KA

Alemanaka Hawaii

NO KA MAKAHIKI

1888

A ME KA

HOIKE MANAWA.

A

KALAMU, (T. G. THRUM,)

KA ELUA O KA HOOPUKA ANA.



HONOLULU:
PAIIA MA KA HALEPAI PRESS PUBLISHING COMPANY.
1887.

KA

Alemanaka Hawaii

NO KA MAKAHIKI

1888

A ME KA

HOIKE MANAWA.

A

KALAMU, (T. G. THRUM,)

KA ELUA O KA HOOPUKA ANA.



HONOLULU:
PAIIA MA KA HALEPAI PRESS PUBLISHING COMPANY.
1887.

✣1888✣

ALEMANAKA KEENA.

Na Mahina...	Sabati...	Poakahi...	Poalua...	Poakolu...	Poaha...	Poalima...	Poaono...
IAN.	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	..	..	..	..
	..	..	..	1	2	3	4
FEB.	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	..	..	..
	..	..	..	..	1	2	3
MAR.	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
	..	..	..	..	..	..	..
APER	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	..	..	..	..	..
MEI	..	..	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31	..	..
	..	..	..	..	..	1	2
IUNE	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	..	..	..	..	..	..	..

Ka Nupepa Kuokoa.

Hoopukaia ma na Poaono a pau o kela a me keia pule.

REV. H. H. PALEKA, - - - LUNAHOOPONOPONO.

UKU MAKAHIKI, - - - - - $2.00.

Na Mahina...	Sabati...	Poakahi...	Poalua...	Poakolu...	Poaha...	Poalima...	Poaono...
IULAI	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	..	..	..	..
	..	..	..	1	2	3	4
AUGA.	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	..
	..	..	..	..	..	..	1
SEPT.	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	..	..	..	..	..	..
OKA.	..	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31	..	..	..
	..	..	..	..	1	2	3
NOV.	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	..
	..	..	..	..	..	..	1
DEKE.	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	..	..	..	..	..

HOOLAHA.

IPANAI no na pomaikai i ulu ae a me na uwalo pu iwaena o na Hawaii no ka Alemanaka i hoopuka ia e a'u iloko o na makahiki he umikumamaha i hala ae, ua manao au e lawelawe hou i ke pai a hoopuka Alemanaka Hawaii ana, a me ka lana pu o ka manoa e apo lokahi mai ana na hoa'loha lehulehu mai Hawaii a Niihau, e hoolawa aku ia lakou me ka Alemanaka a me na papa hoike o na mea kaulana, a me ka hoolako pu ana aku hoi mai kela me keia makahiki i na hunahuna nuhou like ole o na aina e, na hana ano nui, a me na moolelo pu i manao ia he waiwai nui no na kanikoo a me na opiopio a pau o ka aina.

No ka maopopo ole i na luna lawe i ka makahiki i hala, ua ulolohi loa ka lawe ia ana o keia Alemanaka. A ua manao ia e hooko koke ia ana na kauoha o keia makahiki, ina ma ke keena, a i ole, ma o na luna, a e hooikaika ana no makou ma ka hoouna ana aku me ka hikiwawe loa.

O na poe a pau i kaana like na noonoo no ka pomaikai ma keia Alemanaka me na papa hoike pu o na mea kaulana, e oluolu lakou e waiho mai i na kauoha i ka mea hoopuka Alemanaka mamua ae o ka pau ana o ka hapa hope o kela a me keia mahina o Sepatemaba.

Me ka mahalo,

T. G. THRUM,

Mea pai a hoopuka Alemanaka Hawaii.

KA ALEMANAKA HAWAII NO KA M. H 1887.

OIA HOI,

He 14 o na makahiki ka noho ana o KALAKAUA i Moi no Ko Hawaii Pae Aina;
He 110 o na makahiki mai ka ike mua ia ana o keia Pae Aina ia Kapena Kuke; a
He 68 o na makahiki mai ke ku mua ana mai o na Mikanele, (Binamu Ma) i Kailua, Hawaii.

NA LA HOOMANAO IA MA HAWAII NEI.

*Hape Nu Ia	Ian. 1	La Nui o Amerika	Iulai 4
Hape Nu Ia Pake	Feb. 11	La Hanau o Liliuokalani	Sep. 2
*Poni ana o ka Moi	Feb. 13	La Hanau o Kaiulani	Oka. 16
*La Hanau o Kaukeouli	Mar. 17	*La Hanau o ka Moi	Nov. 16
La Hanau o Vitoria, ka Moiwahine o Beritania	Mei 24	*La Kuokoa o Hawaii	Nov. 28
*La Kamehameha	June 11	*La Hanau o Iesu	Dek. 25
		*La Hanau o Kapiolani	" 31

—Na La Aupuni ke hoike ia penei*.

NA HOKU KAKAHIAKA ME AHIAHI.

He Hoku ahiahi o Kaawela, (Makure), mai Feberuari 17, Iune 12, a me Okatoba 17; a he Hoku kakahiaka mai Maraki 30, Iulai 29, a me Novemaba 17.

He Hoku kakahiaka o Naholoholo, (Venusa), a hiki i Iulai 11, a he Hoku ahiahi mahope iho a pau ka makahiki.

He Hoku kakahiaka o Hoomanalonalo, (Iupita), a hiki i Mei 22, a he Hoku ahiahi a hiki i Dekemaba 8, a he Hoku kakahiaka hou a pau ka makahiki.

NA POULI ANA O KA LA A ME KA MAHINA, 1888.

Iloko o ka makahiki 1888, elima pouli ana, ekolu o ka La, a elua o ka Mahina; a penei ke ano a me ka manawa:

1—He pouli piha ka Mahina i ka po o ka la 28 o Ianuari, aole nae e ikeia ma keia pae aina.

2—He pouli hapa ka La Feberuari 11, ikeia ma ka Moana Pakifika Akau.

3—He pouli hapa ka La Iulai 8, aole ikeia ma keia pae aina.

4—He pouli piha ka Mahina Iulai 22, ikeia ma keia pae aina, penei:

	h.	m.	s.
Komo ka Mahina i ke aka	5	23	2
Ka waena o ka pouli	7	13	3
Haalele ka Mahina i ke aka	9	03	3

HAPAHA MUA O KA MAKAHIKI.

IANUARI.

L.		H. M.
6	Hapaha Hope..	11.10.9 A. M.
12	Mahina Hou....	10.07.1 P. M.
20	Hapaha Mua....	6.17.5 P. M.
28	Mahina Piha.....	0.47.4 P. M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule....*	*Puka ka La.....* H. M.	*Napoo ka La.....* H. M
1	SABATI	6 41 7	5 25 7
2	Poakahi.	6 41 9	5 26 4
3	Poalua . .	6 42 1	5 27 1
4	Poakolu.	6 42 3	5 27 8
5	Poaha. . .	6 42 5	5 28 5
6	Poalima.	6 42 8	5 29 2
7	Poaono..	6 43 1	5 29 8
8	SABATI	6 43 4	5 30 4
9	Poakahi.	6 43 6	5 31 0
10	Poalua . .	6 43 7	5 31 7
11	Poakolu.	6 43 7	5 32 4
12	Poaha. . .	6 43 7	5 33 2
13	Poalima.	6 43 6	5 34 0
14	Poaono..	6 43 6	5 34 8
15	SABATI	6 43 6	5 35 6
16	Poakahi.	6 43 5	5 36 3
17	Poalua . .	6 43 5	5 37 0
18	Poakolu.	6 43 4	5 37 7
19	Poaha. . .	6 43 3	5 38 5
20	Poalima.	6 43 2	5 39 2
21	Poaono..	6 43 1	5 39 9
22	SABATI	6 43 0	5 40 6
23	Poakahi.	6 42 9	5 41 2
24	Poalua . .	6 42 7	5 41 8
25	Poakolu.	6 42 5	5 42 5
26	Poaha. . .	6 42 3	5 42 9
27	Poalima.	6 42 1	5 43 3
28	Poaono..	6 41 9	5 43 7
29	SABATI	6 41 7	5 44 1
30	Poakahi.	6 41 5	5 44 5
31	Poalua . .	6 41 2	5 45 7

FEBERUARI.

L.		H. M.
4	Hapaha Hope...	8.54.2 A. M.
11	Mahina Hou....	1.20.9 P. M.
19	Hapaha Mua....	3.27.7 P. M.
27	Mahina Piha....	1.26.1 A. M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule....*	*Puka ka La.....* H. M.	*Napoo ka La.....* H. M.
1	Poakolu.	6 40 8	5 46 8
2	Poaha. . .	6 40 4	5 47 5
3	Poalima.	6 40 0	5 48 3
4	Poaono..	6 39 6	5 48 8
5	SABATI	6 39 2	5 49 2
6	Poakahi.	6 38 8	5 49 7
7	Poalua . .	6 38 4	5 50 1
8	Poakolu.	6 37 9	5 50 6
9	Poaha. . .	6 37 7	5 51 1
10	Poalima.	6 37 5	5 51 5
11	Poaono..	6 36 8	5 52 1
12	SABATI	6 36 2	5 52 7
13	Poakahi.	6 35 6	5 53 3
14	Poalua . .	6 35 0	5 53 9
15	Poakolu.	6 34 4	5 54 4
16	Poaha. . .	6 33 8	5 55 0
17	Poalima.	6 33 1	5 55 5
18	Poaono..	6 32 4	5 56 0
19	SABATI	6 31 7	5 56 5
20	Poakahi.	6 31 0	5 57 0
21	Poalua . .	6 30 3	5 57 5
22	Poakolu.	6 29 5	5 58 0
23	Poaha. . .	6 28 8	5 58 4
24	Poalima.	6 28 0	5 58 9
25	Poaono..	6 27 3	5 59 3
26	SABATI	6 26 6	5 59 7
27	Poakahi.	6 25 8	6 00 4
28	Poalua . .	6 25 0	6 00 9
29	Poakolu.	6 24 2	6 01 0

MARAKI.

L.		H. M.
4	Hapaha Hope...	4.54.4 P. M.
12	Mahina Hou....	5.49.5 A. M.
20	Hapaha Mua....	0.11.9 A. M.
27	Mahina Piha...	11.36.0 A. M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule....*	*Puka ka La.....* H. M.	*Napoo ka La.....* H. M
1	Poaha. . .	6 23 4	6 01 4
2	Poalima.	6 22 7	6 01 7
3	Poaono. .	6 22 0	6 01 9
4	SABATI	6 21 2	6 02 2
5	Poakahi.	6 20 5	6 02 5
6	Poalua . .	6 19 7	6 02 8
7	Poakolu.	6 18 9	6 03 2
8	Poaha . . .	6 18 1	6 03 5
9	Poalima.	6 17 2	6 03 9
10	Poaono. .	6 16 3	6 04 3
11	SABATI	6 15 5	6 04 6
12	Poakahi.	6 14 6	6 04 9
13	Poalua . .	6 13 8	6 05 2
14	Poakolu.	6 12 9	6 05 5
15	Poaha . . .	6 11 9	6 05 9
16	Poalima.	6 11 0	6 06 2
17	Poaono..	6 10 1	6 06 5
18	SABATI	6 09 2	6 06 8
19	Poakahi.	6 08 3	6 07 1
20	Poalua...	6 07 4	6 07 4
21	Poakolu.	6 06 5	6 07 7
22	Poaha . . .	6 05 6	6 08 0
23	Poalima.	6 04 7	6 08 3
24	Poaono . .	6 03 8	6 08 6
25	SABATI	6 02 9	6 08 9
26	Poakahi.	6 02 0	6 09 2
27	Poalua...	6 01 1	6 09 5
28	Poakolu.	6 00 2	6 09 8
29	Poaha. . .	5 59 3	6 10 1
30	Poalima.	5 58 4	6 10 4
31	Poaono. .	5 58 1	6 11 1

He nui na malihini e kipa mai nei io kakou nei, a ua minamina loa lakou no ka hiki ole ia lakou ka loaa ana o kekahi mau mea kupono e hoikeike aku ai i na ano o Hawaii nei. Aole hoi o na lei a me na eke hua koa a me na peahi wale no, anoai no hoi paha he mau mea Hawaii e ae no hoi kekahi e hiki ke hana ia a kuai aku me ke kumukuai kupono. A ina pela io, ke paipai aku nei makou i na Hawaii kane a wahine e huai pau ae i na mea nani o Hawaii nei, i ike mai lakou nei ae, a komo iho ka hoohie a ka makemake, lele wale mai ia mau wahi pehu no ka hoopuipui ana ae i kou waihona e Hawaii.

HELU KANAKA O KO HAWAII PAE AINA.

Lawe ia mai Dekemaba 27, 1884.

MA NA APANA ME MOKUPUNI.

HAWAII.

Hilo	7,988	
Puna	944	
Kau	3,483	
Kona, Akau	1,773	
Kona, Hema	1,825	
Kohala, Akau	4,481	
Kohala, Hema	589	
Hamakua	3,908	
		24,991

MAUI.

Lahaina	2,269	
Wailuku	5,814	
Hana	2,814	
Makawao	5,073	
		15,970

MOLOKAI ME LANAI		2,614

OAHU.

Honolulu	20,487	
Ewa me Waianae	2,374	
Waialua	1,265	
Koolauloa	1,321	
Koolaupoko	2,621	
		28,068

KAUAI.

Waimea me Niihau	1,762	
Koloa	1,500	
Kawaihau	1,882	
Hanalei	1,807	
Lihue	1,984	
		8,935

NA ANO LAHUI.

Kanaka	40,014
Hapa-haole	4,218
Pake	17,937
Amerika	2,066
Hanauia ma Hawaii-nei, makua no na aina e.	2,040
Iapana	116
Nolewai	362
Pelekane	1,282
Pukiki	9,377
Kelemania	1,600
Farani	192
Na Lahui e ae	416
Polunesia	956
Huina nui o na Kanaka, 1884	80,578

HELU KANAKA O NA KULANAKAUHALE NUI O KA MOKUPUNI HAWAII.

Lawe ia mai ma ka helu hope loa ana, makahiki 1884.

NA ANO LAHUI.	HONOLULU, OAHU.	WAILUKU, MAUI.	LAHAINA, MAUI.	HILO, HAWAII.	LIHUE, KAUAI.
Kanaka, kane	4,693	1,450	806	1,310	408
" wahine	4,310	1,271	705	1,112	272
Hapa-haole, kane	857	157	86	132	32
" wahine	993	174	92	114	30
Pake, kane	4,712	1,908	350	1,787	346
" wahine	513	24	4	42	1
Hanauia ma Hawaii-nei, haole k.	457	47	18	134	19
" " " " w.	399	44	9	131	24
Amerika, kane	539	133	4	105	17
" wahine	625	44	37	38	7
Pelekane, kane	433	65	22	44	5
" wahine	358	7	2	5	..
Kelemania, kane	257	29	..	100	260
" wahine	176	3	56	2	206
Farani, kane	80	9	12	4	...
" wahine	46	...	..	..	...
Pukiki, kane	309	174	..	1,545	104
" wahine	261	98	2	1,252	85
Iapana, kane	33	20	..	4	6
" wahine	15	...	2	..	...
Nolewai, kane	84	53	2	14	14
" wahine	22	14	..	7	10
Polunesia, kane	76	34	2	77	80
" wahine	39	20	2	8	45
Na Lahui e ae, kane	141	36	11	20	11
" " wahine	49	...	2	1	2
Huina	20,487	5,814	2,269	7,988	1,984

HAPAHA ELUA O KA MAKAHIKI.

APERILA.

L.		H. M.
3	Hapaha Hope...	2.09.6 A.M.
10	Mahina Hou....	10.36.2 P.M.
19	Hapaha Mua....	1.20.9 A.M.
25	Mahina Piha....	7.50.7 P.M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule...*	*Puka ka La....* H. M.	*Napoo ka La...* H. M.
1	SABATI	5 57 8	6 13 8
2	Poakahi.	5 56 8	6 13 2
3	Poalua...	5 55 7	6 12 6
4	Poakolu.	5 54 7	6 12 1
5	Poaha...	5 53 6	6 11 6
6	Poalima.	5 52 7	6 11 9
7	Poaono..	5 51 8	6 12 2
8	SABATI	5 50 9	6 12 5
9	Poakahi.	5 50 0	6 12 8
10	Poalua...	5 49 2	6 13 2
11	Poakolu.	5 48 2	6 13 8
12	Poaha...	5 46 9	6 14 3
13	Poalima.	5 45 8	6 14 9
14	Poaono..	5 44 7	6 15 3
15	SABATI	5 43 9	6 15 9
16	Poakahi.	5 43 2	6 16 1
17	Poalua..	5 42 6	6 16 3
18	Poakolu.	5 42 0	6 16 5
19	Poaha...	5 41 4	6 16 7
20	Poalima.	5 40 8	6 16 8
21	Poaono..	5 40 2	6 17 0
22	SABATI	5 39 6	6 17 2
23	Poakahi.	5 39 0	6 17 4
24	Poalua..	5 38 4	6 17 6
25	Poakolu.	5 37 8	6 17 8
26	Poaha...	5 36 9	6 18 4
27	Poalima.	5 36 0	6 19 1
28	Poaono..	5 35 0	6 19 7
29	SABATI	5 34 0	6 20 4
30	Poakahi.	5 33 1	6 21 1

MEI.

L.		H. M.
2	Hapaha Hope...	1.15.6 P.M.
10	Mahina Hou....	3.51.7 P.M.
18	Hapaha Mua....	0.33.7 P.M.
25	Mahina Piha....	3.08.6 A.M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule..*	*Puka ka La....* H. M.	*Napoo ka La...* H. M.
1	Poalua..	5 32 9	6 20 9
2	Poakolu.	5 32 3	6 21 3
3	Poaha...	5 31 7	6 21 7
4	Poalima.	5 31 1	6 22 1
5	Poaono..	5 30 5	6 22 5
6	SABATI	5 29 8	6 23 0
7	Poakahi.	5 29 1	6 23 6
8	Poalua..	5 28 5	6 24 1
9	Poakolu.	5 27 8	6 24 6
10	Poaha...	5 27 2	6 25 2
11	Poalima.	5 27 0	6 25 0
12	Poaono..	5 26 8	6 26 8
13	SABATI	5 26 6	6 26 6
14	Poakahi.	5 26 4	6 26 4
15	Poalua..	5 26 2	6 26 2
16	Poakolu.	5 25 8	6 26 6
17	Poaha...	5 25 3	6 27 0
18	Poalima.	5 24 9	6 27 6
19	Poaono..	5 24 6	6 27 9
20	SABATI	5 24 3	6 28 3
21	Poakahi.	5 24 0	6 28 8
22	Poalua..	5 23 7	6 29 3
23	Poakolu.	5 23 4	6 29 8
24	Poaha...	5 23 1	6 30 3
25	Poalima.	5 22 8	6 30 8
26	Poaono..	5 22 5	6 31 3
27	SABATI	5 22 2	6 31 8
28	Poakahi.	5 21 9	6 32 3
29	Poalua..	5 21 6	6 32 8
30	Poakolu.	5 21 4	6 33 4
31	Poaha...	5 21 5	6 33 5

IUNE.

L.		H. M.
1	Hapaha Hope..	2.21.8 A.M.
9	Mahina Hou....	6.02.5 P.M.
16	Hapaha Mua...	8.18.2 P.M.
23	Mahina Piha....	10.36.0 A.M.
30	Hapaha Hope..	5.21.1 P.M.

La o ka Mahina.	*La o ka Pule...*	*Puka ka La...* H. M.	*Napoo ka La...* H. M.
1	Poalima.	5 21 6	6 33 6
2	Poaono..	5 21 6	6 34 0
3	SABATI	5 21 5	6 34 4
4	Poakahi.	5 21 5	6 34 8
5	Poalua..	5 21 4	6 35 3
6	Poakolu.	5 21 4	6 35 7
7	Poaha...	5 21 3	6 36 1
8	Poalima.	5 21 3	6 36 5
9	Poaono..	5 21 3	6 36 9
10	SABATI	5 21 3	6 37 3
11	Poakahi.	5 21 5	6 37 5
12	Poalua..	5 21 7	6 37 7
13	Poakolu.	5 21 9	6 37 9
14	Poaha...	5 22 1	6 38 1
15	Poalima.	5 22 3	6 38 3
16	Poaono..	5 22 5	6 38 5
17	SABATI	5 22 7	6 38 7
18	Poakahi.	5 22 9	6 38 9
19	Poalua..	5 23 1	6 39 1
20	Poakolu.	5 23 4	6 39 4
21	Poaha...	5 23 6	6 39 6
22	Poalima.	5 23 8	6 39 8
23	Poaono..	5 24 0	6 40 0
24	SABATI	5 24 2	6 40 2
25	Poakahi	5 24 4	6 40 4
26	Poalua..	5 24 6	6 40 6
27	Poakolu.	5 24 8	6 40 8
28	Poaha...	5 25 0	6 40 0
29	Poalima.	5 25 2	6 41 2
30	Poaono..	5 25 4	6 41 4

O na hana i maa mau i na wahine Hawaii oia no ka ulana ie papale a me ka ulana moena ana. He nui wale na ano koana e ulana ia ai na papale, a o kekahi mau papale i hana ia me na ie Hawaii o na ano like ole, he ku maoli no i ka nani. Aka, o na papale e ike ia nei o ia ano he kakaikahi loa. Pehea la i hoomau ole ia ai keia mau mea, no ka mea, he loaa no na kumukuai kupono.

KA MAMAO O NA MILE O NA PAE AINA KULOKO.

MAI KA WAPO AKU O HONOLULU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Ka Boe Bele	1⅓	Kahuku	51
Leahi	5	Puuloa	6
Lae Loa	12	Ka Lae o Puuloa	14
Lae Makapuu	17	Ka Lae o Kaena	34
Mokapu	29	Ka Lae o Kahuku	54

MAI HONOLULU AKU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Laeokalaau, Molokai	35	Makena	90
Ka Lae Komohana o Lanai	50	Mahukona	134
Kalaupapa	50	Kawaihae	144
Lahaina	72	Kealakekua	157
Kahului	90	Punaluu	250
Hana	125	Hilo ma ke ala	207
Maalaea	85	Hilo ma ke ala o Kawaihae	230

MAI HONOLULU AKU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Koloa, Kauai	102	Waimea	120
Nawiliwili	98	Hanalei	120
Niihau			144

MAI LAHAINA AKU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Kaluaaha	17	Maalaea	12
Lanai	9	Makena	18

MAI KAWAIHAE AKU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Mahukona	10	Hilo	85
Waipio	40	Lae o ka Mano	20
Honokaa	50	Kailua	34
Laupahoehoe	65	Kealakekua	44

MAI HILO AKU A HIKI I

	NA MILE		NA MILE
Lae Hikina o Hawaii	20	Punaluu	70
Keauhou, Kau	50	Kaalualu	80
Lae Akau o Hawaii	70	Lae Hema o Hawaii	85

KA MAMAO O KA MOANA MAI HONOLULU AKU A

	NA MILE		NA MILE
Kapalakiko	2100	Aucklana	3810
Potalana	2460	Kikane	4484
Panama	4620	Honokaona, Kina	4893
Tahiti	2380	Iokohama, Iapana	3440

HAPAHA EKOLU O KA MAKAHIKI.

IULAI.

L.		H. M.
8	Mahina Hou....	7.45.1 P. M.
16	Hapaha Mua...	1.41.3 A. M.
22	Mahina Piha...	7.13.6 P. M.
30	Hapaha Hope..	9.58.1 A. M.

La o ka Mahina.	La o ka Pule...	Puka ka La... H. M.	Napoo ka La... H. M.
1	SABATI	5 25 6	6 41 6
2	Poakahi.	5 26 0	6 41 5
3	Poalua..	5 26 4	6 41 4
4	Poakolu.	5 26 8	6 41 4
5	Poaha...	5 27 3	6 41 3
6	Poalima.	5 27 7	6 41 8
7	Poaono..	5 28 0	6 41 3
8	SABATI	5 28 4	6 41 2
9	Poakahi.	5 28 7	6 41 2
10	Poalua..	5 29 1	6 41 1
11	Poakolu.	5 29 5	6 41 1
12	Poaha...	5 29 8	6 40 0
13	Poalima.	5 30 1	6 40 9
14	Poaono..	5 30 4	6 40 8
15	SABATI	5 30 7	6 40 7
16	Poakahi.	5 31 1	6 40 4
17	Poalua...	5 31 6	6 40 1
18	Poakolu.	5 32 1	6 39 8
19	Poaha...	5 32 6	6 39 5
20	Poalima.	5 33 1	6 39 1
21	Poaono..	5 33 6	6 38 7
22	SABATI	5 34 0	6 38 3
23	Poakahi.	5 34 4	6 37 9
24	Poalua...	5 34 8	6 37 5
25	Poakolu.	5 35 2	6 37 2
26	Poaha...	5 35 6	6 36 8
27	Poalima.	5 36 0	6 36 4
28	Poaono..	5 36 3	6 36 0
29	SABATI	5 36 7	6 35 7
30	Poakahi.	5 36 9	6 35 4
31	Poalua..	5 36 9	6 35 2

AUGATE.

L.		H. M.
7	Mahina Hou....	7.49.4 A. M.
14	Hapaha Mua...	6.12.5 A. M.
21	Mahina Piha...	5.48.8 A. M.
29	Hapaha Hope..	3.45.4 A. M.

La o ka Mahina.	La o ka Pule...	Puka ka La... H. M.	Napoo ka La... H. M.
1	Poakolu.	5 37 1	6 35 0
2	Poaha...	5 37 5	6 34 5
3	Poalima.	5 37 9	6 33 9
4	Poaono..	5 38 3	6 33 3
5	SABATI	5 38 7	6 32 7
6	Poakahi.	5 39 1	6 32 0
7	Poalua..	5 39 7	6 31 2
8	Poakolu.	5 40 2	6 30 4
9	Poaha...	5 40 6	6 31 7
10	Poalima.	5 41 0	6 29 0
11	Poaono..	5 41 3	6 28 4
12	SABATI	5 41 6	6 27 8
13	Poakahi.	5 41 8	6 27 3
14	Poalua..	5 42 0	6 26 8
15	Poakolu.	5 42 2	6 26 2
16	Poaha...	5 42 5	6 25 4
17	Poalima.	5 42 9	6 24 6
18	Poaono..	5 43 3	6 23 8
19	SABATI	5 43 7	6 23 0
20	Poakahi.	5 44 1	6 22 1
21	Poalua..	5 44 4	6 21 3
22	Poakolu.	5 44 6	6 20 5
23	Poaha...	5 44 8	6 19 7
24	Poalima.	5 45 0	6 18 9
25	Poaono..	5 45 2	6 18 2
26	SABATI	5 45 2	6 17 6
27	Poakahi.	5 45 2	6 17 0
28	Poalua..	5 45 3	6 16 4
29	Poakolu.	5 45 3	6 15 8
30	Poaha...	5 45 3	6 15 3
31	Poalima.	5 45 5	6 13 0

SEPATEMABA.

L.		H. M.
5	Mahina Hou....	6.24.6 P. M.
12	Hapaha Mua ..	11.27.4 A. M.
19	Mahina Piha ...	6.52.8 P. M.
27	Hapaha Hope ..	9.58.7 P. M.

La o ka Mahina.	La o ka Pule...	Puka ka La... H. M.	Napoo ka La... H. M.
1	Poaono..	5 47 7	6 11 7
2	SABATI	5 47 9	6 10 8
3	Poakahi.	5 48 1	6 10 0
4	Poalua..	5 48 2	6 09 2
5	Poakolu.	5 48 3	6 08 4
6	Poaha...	5 48 4	6 07 6
7	Poalima.	5 48 5	6 06 9
8	Poaono..	5 48 5	6 06 2
9	SABATI	5 48 6	6 05 5
10	Poakahi.	5 48 7	6 04 7
11	Poalua..	5 48 9	6 03 7
12	Poakolu.	5 49 1	6 02 6
13	Poaha...	5 49 3	6 01 8
14	Poalima.	5 49 6	6 00 9
15	Poaono..	5 49 9	5 59 9
16	SABATI	5 50 2	5 58 9
17	Poakahi.	5 50 4	5 58 0
18	Poalua..	5 50 7	5 57 1
19	Poakolu.	5 51 0	5 56 2
20	Poaha...	5 51 2	5 55 2
21	Poalima.	5 51 6	5 54 4
22	Poaono..	5 52 0	5 52 8
23	SABATI	5 52 5	5 51 7
24	Poakahi.	5 53 0	5 50 5
25	Poalua..	5 53 4	5 49 4
26	Poakolu.	5 53 7	5 48 4
27	Poaha...	5 54 0	5 47 5
28	Poalima.	5 54 3	5 46 7
29	Poaono.	5 54 6	5 45 8
30	SABATI	5 54 8	5 44 8

O ke Kapa Hawaii, i ka wa kahiko, he nui wale a he makepono, a i keia wa ua kakaikahi loa a ua pii no hoi ke kumukuai. A eia ke manao nei makou, ina paha e kuku ia i mau kapa Hawaii e like ka nui me ka hainaka, e hoike ana i ke ano o ke kapa i ka wa kahiko, a e lilo koke ana no i ke kuai ia i ka home nei a i ole i ko ka poe o na aina e mai.

NA MILE KUEA, NA EKA, KE KIEKIE, A ME KA NUI O NA LAHUI KANAKA O KO HAWAII PAE AINA.

	Na mile kuea.	*Ka nui o na Eka.*	*Ke kiekie ma ke Kapuai.*	*Ka nui o Kanaka.*
Hawaii	4,210	2,500,000	13,805	24,991
Maui	760	400,000	10,032	15,970
Oahu	600	360,000	4,060	28,068
Kauai	590	350,000	4,800	* 8,935
Molokai	270	200,000	3,500 }	2,614
Lanai	150	100,000	3,000 }	......
Niihau	97	70,000	800	......
Kahoolawe	63	30,000	1,459	
				Ka Huina 80,578

*Kauai me Niihau.

KE AKEA O NA KOWA O KO HAWAII PAE AINA.

	Na Mile.
Mai Oahu aku a hiki i Molokai—Kaiwi	23
Mai Molokai aku a hiki i Lanai—Pailolo	7
Mai Molokai aku a hiki i Maui—Pailolo	9
Mai Maui aku a hiki i Lanai—Kealaikahiki	9
Mai Maui aku a hiki i Kahoolawe—Alala Keiki	6
Mai Maui aku a hiki i Hawaii—Alenuihaha	26
Mai Oahu aku a hiki i Kauai—Kaieiewaho	61
Mai Kauai aku a hiki i Niihau—Kumukahi	15
Mai Oahu aku a hiki i Nihoa	250

NA INOA O NA LA A ME NA MALAMA I KA HELU KAHIKO.

INOA O NA PO.

(Hoomakaia ka helu i ka po mua e kau ai o ka mahina.)

1. Hilo,	7. Olekukahi,	13. Hua,	19. Laaukulua,	25. Kaloakulua,
2. Hoaka,	8. Olekulua,	14. Akua,	20. Laaupau,	26. Kaloapau,
3. Kukahi,	9. Olekukolu,	15. Hoku,	21. Olekukahi,	27 Kane,
4. Kulua,	10. Olepau,	16. Mahealani,	22. Olekulua.	28. Lono,
5. Kukolu,	11. Huna,	17. Kulu,	23. Olepau,	29. Mauli,
6. Kupau,	12. Mohalu,	18. Laaukukahi,	24. Kaloakukahi,	30. Muku.

INOA O NA MALAMA.

1.	Ikuwa,	pili ia	i ka	malama o	Ianuari,
2.	Hilina,	"	"	"	Feberuari,
3.	Hilinehu,	"	"	"	Maraki,
4.	Hinaiaeleele,		"	"	Aperila,
5.	Kaelo,	"	"	"	Mei,
6.	Welehu,	"	"	"	Iune,
7.	Makalii,	"	"	"	Iulai,
8.	Nana,	"	"	"	Augate,
9.	Welo,	"	"	"	Sepatemaba,
10.	Ikiki,	"	"	"	Okatoba,
11.	Kaaona,	"	"	"	Novemaba,
12.	Kaulua,	"	"	"	Dekemaba.

HAPAHA HOPE O KA MAKAHIKI.

OKATOBA.

L.		H. M.
5	Mahina Hou...	4.02.7 A. M.
11	Hapaha Mua...	6.57.5 P. M.
19	Mahina Piha ...	10.37.5 A. M.
27	Hapaha Hope ..	2.24.2 P. M.

La o ka Mahina...	*La o ka Pule.....*	*Puka ka La.....* H.M.	*Napoo ka La.....* H.M.
1	Poakahi.	5 54 4	5 44 4
2	Poalua..	5 54 9	5 43 3
3	Poakolu.	5 55 4	5 42 3
4	Poaha ..	5 55 8	5 41 2
5	Poalima.	5 56 2	5 40 2
6	Poaono .	5 56 5	5 39 3
7	SABATI	5 56 9	5 38 4
8	Poakahi.	5 57 2	5 37 5
9	Poalua..	5 57 6	5 36 7
10	Poakolu.	5 57 9	5 35 9
11	Poaha ..	5 58 3	5 35 0
12	Poalima.	5 58 7	5 34 1
13	Poaono .	5 59 1	5 33 3
14	SABATI	5 59 4	5 32 5
15	Poakahi.	5 59 7	5 31 7
16	Poalua..	6 00 0	5 31 0
17	Poakolu.	6 00 3	5 30 3
18	Poaha ..	6 00 6	5 29 6
19	Poalima.	6 00 9	5 29 9
20	Poaono .	6 01 2	5 28 2
21	SABATI	6 01 5	5 27 6
22	Poakahi.	6 01 8	5 27 0
23	Poalua..	6 02 2	5 26 4
24	Poakolu.	6 02 6	5 25 8
25	Poaha ..	6 03 1	5 25 1
26	Poalima.	6 03 5	5 24 4
27	Poaono .	6 03 9	5 23 7
28	SABATI	6 04 3	5 23 0
29	Poakahi.	6 04 7	5 22 3
30	Poalua..	6 05 2	5 21 7
31	Poakolu.	6 05 9	5 21 2

NOVEMABA.

L.		H. M
3	Mahina Hou....	1.30.9 P. M.
10	Hapaha Mua...	5.44.2 A. M.
18	Mahina Piha...	4.43.4 A. M.
26	Hapaha Hope..	6.48.9 A. M.

La o ka Mahina..	*La o ka Pule....*	*Puka ka La.....* H.M.	*Napoo ka La.....* H.M.
1	Poaha....	6 06 7	5 20 7
2	Poalima.	6 07 2	5 20 2
3	Poaono..	6 07 7	5 19 7
4	SABATI	6 08 2	5 19 2
5	Poakahi.	6 08 7	5 18 7
6	Poalua ..	6 09 2	5 18 3
7	Poakolu.	6 09 7	5 18 0
8	Poaha...	6 10 2	5 17 7
9	Poalima.	6 10 7	5 17 4
10	Poaono..	6 11 1	5 17 1
11	SABATI	6 11 8	5 16 6
12	Poakahi.	6 12 5	5 16 2
13	Poalua..	6 13 3	5 15 7
14	Poakolu.	6 14 1	5 15 2
15	Poaha...	6 14 8	5 14 8
16	Poalima.	6 15 5	5 14 6
17	Poaono..	6 16 1	5 14 4
18	SABATI	6 16 7	5 14 2
19	Poakahi.	6 17 3	5 14 0
20	Poalua ..	6 17 9	5 13 9
21	Poakolu.	6 18 5	5 13 8
22	Poaha...	6 19 2	5 13 7
23	Poalima.	6 19 9	5 13 9
24	Poaono..	6 20 6	5 13 4
25	SABATI	6 21 3	5 13 3
26	Poakahi.	6 21 7	5 13 6
27	Poalua ..	6 22 1	5 13 9
28	Poakolu.	6 22 5	5 14 2
29	Poaha...	6 22 9	5 14 6
30	Poalima.	6 23 4	5 15 1

DEKEMABA.

L.		H. M.
2	Mahina Hou....	11.33.1 P. M.
9	Hapaha Mua...	8.13.3 P. M.
18	Mahina Piha...	0.09.3 A. M.
25	Hapaha Hope ..	7.27.4 P. M.

La o ka Mahina..	*La o ka Pule....*	*Puka ka La.....* H.M.	*Napoo ka La.....* H.M.
1	Poaono..	6 25 4	5 13 4
2	SABATI	6 26 1	5 13 6
3	Poakahi.	6 26 8	5 13 8
4	Poalua..	6 27 5	5 14 0
5	Poakolu.	6 28 1	5 14 2
6	Poaha...	6 28 7	5 14 4
7	Poalima.	6 29 3	5 14 6
8	Poaono..	6 29 9	5 14 8
9	SABATI	6 30 6	5 15 0
10	Poakahi.	6 31 3	5 15 3
11	Poalua .	6 31 8	5 15 7
12	Poakolu.	6 32 2	5 16 2
13	Poaha...	6 32 7	5 16 6
14	Poalima.	6 33 1	5 17 1
15	Poaono..	6 33 6	5 17 6
16	SABATI	6 34 1	5 18 1
17	Poakahi.	6 34 6	5 18 6
18	Poalua..	6 35 1	5 19 1
19	Poakolu.	6 35 6	5 19 6
20	Poaha...	7 36 1	5 20 1
21	Poalima.	6 36 6	5 20 6
22	Poaono..	6 37 1	5 21 1
23	SABATI	6 37 6	5 21 6
24	Poakahi.	6 38 1	5 22 1
25	Poalua ..	6 38 6	5 22 6
26	Poakolu.	6 39 1	5 23 1
27	Poaha...	6 39 7	5 23 7
28	Poalima.	6 40 2	5 24 3
29	Poaono..	6 40 8	5 24 9
30	SABATI	6 41 3	5 25 5
31	Poakahi.	6 41 9	5 26 1

O ka hana ana o na waa liilii a me na hale pili liilii e ike ia nei, ua hana ia me ke ano kapulupulu, aole hoi i hana ia me ka mikioi, a oiai oia no hoi kekahi mau mea e makemake loa ia nei e na poe huli mea hoomanao Hawaii, he kupono loa ke hana ia ia mau mea me ka mikioi. He hiki loa no hoi ke hana ia keia mau mea i mea hoikeike i ke ano o ko Hawaii nei mau mea i ka wa kahiko, a ina he maiau ka hana ana, e loaa mai no auanei na mahalo ia he nui wale.

KE ALO ALII.

Ke Alii KALAKAUA, hanauia i Novemaba 16, 1836; kohoia i Feberuari 12, 1874, hoohikiia, Feberuari, 13, 1874. Keiki a Kapaakea me Keohokalole.

Ke Alii ka Moiwahine KAPIOLANI, hanauia, Dekemaba 31, 1835.

Ka Mea Kiekie, ke Kama Aliiwahine. LILIUOKALANI, ka Hooilina Moi, hanauia, Sepatemaba 2, 1838; mareia i ka Mea Hanohano John Owen Dominis, ke Kiaaina o Oahu, a he Hoa no ka Aha Kukamalu, etc., kuahauaia i Hooilina Moi no ke Aupuni, April 11, 1877.

Ka Puuku o ka Moi, ka Mea Hanohano, Curtis P. Iaukea.

NA UKALI O KA MOI.

Na Kolonela C. P. Iaukea, J. H. Boyd, G. W. Macfarlane, a me P. Opfergelt.

KA AHAKUKAMALU O KE AUPUNI.

KA MOI.

Na Mea Hanohano H. A. P. Carter, J. S. Walker, J. O. Dominis, A. F. Judd, C. R. Bishop, A. S. Cleghorn, J. M. Smith, S. N. Castle, G. Rhodes, S. G. Wilder, H. M. Whitney, J. M. Kapena, H. A. Widemann, R. Stirling, J. A. Cummins, W. C. Parke, W. J. Smith, W. P. Wood, C. H. Judd, L. McCully, W. F. Allen, W. M. Gibson, J. E. Bush, W. D. Alexander, P. Neumann, J. Kaae, S. Parker, E. K. Lilikalani, Luther Aholo, J. K. Kaunamano, John T. Baker, Hoapili Baker, S. M. Damon, A. N. Tripp, D. H. Nahinu, W. G. Irwin, J. G. Hoapili, F. H. Hayselden, Geo. Richardson, A. Rosa, J. B. Atherton.

NA KUHINA.

Kuhina Waiwai....................Mea Mahaloia W. L. Green
Kuhina o ko na Aina E....................Mea Mahaloia Godfrey Brown
Kuhina Kalaiaina....................Mea Mahaloia L. A. Thurston
Loio Kuhina....................Mea Mahaloia C. W. Ashford

NA KIAAINA.

Oahu....................Mea Hanohano J. O. Dominis
Maui....................Mea Hanohano R. H Baker
Hawaii....................Mea Hanohano Ululani (w.)
Kauai....................Mea Hanohano Lanihau (w.)

AHA HOOKOLOKOLO KIEKIE.

Lunakanawai Nui....................Hon. A. F. Judd
Lunakanawai Kokua Mua....................Hon. L. McCully
Lunakanawai Kokua Elua....................Hon. E. Preston
Lunakanawai Kokua Ekolu....................Hon. R. F. Bickerton
Lunakanawai Kokua Eha....................Hon. A. Fornander
Kakauolelo....................Wm. Foster
Kokua Kakauolelo....................H. Smith

Kokua Kakauolelo Elua....................................J. H. Reist
Ilamuku..J. L. Kaulukou
Maheleolelo Hawaii...W. L. Wilcox
Maheleolelo Pake...Li Cheung

NA LUNAKANAWAI KAAPUNI.

Aha Kaapuni Apana Elua, Maui....................Hon. Geo. E. Richardson
Aha Kaapuni Apana Ekolu, Hawaii.................{ Hon. F. S. Lyman / Hon. C. F. Hart

NA KAKAUOLELO O NA AHA KAAPUNI.

Goodale Armstrong, Apana Elua; Daniel Porter, Apana Ekolu; R. W. T. Purvis, Apana Eha.

NA ALII O KA HALE AHAOLELO.

NO OAHU—S. G. Wilder, M. P. Robinson, Henry Waterhouse, A. Young, J. I. Dowsett, Sr., W. O. Smith, W. R. Castle, A. Jaeger, W. E. Foster.

NO KAUAI—G. N. Wilcox, C. H. Bertelmann, G. H. Dole.

NO HAWAII—Dr. J. Wight, Rev. S. C. Luhiau, C. Notley, Chas. Wall, H. S. Townsend, D. H. Hitchcock.

NO MAUI, MOLOKAI A ME LANAI—E. H. Bailey, H. P. Baldwin, H. A. Widemann, James Campbell, John Richardson, P. N. Makee.

NA POE LUNAMAKAAINANA.

MOKUPUNI O OAHU:

Honolulu—Frank Hustace, J. I. Dowsett jr., A. P. Kalaukoa, D. L. Naone.
Ewa me Waianae—A. Kauhi.
Waialua me Koolauloa—Cecil Brown.
Koolaupoko—Frank Brown.

MOKUPUNI O HAWAII:

Hilo—Henry Deacon, Kamai.
Hamakua—W. A. Kinney.
Kohala—J. Maguire.
Kau—J. Kauhane.
Kona Akau—G. P. Kamauoha.
Kona Hema—J. D. Paris.

MOKUPUNI O MAUI:

Wailuku—O. Nawahine, W. H. Daniels.
Makawao—E. Helekunihi.
Lahaina—C. F. Horner.
Hana—J. U. Kawainui.

MOKUPUNI O KAUAI:

Hanalei—A. S. Wilcox.
Lihue, Koloa a me Eleele—W. H. Rice.
Waimea a me Niihau—F. Gay.
MOLOKAI A ME LANAI—J. W. Nakaleka, A. P. Paehaole.

NA LUNA O KA HALE AHAOLELO KUIKAWA. 1887.

Peresidena	Hon. S. G. Wilder
Hope Peresidena	Hon. J. Kauhane
Kakauolelo	J. A. Magoon
Maheleolelo	W. L. Wilcox
Makai o ka Hale,	W. H. Halstead
Kahunapule	Rev. S. L. Desha
Elele	S. Hookano

OIHANA LEKA O KO HAWAII PAE AINA.

Keena Nui Oihana Leka, Honolulu, Oahu—F. Wundenberg, Luna Leka Nui; David Manaku, Kokua Luna Leka; A. B. Scrimgeour, Malama Buke & Dala; Henry Poor, Malama Hoahu Dala Haleleta; A. W. Carter, Malama Bila Kikoo Dala Haleleta; —————, Keena Hooiaio Leka. Na Kokua—O. C. Swain, G. L. Desha, D. P. Hoolapa, S. P. Aholo a me J. Haalou.

NA LUNALEKA O OAHU.

Waialua	S. N. Emerson	Kaneohe	A. Ku
Waianae	Aug. Ahrens	Punaluu	J. Hale

LUNALEKA O MOLOKAI.

Kaunakakai	R. W. Meyer	Pukoo	R. W. Meyer

LUNALEKA O LANAI.

Lanai	Jesse Moorehead

NA LUNALEKA O KAUAI.

Kapaa	R. C. Spaulding	Hanalei	J. C. Long
Kilauea	R. A. Macfie	Lihue	O. Scholz
Kekaha	W. Meier	Koloa	E. Strehz
Waimea	C. B. Hofgaard		

NA LUNALEKA O MAUI.

Lahaina	T. E. Evans	Kipahulu	W. von Uffel
Wailuku	W. A. McKay	Kahului	G. P. Wilder
Makawao	Jas. Anderson	Paia, Haiku, Hamakuapoko	C. H. Dickey
Hana	John Grunwald	Honokowai	J. A. Kaukau
Hamoa	D. Center	Honokohau	L. K. Kalama
Spreckelsville	Hugh Morrison		
Ulupalakua	Miss C. Halstead		

NA LUNALEKA O HAWAII.

Hilo	L. Severance	Honokaa	W. P. Lumaheihei
Kawaihae	John Stupplebeen	Ookala	J. N. Wright
Mahukona	Jno. S. Smithies	Kailua	J. Kaelemakule
Kukuihaele	W. Horner	Keauhou	J. G. Hoapili
Waimea	Miss E. W. Lyons	Kealakekua	H. N. Greenwell
Kohala, Halawa; Kohala, Puehuehu	W. L. Eaton	Napoopoo	S. W. Kino
		Hoopuloa	J. W. Maele
Paauilo	J. R. Renton	Pahala	T. C. Wills
Hookena	D. H. Nahinu	Hilea and Honuapo	G. S. Patten
Laupahoehoe Beach	E. W. Barnard	Waiohinu	C. Meinecke

KO OAHU LAWE LEKA AINA.

Lawe Leka a puni ka aina, (koe o Waianae,)—Haalele ia Honolulu ma ka hora 10 kakahiaka o kela me keia Poakolu, ma o na Koolau a hoea i Waialua, i ke ahiahi o ia la no; haalele ia Waialua i ke kakahiaka ae o ka Poaha, a hoea i Honolulu i ke ahiahi o ia la no.

Mai Waianae a hiki i Honolulu—Haalele ia Waianae i kakahiaka o kela a me keia Poakahi, a hiki i Honolulu i ke ahiahi o ia la no. Haalele ia Honolulu no ka huli hoi ana, ma ka hora 10 o kela me keia kakahiaka Poalua, a hiki aku la i Waianae i ke ahiahi o ia la no.

KO KAUAI LAWE LEKA AINA.

Mai Lihue a hiki i Waimea—Haalele ia Lihue ma na kakahiaka Poakolu a pau, mahope iho o ke ku ana aku o ka moku me na eke leka, hiki i Koloa i ke awakea, a hoea i Waimea i ke ahiahi o ia la no. Haalele ia Waimea ma na kakahiaka Poaha, a i ole ma na Poalima, hiki i Koloa i ke awakea, a hoea loa mai la i Lihue i ke ahiahi o ia la no.

Mai Lihue a hiki i Hanalei—Haalele ia Lihue ma na kakahiaka Poakolu, mahope iho o ka loaa ana o na eke leka mai na moku aku, hiki i Kapaa mamua o ka aina awakea, hiki i Kilauea i ka auina la, a hoea i Hanalei i ke ahiahi o ia la no. Ma ka huli hoi ana, haalele ia Hanalei ma na kakaiaka Poaha, a i ole Poalima, hiki i Kilauea mamua o ka aina awakea, Kapaa i ka auina la, a hoea i Lihue i ke ahiahi o ia la no.

KO MAUI LAWE LEKA AINA.

Mai Lahaina a hiki i Kaanapali a me Kahakuloa, ma ka pule—Paniia na eke leka ma ka hora 9 o na kakahiaka Poalua a i ole Poakolu.

Mai Ulupalakua a hiki i Hana, ma ka pule—Paniia na eke leka ma na kakahiaka Poalua a i ole Poakolu mahope iho o ka loaa ana aku o na eke leka.

Mai Paia a hiki i Hana, ma ka pule—Paniia na eke leka mahope iho o ke ku ana o ka moku me na leka, ma na Poalua a i ole Poakolu.

Mai Kahului a hiki i Makawao, a me Haiku, ma ka pule—Paniia na eke leka ma na Poalua, a i ole Poakolu, mahope o ke ku ana aku o na eke leka.

KO HAWAII MAU LAWE LEKA AINA.

Mai Hilo a hiki i Honokaa—Haalele i ka Hale Leka o Hilo ma ka hora 12 o ke awakea o kela a me keia Poalua, hiki i Paukaa i ka hora 12:35 o ia auina la no; hiki i Papaikou i ka hora 1 aku; hiki i Onomea i ka hapalua o ka hora 1; hiki i Pepeekeo i ka hora 3 o ia auina la no; hiki i Honomu i ka hora 7 o ke kakahiaka Poakolu; hiki i Hakalau i ka hora 9:20 o ia kakahiaka no; hiki i Laupahoehoe i ka hapalua o ka hora 1 o ka auina la; hiki i Ookala i ka hora 4 o ia ahiahi; hiki i Paauilo i ka hora 7 o ia po; haalele ia Paauilo i ka hora 10 o kakahiaka Poalua, a hoea aku la i Honokaa i ka hora 1 o ia auina la. I ka huli hoi ana haalele ia Honokaa i ka hapalua o ka hora 1 o ia auina la Poaha no; hiki ma Paauilo hora 4:40 o ia auina la; hiki ma Ookala hora 6, a ia Laupahoehoe hora 7:30 o ia ahiahi no; haalele ia Laupahoehoe i kakahiaka Poalima ae, i ka hora 8; hiki ma Hakalau i ka hora 3 o ia ahiahi no; hiki ma Pepeekeo hora 6 o ke kakahiaka Poaono, Papaikou hora 8:30, hiki hou ma Hilo hora 9 o ia kakahiaka Poaono.

Mai Hilo a hiki i Waiohinu, Kau—Haalele ia Hilo ma na kakahiaka Poaha a pau mahope iho o ka loaa ana mai o na leka, hiki aku i ka Lua o Pele i ke ahiahi Poalima, ma o na Puna la; hiki aku la i Pahala i ke awakea o ka Poaono, a hoeo loa aku la i Waiohinu ia ahiahi. I ka huli hoi ana haalele ia Waiohinu i ka hora 7 o ke kakahiaka Poakahi: hiki i Hilea ma ka hora 8, i Pahala i ka hora 11 o ke kakahiaka o ia la no; hiki i ka Lua o Pele i ka hora 8 o ke ahiahi, a hoea loa i Hilo i kekahi la ae.

Mai Waiohinu a hiki i Kealakekua—Haalele ia Waiohinu ma ka hora 7 o na kakahiaka Poakolu; haalele ia Hookena i ka hora 8 o kakahiaka o ka Poaha; haalele ia Napoopoo i ka hora 10 o ia kakahiaka no, a hoea i Kealakekua i ka hapalua o ka hora 11 o ia kakahiaka no. I ka hoi ana, haalele ia Kealakekua i ke awakea ponoi o ka Poaha, haalele hou ia Napoopoo i ka hora 1 o ka auina la, haalele ia Hookena i ka hora 4 o ke ahiahi o ia la no, a hoea loa aku la i Waiohinu i ka hora 5 o ke ahiahi Poalima.

Mai Kawaihae a hiki i Kealakekua—Haalele ia Kawaihae ma ke awakea o na Poakolu a pau, haalele ia Kailua i ka hora 7 o kakahiaka Poaha, haalele ia Keauhou i ka hora 9 o ia kakahiaka no, a hoea loa aku la i Kealakekua i ka hora 11. I ka huli hoi ana, mahope iho o ka loaa ana mai o ko Kau mau leta, haalele koke no i ke awakea ponoi o ka Poaha, haalele ia Keauhou i ka hora 2 o ia auina la, haalele ia Kailua i ka hora 4 o ia auina la no, a hiki aku la i Kawaihae i ka hora 3 o ka auina la Poalima.

Mai Mahukona o hiki i Honokaa—Haalele ia Mahukona hora 9 o kakahiaka, a i ole mahope koke iho o ke ku ana aku o ka mokuahi i ka Poalua a i ole Poakolu, hiki ma Waimea hora 4:30 auina la, Kukuihaele hora 8:30 ahiahi, hiki ma Honokaa i ke aumoe. I ka huli hoi ana, haalele ia Honokaa awakea Poakolu a i ole Poaha, hiki ma Kukuihaele hora 2:30 o ka auina la, Waimea hora 4:45, a hiki hou ma Mahukona hora 11 kakahiaka Poaha a i ole Poalima.

HE MOOLELO NO KELIIMALOLO.

Ka Mana Ku-i o na Pali Koolauloa. Oia hoi ke Kukini mama o na Pali Koolau.

O Kahuku ka aina, o Kawela kahi i noho ai o keia keiki me kona makuakane, o Oi-o kahi noho o kona Kupunakane.

O Kolokini ke Kupunakane, o Waihi kana wahine, he mau kino eepa laua, a hanau mai ka laua keiki o Puumalolo, he keiki kanaka, o kana hana nui o ka mahiai mai kona wa uuku a hiki i ka loaa ana o kona mau la kino kanakamakua, a hoohui ia oia i ka wahine ia Hookamaalii, ma ka hoao ana, a noho a kane a wahine laua, he mau la iho, ua hanau mai na laua he keiki kane, oia ka mea nona keia moolelo o kakou, oia hookahi wale no aole he lua o ke keiki.

I ka manawa i hanau ai o keia keiki, ua ku-i ka hekili, olapa ka uwila, ne-i ke olai kahe ka waiula i kai, oia no ka manawa i nalowale ai o ua keiki nei mai ke alo aku o na makua, ua kaili ia e ka mana o ke Kupunakane o Kolokini, a iaia e hanai nei, ua pii pu mai la me ke kino kanaka maikai o ua keiki nei, a ua pii pu mai no me kona kalohe, aole e hiki ke hoomalu aku laua, a ua hiki ole ke aua mai, ua hele mau keia keiki i kai o *Hanakaoe* i ke ka pua me kamalii, o kana mea nui loa ia, a ua hana no kona Kupunakane i pua ke-a nana, i mea paani nana, o kona wahi kino ia manawa, ua eono puni, o ia hoi, eono makahiki ia, he kino pilalahi wale no.

Aia iaia e iho mau nei i kai o *Hanakaoe*, ua nui ka pepehi o ia nei i na keiki kamaaina, a pela aku a pela aku ka ia nei hana ino mau i na keiki o kai, a enemi loa na makua mea keiki o kai, a manao e pepehi ia Keliimalolo, a i ke ono o ka la o ka iho ana a ia nei, ua pepehi keia i kekahi keiki a make loa, a ua nui ka haunaele o na keiki a pau no ka make ana o kekahi hoa o lakou i keia keiki malihini, a ua hele aku ka make o keia keiki a lohe ka makuakane o ke keiki make, ua hele mai e pepehi a make pu me ka mea nona keia moolelo, a he keiki makua nui nae ka mea i make ai.

O ka manawa no ia i hele nui mai ai na kanaka e hopu ia ia nei, o ka manawa no ia i lele aku ai o ua keiki nei iluna a kiekie a haule mawaho o ke anaina kanaka nui a holo aku la no ke kuahiwi, kahi a na kupuna e noho mai la, o ka wa no ia i alualu aku ai o na kanaka o kai me ka mama nui loa, he ole ka mea a koke aku a nalo wale no ke keiki, a hoa-a na kanaka i kahi o keia keiki i noho ai, a pela i nele ai lakou no

ka mea i manao ia e loaa ana, hala ia la, pela iho la ka hoomaka mua ana o kona kalohe a he oi aku koe mahope.

A ua hoalo o Keliimalolo i ka iho ana i kai ia mau anahulu elua, oia hoi elua pule, a i ke kolu o ke anahulu, ua iho hou oia i kai o Kawela i ka lealea pahe-e, a ua nui ka lanakila ma ko ia nei aoao, a nui ka enemi o na keiki kamaaina iaia nei, a he hakaka nui ma ia wahi no na keiki kamaaina he lehulehu ma ko lakou aoao, a he hookahi aku no hoi o Keliimalolo ma kona aoao, i keia hakaka ana ua nui wale na keiki i eha iaia nei, a ua make aku he mau kaau elua, oia hoi, elua mau kanaha, he hakaka kamalii hou no keia, oia kaua kamalii, a mahope ke eo kanaka makua.

Aia i ka hoopuni ia ana o ia nei e manao ia e hopu, o ka wa no ia i oili pulelo hou aku ai no ua wahi eueu nei ma kana hana ike o ka mama ku-i, a o ka pakele aku la no ia o Keliimalolo o ka waokele ka pahu hopu.

O ka manawa ana e holo nei, oia no kona wa i ani peahi ae ai i kona lima hema a kani ana ke oli, penei:

"O Kuu la pololi a inai i na—
Kalo kalua moa a kuu papa,
Na ai we-o mua kau a ke kupuna,
O ka ai ka hoi ia e a'u akua,
Mai a Malio mai, e ola ia'u i ke ko-a,
Amama ua noa."

I ka pau ana o kana oli ana, hooiho aku la keia i ka pali, a kamoe aku la a hiki aku la keia i ka hale o ka makuakane, a ku ana keia ma ka puka o ka hale, a pane aku la, E ka makua, Puumalolo e, ua mo-a ka imu kalo, hoole mai ka makuakane, o ke kalua ana aku nei no ia la, aole i mo a, pane aku la no keia me ka leo kalakala, ua mo-a ka imu kalo.

O ka manawa no ia o ka makuakane i kii aku ai e huai i ka imu kalo, he ole ka mo-a iho, oia maka okoa no mai luna a lalo, a ike o Keliimalolo aole i mo-a ka imu kalo a kona makuakane, o ka palamimo aku la no ia nalowale, a pau no hoi keia kalo a ka makuakane i kiola ia, pau no hoi ka iho ana a ua keiki nei i kahakai i kana hana a kakou i ike iho nei maluna ana i hana ai.

A ma kahi hoi keia o ka makuakane e hana ai i kana hana aloha ole, pela mau aku no ka ia nei hana e hana ai i na la a pau a ku a aikena ka makuakane a luhi maoli, a kekahi la ae, pane aku ka makuakane, kai mai nei kuu luhi ia oe e ke keiki, a o ka make wale aku no koe, a

ke manao ae nei au, a keia ahiahi oe holo kaapuni ia Oahu nei, a i puni ole ia oe a haule kuu mana awa mua i ke kanoa, make oe ia'u, a ina i puni ia oe a hiki mai oe o ka mana awa mua no ia, aole i haule i ke kanoa, ola oe ia'u.

O ka ae aku la no ia o ke keiki i ka olelo a kona makuakane me ke kaulua ole aku.

O ko laua nei noho ia a ahiahi, o ka wa mua keia, o ka pane aku la no ia o ka makuakane i ke keiki, e nee aku, o ka nee no ia o Keliimalolo a ke alo, olelo ka makua e holo ae ma na lae o ka aina wale no, aole e ae pu mawaena o ka aina, e holo oe a hoi mai e hoike mai oe i kau mau mea i ike ai ma kau alanui hele, i pololei me ka'u ike pono ai, alaila, pakele oe ia'u i ka make.

Pane aku ka makuakane, o ka manawa keia, e holo oe, e mama wau i ka mana awa, hookomo keia i ka huluhulu awa i ka waha, o ka manawa no ia o ka mea nona keia moolelo i oili pulelo aku ai, me he moa lawa la, hu ka makani, ku ka puali o kahi keiki. Iaia nei e holo nei i kaha o Waialee, ke haelehaele nei keia me kana kualau ma ka moana ma ia wahi, a ae keia i ke kula o Pupukea, haule ke kuaua mahope o ia nei, oia hoi, he Kalauakahi ia aina, a iho keia i ke one o Waimea, holo i ke kula o Lauhulu, a ae keia i Waialua, nana ae keia, he kuahiwi lua ka hoi ko keia wahi, a hoomanao ae la keia no ka lae e oi ana iwaho, o ke ala ia e he'e ai, aole ma ka puali mauka, o ka lilo aku la no ia o ia nei ma ke kaha o Mokuleia, he puu pale hoi ia kaha i ka eueu o ka makani, a hiki keia i ka lae a hala ia, huli keia ma kela huli a hala o Makua, a ae keia i Waianae, lalau ae la keia i ka lau niu a paa ma ka lima, a hoonee aku la keia i kona kino me ka mama nui loa i like ole me kela hele ana mai ma kela aoao o ka aina, a ke hoohialaai nei keia me na ea huihui o Ewa, a hala o Ewa, a kaalo keia ma ka lai o Kou nei, a hala ia, kaalo i ka uluniu o Waialae, a he ale ia wahi ua ke-e, a kiei keia ma na pali hauliuli o ke Koolaupoko, oia ko ia nei manawa i kuupau loa aku ai i ka holo a lele ma na lae makani o Koolau, a hala ka poko, a kiei keia i ka loe o Kaoio, a hala ia lae mahope, a no mua ka manao ana i koe, ke aneane koe iki nei no ke kukuna o ka la iluna aole i pau loa aku, o ka ike ana no ia i ka lae kau koe o Laniloa, a hala ia ke kokoke loa aku nei keia i Kahuku, a hala ia, hoopii no hoi keia i ka home waokele o ka makua e lualai mai la i ka iu, o Kalokini, a ku ana keia i ka puka o ka hale. I ko ia nei ku ana i ka puka o ka hale, o ka wa no ia i wali ai o ka mana awa mua no ana i hoomaka ai e holo, o ka wa no ia o na maka o ka makuakane i ea ae ai iluna a nana pono mai i

ke ano o kana keiki, a ninau mai la, ua puni ia oe ka aina o Oahu nei? ae aku la keia, ae.

O ka manawa no ia i ninau pono mai ai ma ke ano hoohuahualau, o ka wa no ia o ka mea nona ka moolelo i kuupau aku ai i ka hahai ana, no kana mau mea i ike ai a puni ka aina.

Hoomaka aku nei au e holo i keia kalana pololei, a he aina awawa ia aia kauhale maua, ae, o Waimea ia, holo aku au he kula a hiki i ka aina elua kuahiwi, ae, o Waialua ia, ae, he lae oioi iwaho loa, holo au ma ia kula a hiki i na lae ala, ae, o Mokuleia ke kula, o ka lae o Kaena ka lae, ae, a hala ia lae, huli kuu alo iloko o ka aina, honi au i ke ala maile laulii, ae, o Makua ia, a holo aku au he aina uluniu ia, ae, o Waianae kela aina, a holo aku au a he aina he kai iloko o ka aina, a hookahi nuku o waho e puka ai ke kai iwaho, ae, o Ewa ka aina, o Puuloa ka nuku o waho, ae, holo aku au a hiki i ka aina Kou nui, ae o Waikiki ka aina, a kiei au he aina uluniu ia, ae, holo aku au a ka lae au i waho loa, e nana aku ana he aina okoa ia ma ka huli makani, ae, o Makapuu ka lae, o Waimanalo ka aina, ae, huli au ma ka poko nei, a hoea au i ka lae oioi e pale ai kela a me ka loa nei, ae, o Kualoa ka lae, ae, a holo mai nei au he kalana one ia a hiki mai nei i keia lae ae nei, ae, o ka lae ia o Laniloa, ae, a hala ia, o ke kalana mai nei a loaa mai nei ia'u he aina uluhala ae keia, ae, o Kahuku ia, a hoea mai nei au la.

Ia manawa, pane aku la ka makuakane, ae, ua pakele oe i ka make ia'u.

Ia manawa, ua inu ae la ka makuakane i ka awa ona.

Pane aku la ka makuakane, ae, kela la aku e holo hou oe ia Oahu nei ua pono no ia manao i kana keiki.

A i ka hiki pono ana ae i ka wanaao, hoala aku ia oia i kana keiki mai ka hiamoe ana, e ala ae oe e moe nei a hele ae oe.

O ka manawa no ia o Keliimaiolo i ala ae ai a noho iluna, a pau pono ka makehiamoe, ke o ae nei ke kukuna o ka la iluna o ka ilikai, o ka pane mai la no ia o ka makuakane i ke keiki, e holo oe me ke kaulua ole a oi ae mamua o kela holo ana au mamua.

O ko ia nei lele aku la no ia a holo ana ma kahi mua no ana i holo ai, a hala o Waialua, a ae keia i ke kaha o Mokuleia, a hala ia, hiki keia i ka lae o Kaena, a hala ia, kaalo keia i Makua, ke hoonee nei no keia i kona kino imua me ka mama nui loa. E noho ana hoi keia keiki i ka pali e nana ana i ka mama o keia keiki e holo mai nei, ke liuliu nei keia no ke kokoke mai, e manao ana keia e u holo lealea like keia me ia, a e manao ana keia nana no ke eo, he manao mauele nae hoi ia, he mau

eueu like no a i elua, eia ka ua nei o kona hoaloha aku keia, a na ka make e hookaawale i ko laua kipa ana.

O keia keiki e kau nei i ka pali, oia no o Niheu Kalohe, ko Makaha eueu.

Aia i ke kaa pono ana mai o Keliimalolo ma kahi a Niheu e noho nei me kona ike ole mai he kanaka maluna o keia pali e hoopu mai nei, ke kuupau nei no o Keliimalolo i ka holo me ka mama lua ole,

"Ku ke ehu o na wahi waa liilii,
Kaukaulua ole mahope
Ka helena a ka Iwa kiliani."

O ka hookuene pono iho la no ia o Niheu i kona kulana holo a makaukau, o kona lele aku la no ia a hui pu laua nei ma ka uhai a holo ana me ka pane leo ole o laua a i elua, kekahi me kekahi, pela laua i paonioni holo ai kekahi me kekahi, a aohe puka o kahi i kekahi, a hala na Kona, a huli ma ke Koolau, a pau ka Pako, a ae i ka Loa, a hiki wale i kai o Kawela, a akahi no a pane aku o Keliimalolo i kona hoa holo, e hoi kaua i kou wahi, a mahope hoihoi aku au ia oe, ua pono no ia manao ia Niheu, o ko laua hoi no ia a ku ana i ka puka o ka hale, e noho mai ana no ka makuakane o Keliimalolo, a o ka wa no hoi ia i pau loa ae ai o ka la i ka ilikai.

Pau ae la ka manao o ka makuakane he hoa enemi kana keiki nona. Huli ae la ia a ike i kekahi keiki opiopio e pili ana ma ke kua o kana keiki, ohaoha mai la, maloko mai e a'u keiki, o ke komo aku la no ia iloko a noho luana iho la, kuka laua no ka laua hana he "kukini" i na aina a pau mai Hawaii a Kaula, ua pono ia ia laua.

"Aole wahi hoohalahala a ka ua Naulu i ke kula,
Ua kohu like ka ua me ka makani."

Moe laua ia po a ao ae, ua hoomaka o Keliimalolo e haalele i kona mau makua, ia wa pokole, hui aloha me na makua a pau, pane aku keia. eia wau ke hele nei me kuu aikane, a he wa loihi aku e hoea mai ai no maua; a pau ka olelo ana me ka ohana, o ka newa aku la no ia o ua mau keiki nei, ke nana ia nei laua nei e na kanaka no ka mama lua ole o keia mau keiki, ua like a like no laua, aole oi, aole oi, i ka lakou nana ana aku, maawe iki ka huna lepo iluna, ka hele a na eueu; aole i u iho, nonoho ana laua nei i Waianae, iuka o Makaha, ike mai la na makua o Niheu i ka hoea ana aku o keia keiki malihini me ka laua keiki, a kahea mai la, maloko mai, a ua pili ko laua aloha i keia keiki, a hoonele i ke aloha i ka laua keiki ponoi, a ua malama laua i ke aikane a ka laua

keiki a he mau anahulu elima, no ko laua ike i ke kanaka maikai, kino pioeoe lalahi wale no. A i ka hala ana o keia mau anahulu, ua ulu ae ka manao uilani i ua mau keiki nei no ka hele i ka laua huakai hele.

A ua hooholo laua e hele ma ka hikina, o ko laua hele no ia a hiki i Awawamalu, aia ia wahi manae iho o Maunalua, oia kahi pae mau o na olulo i ka wa kahiko, oia hoi na kino kanaka i hulihia ka waa i ka moana a malaila e pae ai. A ma ia aina a laua nei i hiki aku ai, e hoolana ana kekahi waa iloko o ke kai, elua kanaka o luna, a pa ana ka laua nei kahea ma kula, e holo ana kena waa ihea, i Molokai, waiho aku ana o Niheu i ka olelo maikai, e aho hoi ha o maua na kioe kaliu o na waa, a kaohi waa no hoi ke oluolu ia. Pane like mai la no na mea waa, o ka waa no hoi paha ia kau mai, ike iho la laua nei ua maikai ka manao o na mea waa, o ko laua nei a'e aku la no ia iluna o ua waa nei, a o ka uli iho la no ia o ke kanaka o hope, a kipu aku la no hoi ko mua kanaka, a o ka hoolai malie iho la no ia o lakou nei, a holo ka ninau, a pae kakou i ka aina, ihea olua e noho ai, a i ka hale o wai? A aole o maua kamaaina, aole o maua makamaka, pane aku kekahi kanaka, me maua hoi ha olua e noho ai, a na maua ka malama ana no olua a loaa makamaka, ae aku la laua nei, ua pono ka olua, ma ko olua poli aku maua e noho ai, o ka holo ia o lakou nei mai ia la a po a wanaao, pae iuka o Kaunakakai, o ka hapai aku la no ia o na mea waa i ka waa a kau i ke aki, huli ae ka hana i na keiki, aole, ua ahai aku la ka pupuhi ia laua la nalo ana, o ka pau ae la no ia o ka manao o na mea waa no na keiki, o ka hele aku la no ia o ua mau keiki nei o Oahu a hiki i kekahi hale, kiei aku la laua nei, e noho ana no na keiki o ia hale, aole he mau makua, ua hele i ka hana a ko laila alii, a ike mai la ua mau keiki la, holo mai la ke kaikunane, a ike mai la he mau keiki malihini keia aole i ike ia ma Molokai, hookipa aku la na keiki kamaaina i na keiki malihini, hanai ai, hoomoe i kahi moe maikai, a hiki i ka hoi ana mai o na makua o na keiki kamaaina, a lilo lakou he mau hoa aloha maikai loa no ka wa pokole, noho laua nei ma keia hale a hiki i ka lealea o na keiki o ia aina, o ka lealea, he kukini, na na keiki o ke alii olaila. Ua piha loa ke anaina kanaka nui ma kahi lealea, a me na lii aimoku olaila pu, e hele i ka lea a na alii opio.

O ko lakou nei hele aku la no ia a ku kaawale mai la no laua nei ma kahi e loa, o ka hoomaka no ia o ke kukini a na keiki a na makaainana, ua ike ia ua eo like no i na aoao a elua, a ua nui no na waiwai Hawaii i lilo ma na aoao elua.

O ka laua nei hana no paha ka olelo ia laua iho i ka mama ole o na keiki o keia aina, aole no ka e loaa aku na keiki o ko kakou aina, a ke

lohe mau ia nei ka laua olelo e kekahi poe kanaka makua, hele aku nei kekahi kanaka a ke alii; olelo aku nei, he mau keiki malihini aia ma o, e olelo ana i ka mama ole o na keiki o keia aina, a ku a uluhua mai nei hoi makou a hele okoa mai nei hoi e olelo ia oe e ke alii.

Ninau mai la ke alii; aia mahea, o hele a kaualako mai ia laua, malia o laua aku la hoi ka oi o ka hele ana mai i ko kakou nei aina, a mai hea mai la laua, a me ko laua aina hanau.

Ia manawa, kii aku nei kekahi mau kanaka elua a ma na lima o ua mau keiki nei, a kaualako mai nei, a ku ana ma ke alo o ke alii o Molokai. Ninau mai la oia, mai ka aina hea mai nei olua? Pane a na keiki mai ka aina i kela hookahi, a i ke kukulu laau e ko-o ana ma ka waa, manao ke alii he oiaio ka pane a na keiki, a pane hou ke alii, he makua no ko olua? Ae, aia mahea? Aia ma kahi a maua i ku mai nei.

Pane aku la ke alii ia laua, o olua no kai olelo mai nei i ka mama ole o kamalii o keia aina i ke kukini, ae, he mea oiaio kau e lohe ala, palua a pakolu kana ninau ana, a pela no hoi ka pane a na keiki, pii mai la ka huhu o ua alii nei a hoopuka aku la i ka huaolelo huhu me ka nau o kona kui, a pane mai la, he mama no olua i ke kukini me na keiki alii, a malia o olua auanei ka oi o Molokai nei, ua ike no hoi paha olua o na keiki alii ka weli o ko Molokai nei mau kamalii, aole e pai ia ko laua mau poo ma ia apana hana, e manao ana, aole he mama e ae ma kahi okoa, oia ke kuhihewa o ke alii ma kana pane ana, a pane ana no auanei o Niheu i ka huaolelo oolea, ae, o laua wale no kai hanau wawae ia e ko laua mau makua, a muumuu hoi maua e hiki ole ai ke holo me laua na keiki mama ole o Molokai nei, ia manawa, ua li-o ae la na maka o ke alii a hala i ke kua; a lele ae la iluna, a nau na kui, a lalau mai la i ua mau keiki nei a kulai mai la me ka ikaika nui, e manao ana e hina na keiki i ka lepo, i ka manawa a iala i huki aku ai me ka ikaika nui, oia no ka wa a Niheu i lou ae ai i kona wawae ma na wawae o ua alii la a hina mua aku la ke alii i ka honua a ku ka lae i ka pohaku a eha loa, aole na keiki i hina, a o ka manawa no ia o ke alii i pane mai ai i na kanaka o ka aina, e ho-a ka imu no na keiki, ina e eo ana i na keiki alii, a ua pono ia i na kanaka, he manawa ole ua makaukau a pane ke alii i kana mau keiki, e kukini olua me keia mau keiki, a make ia olua, make laua i ka imu, a i eo hoi olua ia laua, e lilo o Molokai nei i na keiki malihini, a e noho kauwa aku hoi olua na laua, ke lohe nei na makaainana o ke alii a me na makua hookama o laua nei i ka olelo a ke alii, a ua nui ke aloha o na mea a pau no na keiki, no ko lakou manao e lanakila ana na keiki alii mamua o laua nei, a nui ke aloha no ko laua make i ka imu

me ko laua ike ole i ka maka o ka makua. Ia manawa, ua hele mai la ka makua nana laua nei i malama, a pane mai la i ke alii, e kuu alii, e hoopau ae oe ia manao pili iwi au, e aho e pili ma ka waiwai maoli na keiki, a owau ma ko laua aoao, aole ae mai o ke alii i ka olelo aku a ianei, ke lohe nei no na keiki malihini i ka hana aloha a ko laua makua hanai, e uwao ana no laua, a noho ia manao iloko o ka naau o ua mau keiki nei.

O ka wa i lohe ai o ua alii nei i ka manao o keia kanaka, ua hooie mai la, e pono laua e make, he hana aloha ole ka laua ma ka laua mau olelo i ka mama ole o na kamalii o ko'u aina, a eia wale no ka'u hana no ka laua hana, e hookukini ae me na keiki alii, na hi-a pai ole o ko kaua aina nei, i ka pau ana o ka laua olelo ana pela, ua kukala aku la ke alii e kukini ana na keiki alii me na keiki malihini, a penei ka manao ia oukou, e kukini ana lakou nei i keia manawa aku, e ho-a ka imu ke eo i na keiki alii, a i na hoi e eo ia laua nei, alaiia, e lilo kuu aina ia laua nei, a e noho aku au malalo o laua, a noho aku au malalo ma ke ano kua-paau-a, a pela no me a'u mau keiki, a oia ko'u manao paa loa.

Penei—O ko laua iwi ke mau me ko'u aina nei, mai ka lae a ka lae.

A pane no o Keliimalolo, ua mau ia pili au e ke alii, i loa i ka olelo ia.

Pane ae la ke alii i kana mau keiki e puka mai a ku i ke kahua lealea, o ka puka mai la no ia a ku i ke kahua lealea, nana aku, kupu ke-a iluna, he nunui launa ole, aole mea nana e pai ko laua poo ma ka nana aku a ke anaina, o ka manawa no ia o ke anaina i ike mai ai i ka oili ana mai o na keiki malihini, he mau wahi keiki liilii loa laua, kupono ole ia hana o ke kukini, i ka hiki pu ana aku i kahi hookahi, o ko laua kiekie, aia i ka humena malo o na keiki alii o Molokai. Aia ia lakou nei e hele nei no ke kahua e holo mai ai, a ku lakou me na mea nana e aholo, o ka wa no ia i ho-a ia ae ai o ka umu ahi i paumi ia kona enaena o ka pohaku.

Aole i liuliu iho, ua holo nui mai la na poe kukini, o ka manawa no ia i lele like ai o lakou, ua nalo mai la na malihini, aole he ike ia mai, o na keiki alii wale no ia e ike ia aku nei e holo mai ana, ua lilo e mai la no laua la a ka pahu hopu nonoho aku nana o ka hiki mai o na keiki alii.

O ko laua manawa i oi mai ai o laua wale no, ua nui ka haohao o ke anaina no ko laua mau ouli e hoike mai ana, ua like no laua me he mau "opua la" ka oili ana mai, huna iki ka lepo, o ua aina la a ke "Alakahi" a liuliu loa, hoe-a mai la na keiki alii, ua hele a kiheahea ka hou o ke kino. I ka laua hoea ana mai, e noho aku ana laua nei, me ka manao ua lanakila laua i ka hana o ka la.

A i ka ike ana o ke alii, ua eo kana mau keiki, a ua lilo kana pili i olelo ai no na keiki malihini, a ua hooko no pela no na keiki malihini ke aupuni a me na kanaka, a ua hoopau ia ka ho-a ana o ka imu ahı.

A ia la no, ua haawi aku ke alii i kona mana alii a pau no na keiki malihini, na pono a pau, a e noho kauwa aku no oia me kana mau keiki.

Ua pane mai na keiki, e ke alii, ae, ua lilo ae nei ia maua keia moku o Molokai nei ea, a ke haawi aku nei maua ı ka aina o maua no ko maua makua, oia ke alii, a e hoolohe aku oe me kau mau keiki i ka laua, a me kau mau deiki, a me na mea a pau, nona e like me kau hoolilo ana ia maua, he mau ae moku ka maua e hele nei, a o Hawaii ko maua palena hope o ka maua huakai hele ana, i ka pau ana o keia mau kauoha ana a laua i ko laua makua hanai na mea a pau, a noho no oe e ai i kou moku, ke hele nei no maua i ka maua hana, pane mai la ka makua, e noho no olua e ai i ka luhi o olua, aole e hele, P—Aole e noho maua, i ka pau ana o keia mau olelo a ua mau keiki nei, o ko laua manawa kauoha aina, aole e noho, o ko laua manawa no ia i ku ae ai iluna a lulu lima aloha pu, a newa aku la laua nei, a ku ana iwaho o ke anaina, a kukui lima pu a lelele aku la holo ana ma ka hikina ma ka laua hana maa mau o ke kukini, aole i upu iho, ua nalo aku la ia, o ko laua holo ia a Pohakupili, ilaila i loaa ai ia laua o ka waa e holo ai no Mauı, a kau laua nei ma ia waa a holo a pae no Kaanapali, lele laua nei malaila, ma ia wahi iaua nei i holo hele ai mauka a hiki laua nei i Nuu ma Kaupo, a malaila laua i kekahi hale, a moe malaila, a ao ia po, a kau aku laua ma kekahi waa i lawe malu ia e laua, a holo aku la no Hilo taona, a pae laua ma Waiaiama, e noho mai ana no kanaka o ıa aina, e mahalo mai ana i ka maikai o ka waa o na keiki, e minamina mai la lakou no ka lılo aku i ke keiki aıhue waa, a hapai mai la ua mau keiki nei i ka waa o laua a kau i ke aki, hiki ana keia keiki a paipai ana i ua waa nei, a hapai ae la, a kau i ka a-i, a hele aku la a liuliu, pane aku kamaaina, e olua e, e lilo ana ka waa o olua i kela keiki mama aihue waa, o ka manawa ia o laua nei i alualu aku ai, he olc ke koke aku i kela mama a kokoke i ka mauna, eia no laua nei ke pili aku nei mahope, e hoonee mai ana ke kupunawahine i ke awa, ka noe, nalowale kela, hoka wale iho la no laua, a hoi a kaı, ohumu iloko o laua, a manao e kii i na mahoe i Kauai, i mea e ku ai ka makaia a laua no kela keiki.

Ia po no, ua huli hoi aku la laua no Kauai ka pahu hopu, a pae ana i Kauai, a ka hale o ua mau keiki nei, aole o ka hale, o na makua wale no, a pane mai la laua la, e, mahea mai olua, maanei mai nei no, ae, aole noonei olua, no ke kai mai paha olua, aole olua no ka aina nei, ae

aku la laua, a pane mai la na makua o na keiki mahoe, e aloha ae ana wau ia olua no ka make mai o olua i na keiki a maua, a pehea maua e pakele ai, e huna no maua ia olua i pakele olua ia laua.

A heaha ka olua huakai o ka hele ana mai nei i o makou nei, a o ko laua noonoo iho la no ia a pane aku la, i kii mai nei maua i na keiki a olua, e kii makou i ka waa o maua i Hawaii, ua aihue ia e ke keiki kalohe o Hilo, ae, pela iho a hoi mai laua, alaila, lohe kakou i ka laua olelo.

A kokoke i ka wa hoi mai, pane aku la laua ina keiki, e hele e pee a nalo loa, o make olua ia laua la, a nalo laua la, ku ana ua mau keiki nei ua hele na kino a kaumahu i ka manu o Kaula, a o ka laua ai wale no ia, a honi ana i ka hohono kanaka, hoole aku la laua nei, aole kanaka o ko kakou nei hale, koi mai la no, a ae aku la laua nei, a pane aku la he mau keiki malihini, he mau aikane na olua, i ka lohe ana ia leo, ua pau ae la ka li-o ana o na maka o ua mau keiki nei, a kuu ka ukana, a komo iloko, a hoea mai la na kanaka i pee ai, a noho iho la ia po a ao ae hai ka olelo a na keiki o Oahu, a ua maikai wale no ia i na keiki mahoe, he like ko laua mau helehelena a me ka mama ma ka lele ana, a he mau keiki kino akua keia ma na makua la. I ka hoike ana o laua nei i ke kumu o ka laua huakai mai ka mua a ka hope, ua pono wale no ia, aole he mea nana e pakuikui aku, a o ka la no ia i hoomaka ai o ka lakou huakai no Hilo ka palena, hele, hele waa na aikane o Oahu, a hele lele laua nei maluna o ka ili o ke kai, a pae no i Hawaii ia la ma Hilo, a lawe ia no ka waa o lakou nei ia la.

O ka manawa no o lakou nei i pae aku ai i kaha one, a hapai a kau i aki, ninau aku la na mahoe i na keiki o Oahu, ahea puka ua keiki nei, a puka iho ke piha nei ka ae one i na kanaka e makaikai ana i ke kanaka maikai o keia mau kanaka lauoho loloa, a pili i na kapuai wawae; he lauoho ulaula pala loa, pane aku la kamaaina ia lakou nei, e lilo ana ka waa o oukou i ke keiki o ka mauna; a puka iho.

Aole i pau ae ka olelo ana, ku ana ua keiki nei, a paipai ana i ke kino o ka waa, a hapai a auamo, a holo, pane aku lakou nei, lilo ka waa o oukou i ke keiki aihue, ke kukini o keia mauna, aia ia iala e holo la, ke apa nei ua mau mahoe nei a nalo kela, o ka manawa no ia o lakou nei i ulele aku ai a loaa no kela paipai aku la ma ke kua, make oe e ke kalohe i ka waa o makou, kuli, manawa hana ko'u, a hookuu iho la ua keiki nei i ka ohu, i ka noe, e manao ana e nalo oia mai ka paa a na lima a ua mau keiki la, a hiki i ke komo like ana iloko o ke ana huna o laua me ke kupunawahine e noho ana, kahea ae la ua keiki nei i ke ana,

"E ana e, huaina," e wehe ae ana ka waha o ua ana nei, a komo aku la lakou nei iloko a pau loa, a o ua wa no ia o ua mau keiki mahoe nei i lalau aku ai i ua keiki nei a pepehi iho la i ua keiki la a make, a make pu ke kupunawahine.

O ko lakou nei wa ia i ike aku ai i ka piha loa o ua ana nei i ka waa aihue a ua keiki nei, ua make ae la no ka hoa paio o lakou nei, a hoi nui aku la a kai o Hilo, hoouna i na kanaka e kii i na waa iloko o ke ana o ke keiki aihue. ua make ia makou, e kii oukou, ke huli hoi nei makou i ko makou aina hanau, a na ke au o ka manawa e hoike mai i ka puana a ka moe, a hoi nui aku la na keiki o Kauai i Kauai. a pela ko Oahu i Oahu.

Eia ka papa inoa o ua mau keiki nei me kahi noho:

KELIIMALOLO, No Koolauloa.
NIHEU, No Makaha, Oahu.
NA MAHOE (elua), No Hanalei.
KAPIKOOKAMAUNA, No Hawaii, ma Maunaloa kona wahi noho.

KA NANEA O KE KEIKI ALII APOLIO.

O ka Mokupuni Kamahao, ka Mea Kino i Hoopahaohaoia, a me ke Kaikamahine Alii Roselina o ka Mokupuni Mamo.

He Moolelo no ke Au Kupua.

Aia ma ke kiko kukulu hikina loa o ke ana poai o ka poepoe o ka ilihonua nei, ua olelo ia, iloko o na keneturia lehu wale o ke au i hala aku, e waiho laula ana kekahi mokupuni nui. O kona kulana, he kiu kaawale loa no ia me ka mamao mai na aina e ae a pau, a he kakaikahi loa kona ike ia ana, a he mea hou loa hoi i kona ilihonua ka hehi ia e na wawae o ka malihini.

Ua kapaia ka inoa o keia aina o ka mokupuni "Kamahao," no ka mea, he nani lua ole kona mau ano a pau, a o kona ea a me na ahelau makani. ua hoopiha ia me na kipona o ke onaona waianuhea ano e. O kona mau kualono a me na awawa, o ka home ia o ka Anetelope maka onaona a me na Dia hulupahee; a o ka leo o na manu hulu lile o ka Paredaiso, a me na manu mele hoehoene olu, ke lohe ia ma kona mau ululaau. Ma na palena a pau o ka mokupuni Kamahao, ma na kihi a pau a ka onohi maka e nana aku ai, e halawai pu mai ana ka nani o na pua o kela a me keia ano, he mau pua hoi i ike ole ia ma na wahi e ae a puni ka honua.

A ke nana aku na maka mawaho aku o na palena o ua mokupuni la, e hoomaopopo ia aku ana na hawanawana nehe a na ehukai e kapi mai ana i kona mau ae one, oiai aohe nalu malaila, aka, o ke ehu wale no o ke kai ke lelehune aku. A o ka moana a puni, ua uhi ia e ka iliwai aniani alohilohi, i hoopiha ia me na ia memele o na ano a pau.

O ka noho ana ma keia aina, he ilihia me ke kamahao, i awili ia me na haawina o ke pahaohao kupaianaha. Aohe mea a ka maka e eha ai, aohe hoi mea a ka naau e hoowahawaha ai, a o ka wai inu ke haule mai na pakaua mailoko mai o na ao alohi e kalewa ohuohu mau ana me ka hoopunana maluna iho, ua like me na onohi wai gula liula.

Aia maluna o keia mokupuni Kamahao, iloko o kela au mamao loa i hoike ia ae nei, e noho ana kekahi Moi me kona mau makaainana. Aole no he poe lehulehu loa lakou, no ka mea, he poe alii wale no, aole o lakou hookahi i hanau ia mai me ke koko alii ole, aka, o na mamo nae a ke koa nana i lawe pio mua loa ua mokupuni la mai ka wahine kupua o ka Hikina, oia ke noho mana ana, a o ko lakou hanau hiapo ke Aliiaimoku.

O ka ui, ka nani a me ka nohea o na kane a me na wahine o na aina a pau o ka poepoe honua, aia no ia malalo o na kapuai wawae o keia lahuikanaka, a oia ka mea i kapaia ai ka inoa o keia lahui, o ka lahuikanaka "Lia," i lawe ia mailoko mai o ka huaolelo Magenolia, kela pua i olelo ia, "ka Magenolia nona ka nani lua ole, a me ke onaona moani ala hookahi." A o na hua palapala hope ekolu o ua Magenolia nei—Lia—oia ka inoa.

O Media ka inoa o ke Aliiaimoku, he kanaka i piha i ke aloha no kona poe kanaka, aka, ikaika nae kona kuakoko ke hiki mai, a pau koke no. Aia maluna ona ka mana hookahi o ko lakou mau kupuna, i waiho iho ai ma ke ano he hooilina, a o ko lakou mana kino ole hookahi ia, oia hoi, he komo onohi daimana me ka onohi o ka maka popoki maloko ae. He mana kauoha ko keia komo, ina e haawi aku i ua komo nei i kekahi kauoha ma kona inoa, e hooko ia ana iloko o ka imo ana a ka maka.

A o ka wahine a keia alii o ke kaikamahine no ia a ka Moi o ka aina ma ka akau o ka mokupuni Kamahao, i kapaia, o ka "Home Hau," ke aupuni o ka Moi Rudope. O ka ui o ke kaikamahine a keia Moi, oia no ka la nana e hoomalamalama ke aupuni o kona makuakane ma ke ao, a oia no hoi ka mahina nana e hoonani ma ka po. Ua like ka pahee o kona mau lauoho uliuli me ka limu o ke kahakai, a o kona mau onohi maka, he hoa kaunu pu ia me ka nani o ka haku Venusa. Ua like ka

memele o kona mau papalina me ka hua o ka laau Pomegaranate, a mai kona hanu i loaa aku ai ke ala i ka pua onaona Iapana. O kona kino mailuna a lalo, he maloeloe, he hoeha a hoomalule i ka naau o ka mea e ike aku ana, a ke hele ae oia imua o kou mau maka e ka mea heluhelu, auwe! he mea e ka nani, aohe puu aohe kee, a ke pane mai kona leo, e kuhihewa ana kaua he leo no ka lira.

Mamuli o ka mana o ke komo kupua o ka Moi Media, ua aihue ia mai la ke kaikamahine o ka home hau, a lilo i Moiwahine na ka Moi o ka mokupuni Kamahao, a i ko laua hui ana, ua pa-i a like a like ko laua mau kulana a me ka ui, a nolaila, ua kukai like ko laua aloha pumehana no kahi a me kahi, a ua maikai a oluolu ko laua noho ana me ko laua lahui; a mamuli o ko laua oluolu a me ka laua mau hana maikai imua o lakou, ua aloha ia laua. O ka inoa o ua moiwahine nei, ua lawe ia mailoko mai o ka huaolelo "Elmama" o ka lakou ano olelo, oia hoi, "ka oi," a ma ia inoa oia i aloha a i hiipoi ia ai.

Malalo o ka malumalu o na lau laau ko laua home kakela nani, a i ka ka hala ana o na makahiki elua mahope o ko laua hui mua loa ana, aia hoi, ua hoopomaikai ia mai la ko laua lahuikanaka, ma ka loaa ana he hooilina no ka nohoalii, he keiki kane ui loa. Ua oi loa aku ka ui o keia keiki, no ka mea, o ka nani o kona makuahine a me kona mau ano a pau, ua hui pu ia me ko ka makuakane kulana, a ua kau aku la a pau maluna o na hiohiona a me ka pauku kino o ua keiki la.

He la hauoli nui ia no ka aina, ka la i hanau ai o ua keiki nei, a ua huliamahi mai la ka lahui a waiho mai la i na mohai makamae na ka pua alii hou o ko lakou nohoalii.

A i ka hala ana o ke anahulu o na la, ua hoolaha ia aku la ka olelo kuahaua a ka Moi iwaena o na kanaka, e hookaawale ana i kekahi la, i la e haawi aku ai i na hoomaikai ana imua o na akua a me na kupua no keia pomaikai, a e hoike aku ana, e ae ia no na makaainana e hele ae ma ka Hale Alii ma ua la nei, no ka ike ana i ka opuu alii hou. Mai ke kakahiaka a hiki i ka po ana, ua piha mau ka pa alii i na makaainana, e haawi ana i ka lakou mau hosana a me na mele hoomaikai, a e hele kaoo ana hoi kela a me keia e ike i ko lakou haku alii opio. Ua nui a laulaha na leo mahalo a makahehi no ka nani o ke keiki, a ua lilo ia he mea nana e hoonipaa loa i ke aloha o ka lahuikanaka no ka nohoalii.

Iloko o keia manawa, ua hoike aku la ka Moi i kona manao imua o kona lahui, me ka olelo aku, o kona makemake, oia ka waiho aku i kana inoa i manao ai e kapa no ke keiki alii imua o lakou, a na lakou e hoike mai i ko lakou apono a me ka ole. Ua hoike mai oia i kona inoa

ua kapa ia mahope o na hana mana o ke kupua o ka nohoalii mai ka wa kahiko loa mai, oia hoi, ke kupua mana iloko o ke komo i hoike mua ia ae nei, a oia inoa, oia no o "Apolio," o ke ano o keia huaolelo, he "Eehia." Ua hoike mai na makaainana a me na alii o ka aina i ko lakou apono, a wahi a lakou i puana ae ai, "E ola ka opuu alii Apolio ma o kona mana kupua la."

Iloko o na la opio o ke keiki alii, ua haawi ia iaia na milimili makee ia e kona mau makua, a ua haawi ia iaia na ike a me ke akamai o ka poe loea ma ka hoonaauao ana iaia ma na mea a pau o ka noho'na a me na hana i kulike me ia lahuikanaka. A e like me ka pii ana o kona kino i kela me keia la, pela no i pii pu ai me kona nani kamahao a me kona naauao. Ua nui loa ke aloha o ka Moi i kana keiki, a ua nana mau aku oia iaia me na manao lili i na hiona kuia a pau e ulu ae ana iloko o kona noonoo no kana makahiapo. Ua mau ka makaala ana o ka Moi ma ke kuka pu ana me ke kupua o ke komo no na mea e pili ana i ke keiki alii i kela me keia la.

Pela ka ulu mau ana o kona kino a hiki i ka piha ana o na makahiki he 18, a ia manawa i hoomaopopo ia aku ai ka piha ike a naauao maoli o ua keiki nei, a o ke kiekie no hoi o ka ui. O ka hana mau a ke keiki alii i na la a pau, mahope iho o kona mau hora e a'o ia ai e kana mau kumu, oia kona lawe ana i kana buke heluhelu, a hele aku la maloko o ka ululaau, ma ka aoao o kekahi wahi kahawai uuku e kololio ana mawaena o na lau laau, a malaila oia e moe ai a heluhelu, me ka honi mau i ke ala o na pua a me ka hoolono mau hoi i ka leo o na manu. Ua maa loa oia i na ano manu a pau, a me ko lakou mau leo; a pela no hoi na manu, ua maa lakou iaia i ka hele mau ma ko lakou home waonahele a ua kamaaina lakou.

Aia nae i kekahi la, aia hoi, ua lohe aku la ia i kekáhi leo ano hou, he leo manu hoi ana i lohe mua ole ai, he leo i oi aku ka le'a mamua o na manu a pau o kona kihapai. Hookuu iho la ke keiki alii Apolio i kana buke mai kona lima iho, a alawa ae la kona mau onohi maka iluna, me ka hookolo ana o kona mau onohi i kahi a kona mau pepeiao i lohe aku ai i ka leo, a ike aku la ia i kekahi manu nani loa, i oi aku ka nani o kona hulu mamua o na manu a pau o kona aina.

Ku ae la oia iluna me ke ano kahaha, a pane ae la iaia iho: "He malihini ui oe e keia manu nani, ka mea hoi nona ka leo le'a a'u i lohe ole ai mamua; e mele ae, a aole loa e luhi ko'u pepeiao i ka moni ana i kou hoene."

Me keia mau huaolelo, moe hou iho la oia ilalo me ka hoolono hoohihi i ka leo o ua manu nei; a iloko o ka nanea nui, ua haule iho la oia

iloko o kekahi hiamoe pauhia loa. Oiai ua Apolio nei iloko o ka pauhia nui a ka hiamoe, loaa iho la iaia kekahi moeuhane pahaohao. Ike aku la ia ma kana hihio, i kekahi opuu pua nani, he opuu ana i ike ole ai mamua ae. Nana aku la ia i ka hoomaka ana ae e mohala, a he mea e ke ala a me ke onaona ana i honi aku ai! A i ka owaka ana ae o ua opuu nei, aia hoi, puka mai la kekahi kaikamahine ui loa, mailoko mai o ka pua, a ku mai la imua o kona alo. He mino aka ke kau awihi ana ma kona mau papalina, me ka peahi ana mai o kona lima, a pane mai la:

"Ua kauoha ia mai au e kii mai ia oe, a e lawe aku i ka aina 'Mamo,' a ilaila oe e nohoalii ai maluna o ka lahuikanaka 'umauma kila,' ka poe haku hoi o ke ao nei a pau. A ke ae oe i keia, e loaa no ia oe na mea a pau au e makemake ai." A me keia mau huaolelo, nalo aku la ua kaikamahine nei.

Iloko o ka hikilele nui i puoho ae ai o Apolio, a o ka mea mua loa ana i lohe ae ai, oia no kela manu ana i hoolono ai, o i kona alawa ana ae iluna, ike aku la ia e kau ana no ma kahi mua, me ka nana iho nae o kona mau maka maluna o ia nei.

"He oiaio," wahi a ua Apolio nei, "he hihio kupaianaha nui kela i kauhola iho nei maluna o ko'u noonoo. A ke minamina nui nei au no ko'u puoho koke ana ae nei; malia hoi o ike hou aku hoi au i kekahi lihi o ka opuu i mohala mai imua o ko'u mau maka. O kela manu nona na hulu nani a me ka leo le'a, e hiki no anei ia oe ke hoike mai i kahi e loaa ai ia'u ka mea nona na helehelena i hoikeike ia mai ia'u ma ka'u moeuhane?"

Ua hiki ole i ke keiki alii ke hoopoina i kela ui; ua lilo ia i mea nana e hoolauwili i kona noonoo, a ua wela kupouli mai la o loko o kona puuwai. No ka mea, he puuwai opiopio kona, aole i ike ia mea he aloha ipo, a o ka mua loa keia, ma ka ike wale ana no nae i kekhai aka i ka pua ana mai a nalo ae. Hoomaka hou iho la ua Apolio nei e hoolono i ua manu nei, i kana kani hoehoene lai i ka wekiu o ka laau, me ka paa mau no nae o na helehelena o kela ui imua o kona mau maka. Aka, me he la ua hoopiha ia ka leo o ka manu me kekahi mana kupua hoohiamoe, no ka mea, a hala ae la he manawa, aia hoi, ua haule hou aku la no o Apolio iloko o ka hiamoe kupouli.

A oiai oia iloko o keia hiamoe elua ana, ike hou aku la no keia ma ka moeuhane i ua opuu nei, a me na mea a pau e like me ka mea ana i ike mua ai; a e like no me kona ala ana ae me ka hikilele, pela no ia i ala hou ae ai me ka hikilele, a lohe hou aku la no keia i ke kani a ua manu nei.

I keia manawa, ua haule aku la ka la, a ua aneane e napoo, a iloko o ka uluku o kona noonoo, ua ku ae la oia iluna a pane aku la i ka manu: "Aloha oe e ka manu nani leo lea; a hiki hou mai au maanei i ka la apopo, ke noi nei au o oe pu me a'u."

Huli aku la ke keiki alii e hoi, a ia manawa, ua hoomaka mai la ua manu nei e lele poai puni me ke mele ana i na leo le'a kamahao loa. Pela oia i ukali ai i ke keiki alii a hiki i kona komo ana aku iloko o ka pa alii, a nalo aku la ka manu.

Ma ia ahiahi, ua hoopiha ia ka naau o ka Moi me ke kahaha no ka ono ole o ka ai ana a kana keiki, a no ke ano e no hoi o kona mau helehelena. A ua haohao no hoi kona makuahine, no ka mea, aia i na manawa a pau e hoi aku ai kana keiki mai kana mau huakai iloko o ka ululaau, e hele mua aku ana oia e honi iaia mamua o kona hoi ana aku ma kona rumi e wehe ai i kona kapa holoholo, aka, aole nae pela i keia ahiahi; o ka mua loa keia o kona hoalo ana, aole mamua ae.

A pela pu no hoi me na aialo o ke alo alii, ua ike lakou i ke ano e o ko ke keiki alii helehelena, a me ke ano e o kana mau hana, aole hoi e like me ka mea mau, o kona hele ana e auau iloko o ke kiowai liula o ka pa alii, mamua ae o kona noho ana aku i ka papaaina. He mea hou keia mau ano a pau i ke keiki alii, a ua nune aku a nune mai i ke ano o keia mau mea.

Nolaila, i ka noho ana aku o na Moi i ka papaaina, a me ke keiki alii, a ike mai la laua i ka ai ole o Apolio, ua nui ko laua haohao a me ke kahaha; a ua hiki ole i kona makuahine ke aua mai i kona mau kulu waimaka, no ka mea, ua hoomaopopo koke iho la oia, ua loohia ia kana keiki me ka mai.

A i ka pau ana o ka paina ahiahi, hoi aku la o Apolio maloko o kona rumi moe, aole hoi o ka hele mawaena o na pua a me na mea kanu lehulehu e holoholo ai, e like me ka mea maa mau. A no keia mau ano e a pau, ua hele okoa aku la ka Moiwahine a hiki imua o kana keiki, me ka manao e ninau aku i ke kumu o kona ano e; aka, i ka ike ana mai nae o Apolio i ka upepehu o na maka o ka makuahine, ua pane koke mai la oia :

" E mama, kuu makuahine aloha, ua uwe mai nei oe, a owai la ka mea i aa e hoeha i ka manao o kuu makua?"

" O Apolio, kuu keiki, ka hooilina a pau o ko'u puuwai," wahi a ka makuahine.

Lele koke mai la o Apolio iluna a haule iho la iluna o kona mau kuli, a pane mai la—" E kuu makua, e kuu makua; e hai mai i ka'u i hana ai; e hoike mai i kau keiki nei."

"Iloko o ka'u kiai makaala mau ana i na hana a me na ano ou e kuu keiki, mai kou mau la opiopio loa mai a hiki i keia la, ke komo aku nei hoi oe iloko o na la kanaka makua, akahi wale no au a ike i kou ano e; ua okoa kou mau helehelena, a ua haikea kou ili, a ke kau nei na hiohiona o kekahi ano mai maluna o kou mau papalina. I keia la hoi a'u e ike nei i kou ai ole i na mea ai ono, kau mau puni lehulehu o ka papaaina ua lilo i mau mea ole; o kau mau hana maa mau ua hoohemahema oe, a ua ano okoa loa oe mai kou ano io maoli. E kuu keiki, kuu aloha hoi, e hoike mai oe i ke kumu o keia mau mea a pau me ka huna ole i kou makuahine nei."

He aloha o Apolio i kona mau makua, a aole loa ana mea e huna ai mai a laua mai; a nolaila, ua hoike aku la ia i na mea a pau e pili ana i kela manu nani ana i ike ai, a me kana mau mele; me kona moeuhane ana no elua manawa; a me ka lele poai ana o kela manu ma kona alanui i hoi mai ai no ka hale alii.

"A e kuu makuahine aloha, na ka ui o kela kaikamahine a'u i ike ai i hoeha i ko'u puuwai. Ke hoomanao ae au iaia, e haalulu ana ko'u kino a e kapalili ana hoi ka pana o ko'u mau aa ke hoomaopopo iho i kona nani a me kona ui lua ole."

"E hoopau oe e kuu keiki i ka hoomanao ana ia mau mea ano ole; he mau hihio wale no ia, he makani, aohe mea oiaio. He aka wale iho no ia, aohe kino io."

"E kuu makuahine aloha, ke hoike aku nei au i ko'u manaopaa; he kino io maoli kela i hoikeike ia mai ia'u; a aole loa au e hoopau i ko'u noonoo ana nona a hiki i kona loaa ana ia'u, ina aia ma ka aina a ma ke kai paha, a ina paha malalo o ka honua a iluna paha o ka lewa."

Hoomaka aku la ka makuahine e kamailio aku i kana keiki, me ka hooikaika nui e hoopau ia na manao uluku o kona noonoo; aka, he mea hiki ole. Ua ano pau na noonoo maikai o ke keiki alii no na mea e pili ana i kona kulana a me kana mau hana, a ua lilo loa kona manawa no ka hoomanao ana i kana mea i ike ai ma ka moeuhane.

A i ka ha'oha'o ana o ka Moi no ka nalowale o ka moiwahine a me ke keiki alii, ua ninau ae la oia i kahi a laua i hele ai, a ua hai ia mai la e kekahi o na kauwa. Pii aku la ka Moi a loaa aku la laua e kamailio pu ana, a ike aku la hoi i ka uwe haalipo o ka Moiwahine; a i kona ninau ana aku, ua hai ia mai la na mea a pau imua ona.

I ka manawa o ka Moi i hoomaopopo ai i keia mau mea e pili ana i kana keiki i aloha nui ai, ua piha a kupouli ae la kona noonoo me ke kaumaha. Hoomaopopo koke iho la ia ua pupule ia kana keiki; a hoo-

unaia aku la na kukini e kii aku a lawe mai i na kahuna a me na makaula kupua o ka aina, e hele mai e nana i ke ano o ka mai o ke Keiki Alii. Me ka emoole loa, ua akoakoa mai la keia poe i kii ia, a ua hoike aku la ka Moi imua o lakou i kona manao a me kona makemake.

Ia manawa i pane mai ai ka makaula nui: "E ka Moi, ke hoomaopopo nei au, aia maluna o na hiohiona o ka Hale Alii nei, he mau hoailona kupaianaha. I ko'u komo ana mai nei iloko nei o ka pa alii, ua ike koke aku nei au i kekahi mau huaolelo e kau ana i ka lewa, maluna ae o ka ipuka o ka Hale Alii nei, a penei ke ano a me ka puana ana o ua mau huaolelo nei: 'Tirema, Akila, Lavina, Apolio.' A e ka Moi, eia na hoakaka o keia mau olelo: 'Ma ka aina Mamo ka hooilina o ka puuwai o Apolio.'"

Kulou iho la ke poo o ka Moi, kulu iho la na waimaka a pane mai la: "E o'u mau makaainana; i keia la, ke kau nei maluna o na helehelena o ke Keiki Alii na hiohiona o ka mai; o kona noonoo ua haalele mai i ke kulana ao kanaka, a o kana mau olelo a me kana mau hana, ua ano e loa a pahaohao. O keia mau mea a pau, ua lilo ia i mea hookaumaha nui i ka puuwai o ka Moiwahine, a ua luuluu hoi ko'u noonoo. A ano ke kauoha aku nei au ia oukou e hooikaika e like me na mana i loaa ia oukou, e hoihoi hou ia mai ko ke Keiki Alii kulana a me kona mau ano a pau, a e hoomama ia hoi ko maua mau puuwai."

"E ka Moi," wahi a ka makaula nui, "ke hoomaopopo nei au, aole he mai e ae ko ke Keiki Alii, aole hoi i ano e kona noonoo, a aole hoi i pupule. Aka, ua eha a nawaliwali kona puuwai, ua wela kona umauma i ke aloha no kekahi mea ana i ike ai. A me he 'la, ua hookau ia mai maluna ona na hookaumaha ana a kekahi kupua ano e, e ake ana e aihue i ke aloha o ke Keiki Alii a lilo i kauwa na ko hai makemake."

Na keia mau hoakaka i hooi loa aku i ke kaumaha o ka Moi, a ua hiki o'e iaia ke hoolohe hou aku i na olelo a ka makaula, a ua hookuu aku la i ua poe nei e hoi, a e hooko aku i kana mau kauoha, no ka hooikaika e hoopau ia neia mau ano e o ke Keiki Alii. A i ko lakou hala ana aku, ua hui pu aku la ka Moi me ka Moiwahine, a hoomaka iho la laua e kuka no ka mea pono e hana aku ai no ka laua keiki. Ua nui ka lili o ka Moi no kana mau mea i lohe ai mai ka makaula mai, a ua paa kona manao aole loa e ae aku e lawe ia kana keiki mai kona poli aku.

Hele aku la oia imua o ke Keiki Alii, a puliki mai la ia'a, kukuli iho la imua ona a kamailio aku la: "E kuu keiki, kuu Haku Alii, ua kaumaha ia au a ua luuluu nou, a ke noi aku nei au ia oe, e hoomama

ae oe i ke kaumaha o kou mau makua, a e hoopau hoi i kou noonoo ana no na mea ano ole."

"E kuu makua, he mea hiki ole ia'u ke huna i ka oiaio. Ua kukuni ia iloko lilo o ko'u puuwai he aloha kulipo no ka mea nona na helehelena a'u i ike ai ma ka'u moeuhane. A ke hai aku nei au, aole loa e ana ko'u makewai a loaa ia'u ka ui o ka opuu pua, a ke loaa, alaila, e ike auanei olua e o'u mau makua i ka hoopiha ia o ko'u puuwai me ka hauoli nui, a e mama auanei ko olua kaumaha a lilo i manawa olioli mau. Nolaila, e ae mai olua ia'u e hele aku au e huli i ka mea a'u e aloha nei, oiai, ua hai mua aku nei au, ua paa kuu manao nona, a make au."

He mea e ka lihaliha o ke kaumaha a me ke aloha o na Moi no keia mea; a ua hoomaka laua e naauauwa no ka laua keiki. A oiai laua iloko o keia mau haawina o ke kaumaha, aia hoi, ua hele mai la kekahi o na kauwa wahine, a hoao mai la e hoomalielie i ke kaumaha o na Moi. He wahine luahine keia, a oia no hoi ka mea iaia ka malama ana i ke kapu o ke komo kupua.

I ka ike ana aku o ka Moi iaia, hoomanao koke ae la ia i ua komo kupua nei, a noonoo iho la, ina he mea pono e hoololi hou ia ka noonoo o ke Keiki Alii mamuli o ka mana o ke komo. Ua hoi oia ma kona wahi moe ia po, a ua noonoo nui i na mea e lilo ole ai ke aloha o kana keiki i ka mana o na kupua ino o na aupuni e, a ua loaa iho la iaia. Hooholo iho la ia i kona manao e hoolilo ia ke keiki i hapa holoholona, oia hoi, i poo puaa, i mau lima a me na wawae kuekue puaa ko ke Keiki Alii; a e mau no nae kona hele ana ma ke ano kanaka maoli o kona kino, a pela me kana kamailio. A e mau ia helehelena maluna ona no umi makahiki, aia wale no ka loli a hoi hou o kona ano a aloha kekahi kaikamahine alii ui iaia.

E ka mea heluhelu, he ano e maoli ke aloha o ka Moi no kana keiki, aka, o ke kumu o keia kau ia ana o na helehelena holoholona maluna ona, i wahi e hoowahawaha ia ai—no ka mea, aohe paha kaikamahine alii a makaainana e aloha ana i ke kanaka me ke poo holoholona puaa. Nolaila, ua manao ka Moi, o keia ka mea e lilo ole ai kana keiki ia hai, a ke hala na makahiki he umi, alaila, ua manao ia e pau ana kona hoomanao no kela moeuhane.

Hai aku la ia i keia mea imua o ka Moiwahine, a iloko o ka minamina a me ka menemene o ko laua naau no ka hoolilo ia o ka hua o kona puhaka i holoholona, ua ae aku la no nae ia i ka manao o ka Moi no umi makahiki.

Kauoha aku la ia e lawe ia mai ke komo kupua, a ua lawe ia mai I keia manawa, aia ke Keiki Alii iloko o kona rumi kahi i hiamoe ai. Hele aku la ka Moi a hiki ma ka aoao o ka moe, ha iho la i kona hanu maluna o ua komo nei, a oili ae la he wahi iole, me ka pane ana mai—"Ua makaukau kau kauwa no ka makemake o ka Haku." Pane aku la ka Moi me ka hoike aku i kona makemake, e like me ka mea i hai mua ia ae nei. He imo ana na ka maka, ua loli ae la na helehelena o Apolio mai kona hiohiona nani a i holoholona pupuka. Nana aku la ka Moi a ike aku la, a haalele aku la i ke keiki iloko o kona hiamoe, a hoi aku la a hoike aku la i ka Moiwahine.

Aia i kekahi kakahiaka ae, i ka wa a Apolio i ala ae ai, he mea e kona hikilele i kona ike ana iho i kona mau lima a me na wawae ua lilo i mau kuekue puaa, a i kona nana ana aku i ke aniani, auwe! ua hikilele oia me ka puiwa a me ka makau nui. Ua nui kona pahaohao a me ke ano e loa o kona noonoo, a iloko o keia manawa, lele mai la kekahi wahi manu a komo mai la ma ka puka aniani o ko Apolio rumi, a kau ae la maluna o kona poohiwi.

Ia manawa i mele ae ai ua wahi manu nei me ka ma'ie loa, a maloko o kana mele i kamailio mai ai ia Apolio. Olelo mai la ua wahi manu nei ia Apolio i ke ano o kona hoololi ia ana i poo holoholona, a me ke kumu o ia mea. Hai mai la i ka wela o ke aloha o kona mau makua nona, me ka olelo mai, e hoomama i kona noonoo, no ka mea, aohe i pau kona ui a me kona nani, a he manawa pokole wale no a e pau aku ana kona ano e.

Aka, e ka makamaka e heluhelu nei i keia, mai manao kaua ua hala aku o Apolio mawaho o ka ululaau o ke aloha. He oiaio, ua hoo'ilo ia kona helehelena nani a ui i ino, aka aole ia ino i mea nana e hoonana i kona puuwai. No ka mea, ua eha oia i na helehelena o ka nani ana i ike ai, ua palupalu kona mau manao a pau, a o kona noonoo, ua ano e; a penei oia i puana ae ai i kona manawa i hoomaopopo iho ai ua ano e kona mau hiohiona:

"Nani a kamahao ke aloha makua, ka makua a'u e hiipoi ai iloko o keia ola ana. Aka, he oi aku nae ka nani, a he oi aku ko'u aloha no ke aka a'u i ike ai ma ka'u hihio."

Ia manawa i kani mai ai kahi manu, me ka olelo mai—"O Apolio ka manao a na kupua, ka mea mua nana e honi ka pua o ka mahinaai o ka home nani, ka mea hoi e kali mai la iloko o ka hiamoe."

Aia iloko o keia manawa, e ka makamaka, e hoomanao ae kaua, ua loaa aku la he moeuhane ano e i ke kaikamahine Alii o ka moku-

puni home nani, a ua ike oia ia Apolio me kona nani a pau ; a mahope mai, ua ike hou oia ia Apolio me kona kino ano e. Aka, ua lilo ia i mea ole, no ka mea, ua olelo ia, o ke ahi e pio ana, a o ka wai kahe e lana malie ; o ka makani e malie ana, a o ka wela o ka la e olu ana; aka, o ke aloha, aole ona hopena e ae, o ke ko wale no o kona makemake.

A no Apolio, ua hookaawale ia aku la oia maloko o kekahi Hale Alii nani okoa, i hoopoai puni ia e kekahi ulu pua nani, a me kona mau kauwa lehulehu, ua hoolilo ia nae ua poe kauwa nei i mau helehelena iole. Noho aku la o Apolio maloko o kona Hale Alii nani me ka mama no o kona manao, oiai ua manaoio oia i na olelo a kahi manu.

O keia Hale Alii, he nani a kamahao lua ole, he kakela kiekie, a o na lako o loko, ua kinohinohi ia me na wai gula. A ua kau ke Keiki Alii i kana kanawai aole loa e ako ia na pua hoonani o kona Hale Alii. A pela iho la kona noho ana iwaena o kona poe kauwa, me ka hookapu ia o ka poe hele aku ma ia mau palena o ka aina, aole e hookokoke aku i ka Hale Alii o Apolio. A ano, e ka mea heluhelu, e hookaulua iki kaua no ke Keiki Alii, a e nana ae kaua no na mea e pili ana i ke Kaikamahine Alii o ka mokupuni Mamo.

Ua noho ka Moi o ke aupuni Mamo me ka maikai a me ka oluolu maluna o kona nohoalii no kekahi mau makahiki loihi, a mahope make iho la ka Moiwahine, a ua waiho iho la me ia he ekolu mau kaikamahine. Ua nui ke kaumaha o ka Moi, a no kona ano e a omaimai nawaliwali o ke kino, ua hooholo iho la ia e holo aku maluna o kekahi o kona mau moku, a e hoohala i kahi mau la ma ka moana, i loaa ai na ea aekai oluolu, me ka hoonoho iho i kana mau kaikamahine i mau kahu no ke aupuni.

A i ka makaukau ana, ua ninau aku la ia i ua mau kaikamahine nei ana i kana mau mea e hoihoi mai ai na lakou, ina oia e kipa aku ana ma kekahi aina okoa. Ua hoike mai la ka hiapo, o kona makemake i kamaa gula ; o ka lua, i komo daimana, a o kahi muli loa, oia no hoi ka onohi o ka la ma ka nani, ua honi aku la i ka makuakane a pane aku la :

"Ua lawa iho la me na mea gula a me na daimana, nolaila, e paa mai oe i opuu loke, o ka'u ia."

A he mau la mahope mai, ua holo aku la ka Moi ma kana huakai hooluolu ma ka moana. A i ke kolu o ka la, ua ike ia aku la he aina nani, a ua honi ia ke ala o na pua, a ua lohe ia ka leo mele le'a o na manu. Ua hoopiha ia ka naau o ka Moi me ka makahehi, a ua kauoha e hoopae ia oia mauka o ka aina.

E hoomanao mau ana ka Moi no na kauoha a kana mau kaikamahine, a i kona honi ana i ke ala o na pua, ua hoomanao koke oia i kana kai-

kamahine muli loa. Nolaila, ua lele aku la oia iuka o ka aina. A i kona hehi ana iluna o ka honua, he mea e ka mahalo o kona naau i ka nani lua ole o na mea a pau, a ua eha kona maka i na ano pua lehulehu. Ua hele aku la ia ma o a maanei e nana ana no ka pua rose oi o ka nani, a e hoolohe ana hoi i ke kani a na manu, a ku iho la ia mamua o kekahi kumu pua rose nui, nona kekahi opuu nani akahi no a hoomaka ae e mohala.

Lalau aku la ua Moi nei a uhai ae la i ka pua, a ia manawa koke no, ua hoopuiwa nui ia oia i ka ike ana mai e ku aku ana kekahi mea kino kanaka imua ona, me ka aahu i kupono no kekahi Alii Kiekie, aka, he helehelena holoholona nae. A o keia no ke Keiki Alii; hele mai la oia huki ae la i kana pahikaua, a kau mai la maluna o na poohiwi o ka Moi malihini, me ka olelo mai:

"Owai oe, a mai hea mai hoi oe e ke kalohe. E aa anei oe e ku mai imua o'u me kou hewa nui o ka ako ana i ka pua a'u i makee nui a i hookapu loa ai? No kau i hana iho nei, e make koke oe ano."

"E ka makani," wahi a ua Moi nei i pane ae ai, e haawi aku i kuu Roselina i ko'u aloha.

Ia manawa, ua kuu hou ka pahi a ke Keiki Alii, a ninau aku la i ka Moi i ke ano o kana olelo, a owai hoi o Roselina.

Ua hai mai la ua Moi nei i na mea a pau e pili ana i kana huakai, a me ka makemake o kana mau kaikamahine; a wahi ana—" ua ako ae nei au i keia pua no ka like loa o kona ano me ka pua i ike ia ai e kuu Roselina iloko o kana moeuhane pahaohao."

"E hoolohe mai oe," wahi a ke Keiki Alii, me ka leo kalakala nui. "E hoi aku oe i kou aina, a e lawe mai i kekahi o kau mau kaikamahine, o ke kaikamahine nae e ae maoli ana e hele mai me ka hookikina ole ia; a ke hooko ole oe i keia, alaila, he poino ke kau aku ana maluna ou a me kou hale a pau." A kui ae la ka hekili, a anapa ka uwila, a nei ke olai.

"O keia na hoopaa ana o ka'u mau olelo," wahi a ke Keiki Alii, "a e hoomanao oe a mai poina."

"Aka, i mea nae hoi e hooluolu pono ia ai kou kino, e pono oe e noho maloko o ko'u hale a i ka la apopo hoi." Ua makemake ole ka Moi e hooko aku i keia koi, aka, ua hiki ole iaia ke hoole. Nolaila, ua hele aku la ia, a i kona hiki ana aku, ua nui kona kahaha i ka ike ana aku i keia Hale Alii Kakela nui, i oi ae ka nani mamua o na hale a pau ana i ike ai ma kona aina. A o ka mea kupanaha loa, aohe poe kanaka, aka, he poe kino kanaka me na helehelena ilio, a he nui wale lakou, na kauwa.

O loko o ua hale nei, ua uhi ia ka papahele me ke gula, a o na onohi daimana e owaowaka ana ma o a maanei o na paia.

A i ke komo ana aku iloko o ka rumi aina, ua holo mai la ke ala o na mea ai ono loa, a ua lilo ia i mea nana e hoopololi i ka Moi. E eleu ana na kuene, i aahu ia me na kapa nani, a e kani ana na manu me na leo mele honehone, a e paoa ana hoi ke ala o na lau a me na pua.

I keia manawa, ua haawi mai la ua Keiki Alii nei i kana mau hookipa pumehana me ka oluolu loa imua o ka Moi, a ua ano pau ae la na manao kanalua o ka Moi, a ua noho oluolu laua. A i kekahi la ae, ua haawi aku la ke Keiki Alii i na makana a na kaikamahine a ua Moi nei i makemake ai, a me ka pua rose pu.

Ua hoi aku la ua Moi nei maluna o kona moku me ka naau kaumaha; no ka mea, ua mahalo no oia i ka nani a me ke kilakila o ka home o kela kino ano e, a ua mahalo no hoi i kona oluolu a lokomaikai, aka, aole oia i makemake e haawi aku i kekahi o kana mau kaikamahine na ka holoholona.

I kona ike ia ana mai e ka poe o luna o kona moku, ua hoomaopopo mai lakou i ke kaumaha o kona mau helehelena, a ua ninau aku a ninau mai lakou i neia mea ano e. Aka, aole lakou i hoopuka ae i ko lakou hoohuoi imua o ka Moi.

A hala ae la kekahi la, ua ku hou aku lakou ma ka aina o ka Moi. A i ka lele ana aku o ke Alii, ua haiamu mai la kona mau makaainana, a ua ike pu lakou i ke kaumaha o na helehelena o ka Moi, a ua lilo no ia i mea nune nui ia e lakou. Ua hoi aku la nae ka Moi, mahope o kona haawi ana aku i kona aloha i na makaainana, a i ke kokoke ana aku i kona Hale Alii, ua holo mai la kana mau kaikamahine e halawai pu me ia, a i ko lakou ike ana mai i na hiohiona kaumaha a me na kulu waimaka maluna o na helehelena o ko lakou makua, ua awiwi aku la lakou a hiki iloko o ka Hale Alii, a ninau mai la i ke kumu o kona kaumaha.

Haawi aku la ia i na makana a na kaikamahine mua, a hauoli ae la laua, a i ka muli loa, huli ae la ia a haawi aku la i ka pua rose, honi aku la iaia, a hoomaka aku la e hai aku i na mea a pau e pili ana i kana huakai, a me ke kumu o kona kaumaha.

I ka lohe ana o na kaikamahine hiapo a ka Moi, ua hoomaka koke laua e huhu a e nuku, me ka hoino loa i ko laua pokii Roselina, oia hoi kona inoa, oiai, aia mamuli o kana makana i ulu mai ai keia poino maluna o lakou.

Ua nui ko Roselina uwe a me ke kaumaha, aole nae oia i hoole a i makau iho, aka, ua olelo oia—oiai mamuli io no ona keia pilikia, nolaila,

oia ponoi ke hele a maluna ona na hopena a pau. Aka, aole nae i makemake kona makuakane e hookuu iaia, oiai, o kona manao, e hoi mai e ike ia lakou a huli hoi hou aku i pio na ka mea kino holoholona. Mamuli nae o na ke'ake'a a na kaikamahine mua, a me ka laua mau kamailio hoino ia Roselina, a me ka paakiki loa o ko Roselina manao, ua hookuu ia oia e hele.

Nolaila, ua hoomakaukau ia na mea a pau, a ua holo pu aku la ka Moi me ua Roselina nei. I ko laua haalele ana aku i ka aina, ua nui ka uwe a me ka naauauwa o ka lahui, a kanikau lakou me na leo ehaeha, no ko lakou minamina i ko lakou Kaikamahine Alii puuwai waipahe, a o ka ui no hoi o na ui. Aka, ua haawi aku no o Roselina i na huaolelo hoolana manao imua o lakou, e olelo aku ana, e noho lakou me ka hoomanao iaia, a he manawa no mahope e ike hou ai lakou iaia. A oiai ka lehulehu iloko o ke kaumaha, aia hoi ko Roselina mau kaikuaana e hene iki ana ka laua aka, oiai, ua lili laua no ko Roselina ui a me ka mahalo ia e ka lahuikanaka, a ua olioli ko laua naau no kona nalowale ana aku.

A oiai, aole no i hala elua la, ua pae aku la o Roselina me kona makua ma ka Mokupuni Kamahao, ua hoomaka koke iho la no kona hoohihi i ka nani, ke ala o na pua a me ka le'a o ka leo o na manu e poaipuni ana. Alakai aku la ka makuakane o Roselina iaia a hiki i ka Hale Alii o Apolio, aia hoi, e lele poai puni ana na manu hulu mamo, a e kani ana ko lakou mau leo olu, a o ke ala wailiula o na pua, he mea e ke onaona kulipo.

A i ko laua nei ku ana aku mamua o ka ipuka, ua wehe hamama mai la na puka a me na puka aniani, holo mai la ka leo o na lira hoehoene mailoko mai, a lohe ia aku la he mau leo e mele mai ana me na huaolelo hookipa ia laua nei. Puka mai la na kauwa helehelena keko, me na aahu nani i kinohinohi ia me na wai gula, a kulou haahaa mai la imua o laua, a hookipa aku la.

I ko Roselina komo ana aku, ua eha koke aku la kona maka i ka nani lua ole o loko o ka Hale Alii, a ma na wahi a pau a kona mau maka e alawa ae ai, he mea kamahao kona ike aku i ke aka o kona mau hiohiona e kau mai ana iluna o na onohi daimana.

Lawe ia aku la o Roselina iloko o kekahi rumi nani, a hookipa ia aku la no hoi ka Moi ma kona rumi. I ko Roselina komo ana aku iloko o kona rumi, a pani ia aku la ka puka, ua hemo koke ae la kona mau aahu a pau; a ike aku la keia he kiowai liula e lana mai ana imua ona. A ma kona aoao e ku ana he mau manu aloha e paa ana kekahi he kopa aala, a o kekahi he kawele kilika palupalu. A kani mai la ua mau manu nei me na olelo—" E Roselina, ka ui nohea o ka opuu rose kamahao, e

auau iloko o ke kiowai onaona waï liula, a na maua no e hoopa aku i kou ili palupalu a pahee me ke sopa pua oliva a e hoomaloo aku me ke kawele lau vabine."

Ua hookahaha ia ko Roselina noonoo, aka, aia oia iloko o na kipona o ka ulumahiehie a me ke pahaohao, a nolaila, ua lele aku la oia iloko o ke kio wai, ia manawa i luu aku ai kekahi manu a sopa ae la i ko Roselina kino me ke sopa pua oliva, a ia manawa i helelei iho ai he mau paka ua hau huihui, a na ia mea i holoi ae i kona lauoho uliuli loloa. A i ka pau ana, ua hoi mai la oia maluna o kekahi wahi i uhi ia me ka lole veleveta nani, a hoomaka aku la ka lua o na manu e kawele i kona oiwi kino me ke kawele lau vabine.

A ia kaua e ka mea e heluhelu nei, pehea la ko kaua manao no keia mau manu? A pehea la ko laua noonoo ia manawa? O keia, he mau kauwa wahine keia, i hoouna ia mai e ka mana kupua o Apolio ma o kona mau kupuna la; a ua eehia ia laua i ka ike ana i keia wahine ui launa ole, no ke kino a laua e nana nei, i ka pa'i ke kua mahina ke alo, aohe puu aohe kee, a he mea e no hoi ka li o ka ili i ke onaona o kona hanu.

I ka pau ana o ke kawele ia ana, aia hoi, me ka ike ole ae o Roselina, ua komo iho la oia he aahu nani o ke ano e powehi ai o na maka; a e kau ana he lei opuu daimana ma kona poo. Huli ae la oia iluna me ke kahaha, a ike aku la e kau ana maluna ae o ka ipuka o ua rumi nei, keia mau huaolelo—" O Roselina ka Moiwahine maanei, a o kona mau makemake a pau e hooko ia."

A i kona puka ana aku iwaho a komo iloko o ka rumi nui, ua ne hone ae la he leo o kekahi pila hoene ma na wahi a pau o kona kapuai e hehi aku ai, a kunou mai la hoi na pua a pau o loko o ke kiaha imua ona. Alakai aku la na kauwa iaia a noho aku la maluna o kekahi noho nani kiekie, a ia manawa i puka mai ai kona makuakane, me kona aahu nani hou.

E ka mea heluhelu, o kela kiowai a me na manu a kaua i ike aku la iloko o ka rumi o Roselina i auau ai, ua nalo hou aku la i ka wa o ua ui nei i puka mai ai iwaho, a ua loli hou ae la a he rumi moe me na lako gula lehulehu; a o keia mau mea, mamuli no ia o ka mana kupua o ko Apolio mau kupuna.

A i ka noho ana ae o ka makuakane Moi o Roselina ma kona noho, ia manawa i komo mai ai o Apolio, i ukali ia e kona mau haia kauwa lehulehu; a ua hikilele a makau o Roselina ia manawa, i ka ike ana aku i ko Apolio mau helehelena holoholona, a o kona poe kauwa hoi, he mau helehelena keko wale no ko lakou. Aka, ua kunou koke mai la o Apolio imua o laua, a pane mai la—" E ka ui nohea nona ka home pua

rose, ua hele mai anei oe mamuli o kou manao maoli iho e lawe i kahi o kou makuakane, me ka onoonou a hookikina ole ia?"

He leo oluolu keia o Apolio i pane aku ai, a na ia mea i hoopau aku i ko Roselina hopohopo a ano makau, a ua pane koke mai la oia me ka leo nahenahe—"Ae; mamuli o ko'u manao paa au i hele mai nei e auamo i na hopena a pau e kau mai ana."

"Alaila," wahi a Apolio, "he pomaikai ia nou. Alaila, e noho kou makuakane a ka la apopo, alaila, e hoi aku ia. A ano, ke hookuu aku nei au ia oe, nou keia hale a me na mea a pau, a e hooko ia kou makemake e na kauwa lehulehu, a hiki i ko'u hiki hou ana mai imua ou." Kulou hoohaahaa aku la ua Apolio nei, a puka hou aku la mai ia rumi a komo aku la ma kekahi aoao o ka haleaiii a nalo.

Ia manawa i hookipa ia aku ai laua iloko o ka rumi aina, kahi a na mea ai ono a pau e waiho mai ana imua o laua; a oiai laua e ai ana e kani ana na mea kani a e mele ana hoi na manu. Na keia mau mea a pau i hoopau loa i ko Roselina kaumaha a me ka makau.

A i ka hiki ana mai i ka manawa e hoi ai e hiamoe, ua hookipa ia aku la o Roselina iloko o kona rumi, a i kona komo ana aku, ike aku la keia he mau huaolelo gula maluna o ka moe, penei: "Ka moehiolani a Roselina." A ike iho la keia e kau mai ana maluna o kekahi pakaukau gula kona kii ponoi, i hoonohonoho ia me na onohi momi a me ke daimana. A oiai oia e hookokoke aku ana i kahi moe, ua helelei iho la kona mau aahu, a he kapa moepo nani kona e komo ana; a hoi aku la ia e moe.

I kekahi la ae, ua hoi aku la ka makuakane o Roselina, me kona naau mama mamuli o kana mau mea i ike ai a me na olelo hoolana manao no hoi a kana kaikamahine; a ua noho iho la o Roselina hookahi iwaena o na kauwa keko a me na manu, aohe hoa kamailio. Aka, aole no nae i nele loa, no ka mea, ua hele mau mai ke Keiki Alii helehelena holoholona imua ona, a ua kamailio mai me ka oluolu a me ka maikai, a me na hoohiwahiwa.

A hala ae la he mau la, i kekahi hele hou ana mai a ua Apolio nei, ua hiki ole iaia ke uumi i kona aloha a me na iini no ka ui Roselina, nolaila, hele aku la ia a kukuli iho la, a pane aku la:

"E Roselina ka ui; ma ka inoa o na mea maikai a pau, ke hoike aku nei au imua ou i ko'u aloha nou. Ua eha ia ko'u puuwai a ua aneane e naha, a ke hoike aku nei au, ua maopopo no he inoino, a pupuka ko'u mau helehelena, aka, heaha ia i ka'u mau hana maikai imua ou a me ka lilo o ko'u aupuni ia oe?" Nolaila, ke ninau aku nei au, e ae no anei oe e lawe ia oe i Moiwahine na'u, a e poni ia oe i hoapili no keia ola ana?"

Me ka leo onaona loa o Apolio i pane aku ai, a ua aneane loa e puka ka huaolelo "ae" mai ka waha aku o Roselina, aka, ua huli koke ae la kona mau maka a ike aku la i ko Apolio helehelena, a haule hou iho la kona manaolana, a pane aku la—"E ka haku hale kamahao, ke noi aku nei au e kala mai ia'u mai ka pane ana aku i kau ninau, aka, e hookuu oe ia'u e hoi me ko'u makuakane no elua mahina, a hala ia manawa, alaila, e hoi mai no au, a e haawi aku i ka pane imua ou."

Ua kaumaha o Apolio no keia manao o Roselina, aka, ua hoopaa aku la nae ia aole e oi aku i ka elua mahina kona manawa e hele ai; a ua pane mai la oia imua o Apolio—"e hoomama i kou puuwai, e huli hoi hou mai ana o Roselina i ou nei."

Haawi aku la o Apolio i na makana nani lehulehu, a ako ae la ia i kekahi mau hulu o kona umauma a haawi aku la ia Roselina, me ka olelo aku, o kau mau mea a pau e makemake ana, e loaa no ia.

Hoi aku la o Roselina e hiamoe ma ia po, me ka makaukau no ka haalele iho i ka Mokupuni Kamahao maluna o ka moku nani i kekahi la ae. Aka, e ka mea heluhelu, aia i kekahi kakahiaka ana ae, ua hookahaha ia kona noonoo i kona ike ana iho aia oia iloko o ka Halealii o kona makuakane kahi i hiolani ai, a me na makana a pau e waiho ana ma ka aoao o kone moe.

Ala koke mai la oia a holo mai la iwaho, a ike aku la i kona makuakane a me na kaikuaana. Holo aku la ia a honi ia lakou a pau, a ua hauoli nui kona makuakane. Hai aku la keia i na mea a pau e pili ana no kona home i noho ai, a me na hana maikai a me ke aloha a ke kino holoholona. Haawi aku la ia i na makana nani i kona makuakane a me na kaikuaana, a ua noho pu lakou me ka oluolu.

A hala he mau hebedoma, hoomaopopo iho la o Roselina i ka lili a ohumu o kona mau kaikuaana, no ka mea, ua oi pakela loa ae kona ui mai ko ka wa mua, a ua nui hoi kona mau aahu nani a me na daimana. Aka, ua hoomanawanui no nae keia, a ua nalowale ka laua mau hana ino mamuli o kona aloha i kona makuakane. A iloko o keia manawa, ua nui kona hoomanao ana no ke kino poo holoholona, a me kana mau hana nani a maikai, a me ka oluolu a kamahao o kona mokupuni.

A i ka piha ana o na mahina elua, ua hoomakaukau iho la o Roselina e hoi, aka, mamuli o ke koi a me na aua a kona makuakane e hoohala, hou i mau la, ua ae aku la ia; a nolaila, ua noho he mau la hou. Aka, e hoomanao kakou, he uhai ana keia i kana olelo paa imua o Apolio, a nolaila, i ko Roselina manawa i hoi aku ai e moe, aia hoi, ua ike aku la ia ma kana moeuhane, e waiho ana ke kino holoholona iluna o ka papahele, e mauleule ana a kokoke e make.

Puoho ae la oia, a kulu iho la kona waimaka, me kona hooho ae, "e lawe aku ia'u i ka Halealii o ke kino pahaohao." Ia manawa koke no, aia o Roselina ilaila. A i kona komo ana aku iloko o ka rumi nui, aia hoi, ike koke aku la ia i ua kino pahaohao nei e waiho mai ana iluna o ka papahele, e hailiili ana kona hanu. Puiki ae la o Roselina i kona mau lima ma kona umauma, kukuli iho la ma ka aoao o Apolio a hoomaka ae la e uwe me ka leo nui.

"Auwe oe e ka mea nona ka puuwai oluolu. Owau nei ke kumu o keia pilikia. A pehea la e kala ia mai au no ka'u mau hana lokoino ia oe, ka mea i haawi mai ia'u i na mea a pau."

Lulu iho la o Roselina i mau kulu waihau maluna o ke poo o Apolio, me ka uwe haaniponipo, a ia manawa i owaka ae ai na maka o ua Apolio nei, a pane ae la:

"Ano, ua ike hou aku la au i kou nani kamahao, nolaila, e make ana au me ka oluolu."

"Aole, aole," wahi a Roselina, e haalele mai anei oe ia'u? Ka mea i hoi mai nei e lilo i Moiwahine nau, a e hoike aku hoi i kona aloha pili paa o ka oiaio imua ou?

I ka manawa i puka mai ai keia mau huaolelo mailoko mai o ko Roselina waha, ua kau iho la he anoano eehia maluna o na mea a pau, poha mai la he malamalama owaowaka a kau pono iho la maluna o ka Hale Alii, a ua piha pu ka ea makani me na leo mele a me na manu, a ua luluu iho la na pua me ke ala onaona loa.

A uhi iho la ka noe maluna o laua a ike aku la o Roselina aia ma kahi o ke kino pahaohao nona na hiohiona holoholona, he Keiki Alii nani kamahao. Kukuli mai la oia imua o Roselina, a hai mai la i ke kau ana o kona makuakane i ke kauoha maluna ona, e lilo kona helehelena i holoholona pupuka, a aole loa e hoi hou, aia wale no a hiki i ke aloha ana o kekahi Kaikamahine Alii ui iaia me kona helehelena holoholona.

Iloko o keia manawa, ua hoi hou ae la na keko a i ko lakou ano kanaka kauwa a o kekahi mau manu ua hoi hou ae la he mau kauwa wahine. A ua hauoli na mea a pau, a o ka oi loa aku hoi o ka hauoli o Roselina, no ka mea, i kona nana ana aku ia Apolio, ua eha a haiemalule koke kona puuwai, a lele aku la ia a hoope aku la i ke ala o kona hanu lipo ma na papalina onaona o ke kamaeu Apolio.

A pela ko laua aloha a hoohui ia ana ma ka mare, a o ka hopena, oia ka hauoli ana o ko laua mau makua, a ua hoohui ia na mokupuni a i elua i hookahi, malalo o ka noho Moi a Moiwahine ana a Apolio a me Roselina; a ua oleloia, mailoko mai o laua na mamo alii kaulana o kekahi mau Mokupuni kaulana o Hinedu a me Sumatera.

KAPENA KEONI KAMIKA A ME KE KAIKAMAHINE ALII ILIKINI POKAHONTASA.

(Kapena John Smith a me Pocahontas. Mai ka Moolelo mai o Amerika Huipuia.)

O keia malalo iho nei, ua lawe ia mailoko mai o ka moolelo o Amerika Huipuia, a he mea oiaio hoi.

Iloko o na la makamua loa o ka noho ia ana'ku o Amerika e na haole, iloko o ka makahiki 1607, ua kaulana ae ka inoa o Keoni Kamika mawaena o ka poe i noho aku ma ka mokuaina o Verigmia, a me kona imi ana'ku i ke ano a me na mea e pili ana ia mokuaina. Ua hanauia oia ma Lincolnshire, Enelani, i ka makahiki 1579, a ua olelo ia, i ka hiki ana o kona mau makahiki i ka umikumamakolu, ua hoolilo aku la oia i kana eke buke kula, me ka manao e mahuka a holo i ke kai; aka, ua make hikiwawe iho la nae kona makuakane, a nolaila, ua hoololi hou oia i kona manao e noho.

I kona noho ana, aole no i liuliu, he elua wale no makahiki, a haalele aku la oia ia Enelani a holo aku la no Farani a hiki loa i Holani. Ma ia mau aina, ua komo oia iloko o na puali kaua lehulehu, a ua halawai mai oia me na ouli a me na ulia lehulehu o ke ano kamahao a kupaianaha.

I kekahi manawa, oiai oia e holo ana maluna o kekahi moku mai Farani aku no Italia, ua ala mai la he ino nui ma ka moana, e pa ana ke kikiao makani ikaika, a okuku mai la na ale weliweli, a e paiaiewa ia ana ka moku me ka aneane e poino. Ia manawa, ua ulu ae la ka manao lapuwale mawaena o kekahi poe ohua hoomanamana no Keoni Kamika ke kumu o keia ala ana mai o ka ino, a ua hooleiia oia iloko o ke kai.

I kona haule ana iloko o ke kai, aole oia i haalele i kona manaolana, aka, ua au aku la oia a pae ma kekahi mokupuni, a aole no hoi i liuliu mahope mai ua loaa oia i kekahi moku kaua Farani, a lawe ia aku mai ua mokupuni nei. A oiai oia maluna o ua moku nei, ua ulu mai la he hoouka kaua me kekahi o na moku kaua enemi o Farani, a mamuli o ke koa a me na lawelawe akamai a Keoni Kamika, ua lawe pio ia ua moku la. No keia mau hana, ua haawi makana ia aku ia ia kekahi mahele nui o na waiwai o ua moku nei.

Mahope mai o keia, ua komo aku la ia ma ka aoao o ke Aupuni e kaua ana me Tureke, a iloko o ka manawa hoomoana o kekahi o na hoouka kaua, ua aa mai la kekahi Aliikoa Tureke e paio pakahi me kekahi Aliikoa Karistiano, "i mea hoonanea i na lede," wahi ana. Ua

apo koke aku la o Kamika i keia aa a ke Aliikoa Tureke, a ua hele aku la e halawai pu me ia, a i ka paio ana, ua make aku la ke Aliikoa Tureke a me elua mau Aliikoa hou aku iloko o ia manawa.

A hala ae la he manawa, ua lawe pio ia oia, a kuai ia aku la ma ke ano kauwa kuapaa; aka, mamuli o ke aloha o kana kauwa wahine o Tragabizanda kona inoa, ua kokua ia oia me ke akamai a me ka maalea nui, ua pakele oia. Ua mahuka aku la oia a hiki i Rusia, a mailaila aku a hiki i Auseturia, Sepania a i Morocco, a hiki hou i Europa, me ka makaukau no ke komo hou aku iloko o na ouli pahaohao e hoea mai ana. Lohe iho la oia no kekahi poe e holo ana no Veriginia, ua hui koke aku la ia me ka hoihoi, a ma ka la 19 o Dekemaba, 1606, ua haalele aku la ia Europa me ekolu moku. O ka nui o keia poe e holo malihini nei me ka manao e huli a e hoomaopopo i ke ano me ke kulana o keia aina hou, he hookahi haneri me elima kane wale no, aohe wahine a keiki hoi. A ma ka la 13 o Mei, 1607, ua pae aku la lakou ma kahi i kapaia i keia manawa o James Town, a ua piha lakou i ka hauoli no ka nani a me ka momona o keia aina hou. Na lakou i kukulu mua loa he wahi hookahua paa o na ilikeokeo ma Amerika Akau.

I ka manawa i kukulu mua loa ia ai ua wahi nei, ua manaoia o Kamika kekahi o na Luna Nui, aka, ua lili nae kekahi poe iaia, a nolaila aole oia i kohoia ma ia kulana. Aka, oiai oia ke kanaka oi o ke akamai a me ka naauao mawaena o lakou, ua hele mau aku lakou imua ona no na olelo kuhikuhi a me na olelo ao, a mahope mai, ua koho lakou ia ia i Peresidena no lakou. Ua nui a lehulehu na hana ma kona lima, ka hoopaa mau i kela a me keia e hooko i na ano hana i hookaawaleia na lakou, ke kuhikuhi ana ia lokou ma ke kua ana i na kumulaau, ke kukulu ana i na hale, ke ao ana i ka oihana koa, a me ke kaahele ana i ka aina e imi i na mea ai na lakou.

Ua kau oia i kana hoopai no ka mea molowa, he hooke ia i ka ai, a i kumu e hoopauia ai ka hoopuka ia ana o ka olelo ino, ua kakau oia iloko o kana buke hoomanao i ka manawa o kela a me keia e hoopuka ai i ka olelo ino i kela a me keia la, a i ka hiki ana i ke ahiahi, alaila, no kela a me keia oleloino ana a kekahi mea, e nininiia ana ka wai anuanu mailoko aku o kekahi tini piula nui iloko o ka lima o ka palule o ka mea hewa, a no ka huihui loa, ua makau ia keia hoopai. Mamuli o kona hana me ka hooikaika i oi aku i ko na mea e ae, ua hoohilahilaia lakou.

Ua kaahele pinepine aku o Kapena Kamika ma na aekai o ka aina, e nana ano i ke kulana, a hiki loa aku ma na palena o ka mokuaina o

Maine, a ua hiki aku ma kahi i kapaia o na Mokupuni o Shoals ma Nu Hampshire, kahi e ku nei i keia manawa he kia hoomanao nona. Ua lehulehu no hoi na huakai i heleia no ka huli ana aku i ke ano oloko o ka aina, a ma kekahi o ia mau huakai i lawe pio ia ai oia me kona mau hoa e na Ilikini. O kona mau hoa, ua pau lakou i ka pepehi ia, a koe oia; a o kona kumu i pepehi ole ia ai, mamuli no ia o kona hoikeike ana aku imua o na Ilikini i kekahi panana pakeke, me ka hoikeike aku i na mea hiki ke hanaia mamuli o ka naauao, a me na mea kupanaha; a mamuli o ia mea, ua hoopihaia na Ilikini me ke kahaha, a ua komo ka manao iloko o lakou he ano akua oia, he mea hoi i oi ae mamua o ke kanaka.

Mahope mai ua lawe paahao ia oia e na Ilikini imua o Powhatana, ke Alii o na Ilikini, a ua waiho ia'ku nana e hooholo ka hopena e kauia ai maluna o Kapena Kamika.

Akoakoa ae la na kaukau Alii a kukakuka iho la lakou, a hooholoia iho la e make o Kamaki. Laweia aku la oia a ma kahi e waiho ana ka pohaku mohai imua hoi o ke alo o ke Alii Powhatan a me kona mau kaukau Alii, a hakiikii ia ae la kona mau lima mahope o ke kua, a hoopaa ia ae la kona mau wawae, a hoomoeia aku la oia ilalo o ka honua me kona poo iluna o ka pohaku mohai. Me na maka o ka wiwo ole oia i alawa ae ai mao a maanei, a ike aku la i kekahi Ilikini nui e paa aka i ka newa lawe ola ma kona lima, a hoomaopopo iho la ua hiki mai ka hopena o kona ola ana.

Hele mai la ua Ilikini nei a ku iho la ma ka aoao o Kapena Kamika, hapai ae la i kana newa a kiekie iluna, a me na lima ëleu ua makaukau e hoolei iho i ko laua ikaika a pau maluna o ke poo o ke pio; aka, me ka mama o ke dia o ka waonahele, ua holo mai la o Pokahontasa, ke kaikamahine Alii opio, ka punahele a milimili a ke Alii nui Powhatana, a o ka hooilina hoi o ke aloha o na Ilikini a pau; holo mai la oia a lele mai la mawaena o Kapena Kamika a me ka Ilikini, a hoomoe aku la i kona poo maluna iho o ko Kamika, a ia wa ua paa hou ae la ka Ilikini i kana newa me ka hikiwawe.

Huli aku la ua kaikamahine Alii nei imua o kona makuakane a noi aku la me ka leo uwe e hoopakele ae i ke ola o ka ilikeokeo, me ka hoike paa aku ina e make o Kamika alaila oia pu kekahi. Ua hoonaueueia ka manaopaa o ke Alii, a ua kauoha mai la e weheia na kaula nana i hoopaa i kona mau lima a me na wawae, a aole wale no i hoopakeleia kona ola, aka, ua aeia aku oia e hoi no kona home ma James Town, me ka haawiia mai o na hooia no ka hoopaaia o ka manao maikai o na Ilikini mai ia wa mai, a me ka malama ana i ke aloha nona. I

keia manawa, he umikumamalua wale no makahiki o ua kaikamahine Alii nei, a o kona kumu i aloha ai ia Kapena Kamika, mamuli no ia o ko Kamika hana ana i na mea paani nana, a me na hana aloha a oluolu iaia oiai i kona manawa e noho pio ana.

A hala ae la he mau makahiki pokole, ua hoomaka ae la e ulu ka manao lili o na Ilikini no ka piha loa o ko lakou aina me na ilikeokeo, a ua kuka malu lakou a hooholo e hele aku i ka manawa nanea o na ilikeokeo, a e luku ia lakou a pau. Ua lohe iho la o Pokahontasa i keia mea, a ua hiki ole i kona puuwai palupalu i ke aloha ke huna. Ala ae la oia i ka waenakonu o ka po, i ka wa a na kiai i haule aku ai i ka hiamoe, a o na lau wale no o na laau ke owe ana i ka welelau kehau o ke kuluaumoe, a me ka makau ole i kona ola, ua puka mai la oia mailoko mai o ka hale iliholoholona o kona makua Alii a holo aku la me ka mama maloko o na ululaau pouli, a me na waimaka e hoopulu ana i kona mau papalina, i hiki aku ai imua o na ilikeokeo a hoike aku la i keia mea ia lakou, me ka olelo aku e hoomakaukau ia lakou iho, a ua pakele lakou mamuli o ia hana aloha a makau ole a ke kaikamahine Alii. A mamua o ka nalo aka'ku o na hoku mahope o na ao, ma ia po, ua hoea hou aku la oia i kona home me ka ike ole ia.

Aole i liuliu mahope iho o keia, ua halawai mai la o Kapena Kamika me kekahi ulia, mamuli o ke pahu ana o ka pauda, a ua loaa iaia kekahi poino, a ua hiki ole iaia ke noho, nolaila ua hoi aku la oia no Enelani, a mahope loa mai, i ka makahiki 1631, make iho la oia, me ka waiho iho mahope i kona inoa kaulana a hanohano mawaena o ka poe a pau o ia au.

Aia i ka makahiki 1613, oiai hoi o Kapena Kamika e ola ana ma Enelani, ua holo mai la kekahi Kapena o Argall kona inoa, mai Enelani mai a hiki ma na palena o Veriginia, a malaila, loaa iho la o Pokahontasa ma kekahi wahi kaawale mai kona wahi mai, a iwaena hoi o kekahi poe lahui Ilikini okoa, a ua kuai ia mai la a lilo e ua Kapena nei no kekahi ipuki keleawe. Ua lohe kona makuakane i keia, a ua hoomakaukau iho la e hoakoakoa ae i kona lahui a pau a e kaua aku i na ilikeokeo. Aka, ua hoopau wale ia nae ia manao o ke Alii Ilikini, mamuli o ka ae ana'ku o kekahi haole kuonoono o John Rolfe kona inoa e mare i ke kaikamahine Alii ui, a e a'o aku iaia i na ano a pau o ka noho'na Kristiano me ka naauao. Ua apo koke mai la ke Alii Powhatana me ka apono i keia manao, a mahope mai o ka mare ana o ke kaikamahine Alii, ua lio iho la ua Alii nei i hoa'loha a i kokua hoi no na ilikeokeo.

He ekolu makahiki mahope mai o ka mare ana o Rolfe me ke kaikamahine Alii, ua holo aku la laua no Eneloni. A i ko laua hiki ana ma

Ladana, ua lilo ke kaikamahine Alii Ilikini i mea kamahao a kaulana, a ua haiamu mau kona alo me na hoolauna hiwahiwa a aloha a ka lahui Beritania. Ua hookaawale ia kekahi keena okoa o ka Hale Alii nona, a malaila i hele aku ai ka lehulehu e ike a e hoolauna aku me ia.

Mawaena o ka poe i hele aku e ike iaia, o kona hoa'loha kahiko kekahi, o Kapena Keoni Kamika. Ua lohe mua aku ua kaikamahine Alii nei ua make oia, aka, i ka manawa i haule aku ka ike o kona mau maka maluna o Kamaki, ua hoomaopopo koke aku la no ia me ka hoohewahewa ole, a hiolo mai la kona mau waimaka i ko laua halawai pu ana, a pela o Kamaki i uwe ai no kona hauoli a me ke aloha no kona halawai pu hou ana me ka mea nana i hoopakele i kona ola he mau makahiki lehulehu i hala ae.

Oiai ma Ladana, ua hanau mai la he keikikane na ke kaikamahine alii, a mahope iki mai, oiai e hoomakaukau ana no ka huli hoi aku i kona aina hanau, ua make hikiwawe iho la oia, a ua nui ke kaumaha a me ka minamina ia o keia kaikamahine. I kona manawa i make ai, o ka piha ana ia o na makahiki he 22 o kona ola ana. Ua apo ia kana keiki uuku e ke aloha o na mea a pau, a ua malama ia a hiki i kona nui ana, a ua hoonaauao ia, a ua lilo oia he kanaka hanohano a waiwai ana ka aina hanau o kona makuahine; a mai iaia mai i ulu mai ai kekahi o na ohana nui a hanohano me ka naauao o ka mokupuni o Veriginia.

KUMUKANAWAI HOU O KO HAWAII PAE AINA, O KA LA 7 O IULAI, 1887.

PAUKU 1. Ua haawi mai ke Akua i na kanaka a pau he mau pono e pili paa loa ia lakou; oia hoi, o ke ola, ka noho hoopilikia ole ia mai, a me na pono e loaa mai ai a e maluhia io ai ka waiwai, a e imi aku i na mea e oluolu ai ka noho ana.

PAUKU 2. E hoomau ia na kanaka a pau i ko lakou hoomana ana ia Iehova e like me ko lakou manao, aole nae e hana ia malalo iho o keia haawina maikai kekahi hana kolohe, a me ke kue i ka maluhia a me ke Aupuni.

PAUKU 3. E hiki no i na kanaka a pau ke olelo, a ke palapala, a ke hoolaha wale aku paha i ko lakou manao no na mea a pau, a maluna o lakou ka hihia; aole hoi e kau ia kekahi kanawai e hoohaiki ana i ka olelo a i ka paipalapala.

PAUKU 4. E hiki no i na kanaka a pau ke akoakoa malie, me ka hoolako ole i na mea kaua, e kukakuka pu no ko lakou mau pono, a noi aku i ke Alii, a i ka Ahaolelo, e wehe i ko lakou mau pilikia.

PAUKU 5. No na kanaka a pau ka pono o ka palapala kuu kino,

aole hoi e kapae ia; koe wale no ka wa a ka Moi e lawe ai no ka maluhia o ka lehulehu i na manawa kipi a kaua ia mai paha.

PAUKU 6. Aole e hoopai ia kekahi kanaka no ka hewa ofeni ke hookolokolo ole ia mamua iloko o ka aha hookolokolo kupono ia hewa.

PAUKU 7. Aole e hookolokolo ia kekahi kanaka no kekahi karaima a ofeni paha ke ole ka palapala hoopii kupono e hoomaopopo lea ana i kona karaima a i kona ofeni paha, (koe nae ka hoopii luna nui ana a me na ofeni kupono i ka hookolokolo ia iloko o na aha hookolokolo hoomalu kulanakauhale a me na aha a na lunakanawai apana a me ka hoopai koke no ka hoowahawaha i na aha hookolokolo,) a ma ka hookolokolo ana i kekahi kanaka no kona hewa e ku no ia imua o na hoike no kona hewa he alo no he alo, e hiki no iaia e kii i na hoike kokua i kona aoao a me na mea e maopopo ai kona pono; a e hiki hoi iaia a i kona kokua paha, ina pela kona manao, e ninau i na hoike ana i lawe mai ai, a e ninau no hoi i na hoike o kela aoao a me ka hai aku i na mea e maopopo ai ka pono o kona aoao. Ma na hihia a pau, malaila ka pono e hookolokolo ia imua o ke jure mamua, e hoomau loa ia no ia pono ma keia hope aku, koe nae na hoopii no ka aie a me ka hoolimalima no na dala i emi iho malalo o ke kanalima.

PAUKU 8. Ina ua hookolokolo ia kekahi kanaka no kekahi ofeni a ua hoopai ia a hookuu ia paha, aole e hiki e hookolokolo hou ia oia no ia hewa.

PAUKU 9. Ma ka hookolokolo ana no kekahi karaima, aole e koi ia kekahi kanaka e hoike kue iaia iho, aole hoi ia e hoonele ia i ke ola a i ka malu a i ka waiwai paha, aia wale no mamuli o ke Kanawai.

PAUKU 10. Aole e noho kekahi i lunakanawai a i jure paha e hookolokolo ma kekahi hihia i pili iaia ma ke ano mare a pilikoko paha maloko o ke degere ekolu ina oia ka mea hoopii a hoopii ia paha, aole hoi ina he kuleana ko ia lunakanawai a jure paha nona ponoi iho a ma o kona pili ana paha i ua mea la nona ka hihia iloko o ka olelo hooholo.

PAUKU 11. Aole loa e noho kauwa kuapaa kekahi kanaka maloko o keia Aupuni, koe ka hoopai ana no ke Karaima. Ina hoi e hiki mai ana kekahi kauwa kuapaa maloko o keia Aupuni o kona lanakila no ia.

PAUKU 12. E malu no kela kanaka me keia kanaka ma kona kino a me kona hale a me kana mau palapala a me kona waiwai, aole hoi e hopu ia aole hoi e huli ia me ke kumu ole; aole hoi e hoopuka ia ka palapala kena ke maopopo ole ke kumu kupono ma ka hoohuoi a me ka hoohiki ia e ka mea nana i hoopii a e hoakaka ia iloko o ua palapala nei kahi e huli ia a me na kanaka a mea e ae paha e hopu ia.

PAUKU 13. Ua hooponopono ia ke Aupuni no ka pono o na kanaka a pau; aole hoi e imi ia ka pono a me ka hanohano a me ka waiwai o ka mea hookahi a o ka ohana hookahi paha, a o ke ano kanaka hookahi paha.

PAUKU 14. He kuleana ko kela kanaka keia kanaka e noho ana ma-

loko o ka lahui, e hoomalu pono ia ma na mea maikai o kona ola, a o kona waiwai, a o kona keakea kumu ole ia paha, e like me na kanawai; a nolaila, e koi ia aku oia e haawi mai i kekahi mahele kupono o kona waiwai, i mea e mau ai ia maluhia, a i ole ia, me kekahi mea like paha ke pono. He hiki no ke lawe ia ka waiwai o kekahi kanaka no na hana o ke Aupuni, aka, ma o ke kanawai la wale no e lawe ia ai me ka uku kupono.

PAUKU 15. Aole e kau ia a e ohi ia kekahi dala kokua a o kekahi dute paha a o kekahi auhau paha o kela ano keia ano me ka ae ole o ka Ahaolelo, aole hoi e unuhi ia ae kekahi dala o loko o ka waihona dala o ke Aupuni me ka ae ole o ia Ahaolelo, koe nae ka hiki ana mai o na pilikia, oia ke kaua, ke kaua ia mai e ka aina e, ke kipi, ka mai ahulau a me na poino e ae o ka lehulehu i ka wa i akoakoa ole ai ka Ahaolelo, aole hoi ma ia wa me ka ae ole o na Kuhina a pau a me ka hapanui o na hoa o ka Aha Kukamalu. A na ke Kuhina Waiwai e hoike pakahi aku i ka Ahaolelo no ia mau dala i hoolilo ia.

PAUKU 16. Aole e kau ia kekahi Kanawai i pili i kekahi hana i hala e mamua.

PAUKU 17. E noho no na koa a pau malalo o na Kanawai o ka aina, aole loa e hoonoho ia kekahi koa ma ka hale o kekahi kanaka i ka wa haunaele ole me ka ae ole o ka mea hale; aole hoi i ka wa kaua koe wale no ma ke ano i hoakaka ia e ka Ahaolelo.

PAUKU 18. Aole e hopu ia kekahi kanaka koho ma ka la koho oiai kona noho ana ma ia hana; a pela hoi i kona hele ana mai a me kona hoi ana aku mai kahi koho aku; koe nae na hihia kipi, ka feloni a me ka hoohaunaele.

PAUKU 19. Aole e aua ia kekahi kanaka koho ma ka oihana koa i ka la koho a hiki ole iaia ke koho ke ole ia he wa kaua a he pilikia o ka lehulehu.

PAUKU 20. E maheleia ka mana nui o ke Aupuni i ekolu apana okoa, oia hoi ka Mana Hooko, ka Mana Kau Kanawai a me ka Mana Hookolokolo. E ku kaawale ia mau mana ekolu. Aole hoi e noho kekahi luna hooko a lunakanawai a mea hoopaa hana me ke Aupuni, a i ole ia o kekahi mea e loaa ana ia ia ka uku hana a loaa e ae mai ke Aupuni mai, aole e hiki ia mea ke kohoia no ka Ahaolelo o ke Aupuni Hawaii, aole hoi e hiki ia ia ke noho ma ke ano he lala koho no ia Aha. Aole no hoi e hoonohoia kekahi lala o ka Ahaolelo, oiai kona manawa i koho ia ai ma kekahi oihana kivila malalo o ke Aupuni, koe nae kona noho ana i lala no ka Aha Kuhina.

PAUKU 21. O ke ano o keia Aupuni he Aupuni Alii i hooponopono ia malalo o ke Kumu Kanawai, malalo hoi o ka Moi Kalakaua, kona mau hooilina a me kona mau hope.

PAUKU 22. E hoomau loa ia ka Leialii no ka Moi Kalakaua a me na hooilina aku o kona kino i hapai ia malalo o ke kanawai, a i ka la-

kou mau mamo aku ma ke kanawai ma ka lalani pololei; a i nele ia e ili aku ka Leialii i ke Kama Alii Wahine Liliuokalani, a me na hooilina aku o kona kino i hapai ia malalo o ke kanawai a i ka lakou mau mamo aku ma ke kanawai ma ka lalani pololei. E ili aku i ke keikikane hanau mua a me na hooilina aku o kona kino, a i nele i ke keikikane ole, alaila i ke kaikamahine hanau mua a me na hooilina aku o kona kino, a i nele loa i ka hooilina ole e like me ka olelo maluna iho, alaila, e ili aku ka Leialii i ka mea i koho ia e ka Moi me ka ae ana o na 'Lii, a i hoolaha ia pela, a ua hakahaka ka noho Alii, alaila, na ka Aha Kuhina mahope koke iho o ka ike ia ana o ka hakahaka, e kauoha koke aku e halawai ka Ahaolelo, a na ia Ahaolelo e koho ma ka balota i kekahi Alii hanau o ka aina i Alii e noho ma ka nohoalii, a mamuli o ia hoonoho ia ana e hoomaka ai he ohana Moi hou, a e pili ia ia a me kona mau mamo aku ke kanawai e kau nei no ka ili ana aku o ka Leialii o ka ohana Moi o Hawaii nei.

PAUKU 23. Aole no e ku i ke kanawai ka mare ana o kekahi o ka ohana Moi o Hawaii nei ina hoi he hooilina ia no ka Leialii malalo o ke kanawai me ka ae ole mamua o ka Moi e noho ana ia manawa; o na mea a pau o ka ohana Moi i hana i kuikahi mare ma ia ano e lilo ko lakou mare ana i mea ole, a o ka mea e hana ana ia kuikahi mare e hiki no ke kapae ia kona kuleana i ka noho Alii mamuli o ka hoolahaia ana pela e ka Moi. Mahope iho o ia hoolaha ana e hoolilo ia ke kuleana Moi o ka mea i hana ia hewa i ka hooilina mahope iho ona e like me he mea la ua make ka mea nana i hana ia hewa.

PAUKU 24. E hoohiki ka Moi Kalakaua a o kona mau hope Alii penei: Ke hoohiki nei au imua o ke Akua Mana Loa e malama mau i ke Kumukanawai o ke Aupuni, a e hooponopono no wau i ke Aupuni e like me ke Kumukanawai.

PAUKU 25. Aole loa e noho ma ka noho alii kekahi kanaka i hoahewa ia mamua no kekahi karaima nui, aole hoi kekahi pupule a hupo paha.

PAUKU 26. O ke Alii ka Alihikaua maluna o na koa a me na manuwa a me na mea kaua e ae ma ka moana a ma ka aina, aka, aole e pono iaia ke hapai i ke kaua me ka ae ole o ka Ahaolelo. Aole e hoala ia kekahi pualikaua ma ka aina a ma ka moana paha ke hana ole ia ma ka mana o ka Ahaolelo.

PAUKU 27. Na ka Moi e kukakuka pu ana me kona Aha Kukamalu a me ka ae pu ana o ka Aha Kuhina e hoopanee, i ka hoopai a e kala aku i ka hala mahope o ka hoahewa ia ana no na hewa a pau koe nae na hoopii luna nui imua o na 'Lii.

PAUKU 28. Na ka Moi e hoakoakoa i ka Ahaolelo ma kahi e noho ai ke Aupuni, a ma kahi e paha ke pilikia ia wahi no kekahi enemi a no kekahi mai ino paha: nana no e hookuu i ka Ahaolelo, a ina hoi he pilikia nui e hiki no iaia me ka ae ana o ka Aha Kukamalu ke hoakoakoa mai i ka Ahaolelo no ia wa pilikia.

PAUKU 29. Na ka Moi ka mana e hana i na kuikahi. O na kuikahi e hoololi ana i na dute maluna o ka waiwai o na aina e mai, a e hoololi ana paha i kekahi kanawai e hoike ia imua o ka Ahaolelo no kona ae ana. Na ka Moi e koho i na elele Aupuni e hoouna ia ana'ku, a e haawi ia ko lakou palapala hookohu a me na kauoha e like me na kanawai iwaena o na Aupuni

PAUKU 30. Na ka Moi no e ae, a e hooia i na Elele Aupuni i hoouna ia mai: nana no hoi e hai aku imua o ka Ahaolelo i ke ano o ka noho ana o ke Aupuni i kela manawa keia manawa ma kana Olelo Alii, a e hai aku hoi ia lakou i na mea ana i manao ai he pono na lakou e imi.

PAUKU 31. He kapu loa ke kino o ka Moi a me ka maluhia, maluna o na kuhina ka hihia o na oihana. Na ka Moi a me ka Aha Kuhina ka Mana Hooko. Aole no e paa na kanawai i hooholo ia e ka Ahaolelo aia kakau ka Moi i kona inoa, koe nae na mea i hoomaopopo ia ma ka Pauku 48.

PAUKU 32. Ina ma kekahi manawa i ka make ana o ka Moi, ua emi na makahiki o ka hooilina malalo o ka umikumamawalu makahiki, alaila, e hooko ia ka Mana Moi e kahi Kahu Malama Aupuni; a i ole ia, e ka Aha Kahu Aupuni, e like me ia i hoakaka ia mahope ae nei.

PAUKU 33. Ina he manao ko ka Moi i kekahi manawa e hele aku mawaho o keia Aupuni, alaila, e hiki no iaia e koho i kekahi Kahu Malama Aupuni, a i Aha Kahu Aupuni paha, nana e hooponopono i ke Aupuni ma ka inoa o ka Moi; a pela no e hiki ai i ka Moi ma kana palapala kauoha hope, e koho i kekahi i Kahu Malama Aupuni, a i Aha Kahu Aupuni paha nana e hooponopono i ke Aupuni no ka manawa i lawa ole ai na makahiki o ka Hooilina Moi; a i ka make ana o kekahi Moi, a e ola ana kona Hooilina malalo nae o na makahiki he umikumamawalu, me ka hana ole o ka Moi i kana palapala kauoha hope, alaila, e hoolilo ia ka Aha Kuhina e noho ana ia wa i Aha Kahu Aupuni, oiai ka manawa e akoakoa ana ka Ahaolelo; a e kauoha lakou e halawai koke ka Ahaolelo. Ma ia halawai ana o ka Ahaolelo, e koho koke no lakou ma ka balota i kekahi i Kahu Malama Aupuni, a i Aha Kahu Malama Aupuni paha, nana e hooponopono i ke Aupuni ma ka inoa o ka Moi, a e hooko i na hana a pau i haawi ia na ka Moi e hana malalo o ke Kumukanawai, a hiki aku ia i ka pau ana o na makahiki he umikumamawalu, oia hoi na makahiki e oo ai ka Moi.

PAUKU 34. O ka Moi, oia ke Alii nui maluna o na 'Lii a me na kanaka a pau.

PAUKU 35. O na inoa hanohano a pau a me ka nani a me ka hoalii ana, mai ka Moi mai no lakou.

PAUKU 36. Na ka Moi e hana i ke dala, a e hooponopono i ke dala ma ke Kanawai.

PAUKU 37. E hiki no i ka Moi i ka wa e kaua ia mai, a haunaele

paha na ke kipi, ke hoolilo i kona Aupuni a pau, a i kekahi hapa paha, malalo o ke Kanawai Koa.

PAUKU 38. Aole e hoano e ia ka hae o ke Aupuni, me ka ae ole o ka Ahaolelo.

PAUKU 39. Aole no e hiki ke hoopii ia a hookolokolo ia ka Moi iloko o kekahi aha hookolokolo o ke Aupuni.

PAUKU 40. E mau no ka Aha Kukakuka o ke Aupuni, no ka imi pu me ka Moi ma na mea a pau e pili ana i ka pomaikai o ke Aupuni i na manawa a pau a ka Moi e makemake ai, a e kapa ia aku ia Aha, o ka Aha Kuka Malu o ka Moi. Na ka Moi e koho i na hoa o ia aha a e noho lakou oiai ko ke Alii makemake; a na ia Aha e lawelawe a hooko me na mana wale no i loaa aku malalo o ke Kumukanawai.

PAUKU 41. Eia na hoa o ka Aha Kuhina, o ke Kuhina o ko na Aina e, o ke Kuhina Kalaiaina, o ke Kuhina Waiwai a me ka Loio Kuhina o ke Aupuni, a e noho lakou i mau hoa ma ka Aha Kukamalu o ka Moi. Na ke Alii e koho a e hookohu ia lakou a nana no e hoopau ia lakou mamuli wale no o ka hooholo ia ana o ka olelo hooholo hilinai ole e ka hapanui o na hoa a pau i koho ia o ka Ahaolelo, i ole mamuli o ka hoahewa ia ana no kekahi feloni, a he hiki no ke hoopii luna nui ia. Aole e paa kekahi hana a ka Moi ke ole i kakauinoa ia e kahi hoa o ka Aha Kuhina, a ma ia kakau ana ua ili ka hihia maluna ona.

PAUKU 42. Na kela hoa keia hoa o ka Aha Kuhina e malama i kona keena oihana ma kahi e noho ai ke Aupuni: a maluna o lakou pakahi ka hewa o ka hana o ko lakou mau hope a me na kakauolelo. E noho ka Aha Kuhina mamuli o ka lakou oihana ma ka Ahaolelo me ka mana koho, koe nae ke koho ana ma na olelo hooholo hilinai ole ia lakou.

PAUKU 43. E hoike aku ke Kuhina Waiwai imua o ka Ahaolelo ma ka inoa o ke Aupuni, ma ka la mua o ka halawai ana o kela a me keia kau o na makahiki elua o ka Ahaolelo, i ka palapala hoike o na loaa me na lilo o ka Waihona Dala ma ka olelo Hawaii a me ka olelo Enelani.

PAUKU 44. O ka mana kau kanawai o ke Aupuni aia no i ka Moi a me ka Ahaolelo, aia no iloko o ia Ahaolelo na 'Lii a me na Lunamakaainana e noho pu ana.

PAUKU 45. E kapa ia ka Aha Kau Kanawai oia ka Ahaolelo o ke Aupuni Hawaii, a e akoakoa ka Ahaolelo i kela a me keia elua makahiki ma ka malama o Mei. E malama ia ke Kau mua ma ka makahiki o ko kakou Haku umikumamawalu haneri me kanawalukumamawalu.

PAUKU 46. E hoohiki pakahi kela hoa keia hoa o ka Ahaolelo penei: Ke hoohiki nei au imua o ke Akua Mana Loa, e kokua au mamuli o ke Kumukanawai o ke Aupuni Hawaii, a e hana pololei me ka ewaewa ole i ka'u hana iloko o ka Ahaolelo.

PAUKU 47. Na ka Ahaolelo ka mana e hoololi i ke Kumukanawai e

like me ka olelo mahope ae nei, a e kau i kela manawa keia manawa i na Kanawai kupono a pau, ke kue ole nae i ke Kumukanawai.

PAUKU 48. O na Bila Kanawai a pau i hooholo ia e ka Ahaolelo mamua o ka lilo ana i Kanawai e waiho ia imua o ka Moi. Ina e apono oia, e kakau inoa oia, a ma ia mea e lilo ai i Kanawai; aka, ina aole oia i kakau inoa, e hoihoi hou ae oia me na kumu pu o kona hoole ana i ka Ahaolelo, a na ka Ahaolelo e kakau i na kumu o kona hoole ana maloko o ka lakou buke moolelo, a e hapai hou lakou i ka noonoo ana o ia mea. Ina mahope o ia noonoo hou ana e hoapono ia ua Bila Kanawai nei e ka elua hapa-kolu o na hoa a pau i koho ia e ka Ahaolelo, alaila, e lilo no ia i Kanawai. Ma ia mau hana ana a pau e hoomaopopo ia ke koho ana ma ke kahea ana i na ae a me na hoole, a e kakau ia ma ka buke moolelo o ka Ahaolelo na inoa o ka poe a pau i koho ma ka ae a me ka hoole i ka Bila Kanawai. Ina e hoihoi ole ia mai kekahi Bila Kanawai e ka Moi iloko o na la he umi (koe na la Sabati) mahope o ka waiho ia ana aku imua ona, alaila, e lilo no ia i Kanawai me he mea la he Kanawai i kakau inoa ia e ia, ke ole nae e hiki ole ka hoihoi ana mai mamuli o ka hookuu e ia ana o ka Ahaolelo, a ina pela aole ia e lilo i Kanawai.

PAUKU 49. Na ka Ahaolelo e hooponopono i ka noho ana o kona poe ponoi, koe nae ma na mea e hoomaopopo ia ana ma ke Kanawai ma keia hope aku; a e hiki no i ka hapa nui ke hapai i na hana, aka, e hiki no i ka hapa uuku ke hoopanee i ka halawai i kela la i keia la, a e kauoha aku i na hoa i hiki ole mai e akoakoa pu me lakou, mamuli o ka hana a me ka hoopai i hooholo ia e ka Ahaolelo.

PAUKU 50. Na ka Ahaolelo e koho i kona mau luna, a e kau i na Kanawai e holo ai kana hana.

PAUKU 51. Na ka Ahaolelo e hoopai ma ka halepaahao no na la aole oi aku mamua o ke kanakolu, i kela kanaka i keia kanaka, aole oia no lakou, ke hoomaewaewa oia i ka Ahaolelo ma ka hana hoohaunaele, a hoowahawaha paha iloko ona, a ke hoolaha oia i kekahi moolelo wahahee no ka hana a ka Ahaolelo, a he olelo hoinoino paha, a ke hooweliweli paha oia i kekahi hoa o ka Ahaolelo ma ka hana ino i kona kino, a i kona waiwai paha, no kekahi mea ana i hana ai, a i olelo ai paha iloko o ka Ahaolelo; a ke lele ino paha oia i kekahi o ua poe la no ua mau mea nei, a ke lele ino a hopu paha oia i kekahi hoike, a i kekahi kanaka e ae paha i kauohaia e ka Ahaolelo i kona hele ana ilaila, a hoi ana paha, a ke hoopakele paha oia i kekahi kanaka i hopuia mamuli o ke kauoha a ka Ahaolelo.

PAUKU 52. Na ka Ahaolelo e hoopai i kona poe ponoi no na hana hoohaunaele.

PAUKU 53. E malama ka Ahaolelo i Buke Moolelo no kana mau hana; a ina e makemake ka hapalima hookahi o ka poe e noho ana i ka Ahaolelo, alaila, e kakau ia iloko o ua buke nei na inoa o ka poe ae a me ka poe hoole o ka Ahaolelo i kela hana keia hana.

PAUKU 54. Aole loa e hopu ia kekahi o ka poe o ka Ahaolelo oiai e noho ana oia mamuli o ia Aha, e hele ana ilaila a e hoi ana paha, aole nae e oi aku ia malu i na la he iwakalua mamua iho o ka hoomaka ana o ka Ahaolelo a me kona hookuu ia ana, koe nae ke kipi, ka feloni a me ka hoohaunaele; aole e hookolokoloia kekahi o lakou imua o kekahi Ahahookolokolo e a i kau wahi e ae paha no kekahi olelo paio paha ma ka Ahaolelo.

PAUKU 55. E uku ia na lunamakaainana no ka lakou hana e like me ka mea i olelo ia ma ke kanawai no loko ae o ka Waihona Dala o ke Aupuni; aole no nae e hoonui ia keia uku i ke au o na makahiki elua i hoohelo ia ai ka olelo e hoonui i ka uku, aole hoi e kau ia kekahi kanawai e hoomahuahua ana i ka uku o ua poe la mamua o na dala elua haneri me kanalima no kela a me keia au o na makahiki elua.

PAUKU 56. O ke 'Lii o ka Ahaolelo he kupa ia no ke Aupuni i hiki aku oia i na makahiki he iwakaluakumamalima a i noho ma ke Aupuni no na makahiki ekolu a he waiwai kona iloko o keia Aupuni i kupono i ka auhau i hiki aku i ka ekolu tausani dala mawaho ae o na hihia a pau, a i ole ia he loaa makahiki kona aole i emi malalo o eono haneri dala.

PAUKU 57. E noho na Alii i Ahahookolokolo, no lakou wale no na mana a pau e hoolohe a e hooholo i na hoopii Luna Nui a pau i hoopii ia'i e na Lunamakaainana ma ko lakou ano Aha Ninaninau Nui o ke Aupuni, i kekahi Luna Nui, a mau Luna Nui paha, no ka lakou oihana; mamua aku o ka hookolokolo ana i kela Hoopii Luna Nui keia Hoopii Luna Nui e hoohiki pakahi na Alii e hookolokolo pono me ka ewaewa ole i ka mea i hoopii ia'i, mamuli o na hoike a me ke Kanawai. Aole nae e oi aku ka lakou olelo hoahewa i ka hoopau ana i kona noho luna ana, a me ka hoole loa i kona noho hou ana ma kekahi oihana e hanohano ai a e waiwai ai paha, malalo o keia Aupuni. Aka, e hiki no i ka mea i hoahewaia pela ke hoopii hou ia, a e hookolokolo hou ia, a e hoahewa hou ia, a e hoopai hou ia mahope, mamuli o ke Kanawai o ka aina.

PAUKU 58. E koho ia na 'Lii he iwakaluakumamaha o ka Ahaolelo penei: Eono no ka Mokupuni o Hawaii, eono no na Mokupuni o Maui, Molokai a me Lanai, eiwa no ka Mokupuni o Oahu, ekolu no na Mokupuni o Kauai a me Niihau. Ma ke koho mua ana malalo o keia Kumukanawai e koho ia na 'Lii e noho lakou a hiki i ka wa koho o ka Ahaolelo o ka makahiki o ko kakou Haku 1890, a ma ia koho ana a ma ia hope aku e koho ia na 'Lii i ka wa a me kahi e koho ia ai na Lunamakaainana. A ma ke koho ana i ka makahiki o ko kakou Haku 1890, e koho ia ka hapakolu o na 'Lii o na mahele i olelo mua ia no elua makahiki, a he hapakolu no eha makahiki, a he hapakolu no eono makahiki; a e koho balota ka poe koho no lakou no ia mau mahele manawa pakahi, a ma na koho balota mau ana a pau mahope mai o ia manawa e koho ia lakou no na makahiki eono. E noho na 'Lii o ka Ahaolelo me ka uku ole ia.

PAUKU 59. O kela a me keia kane e noho ana ma ko Hawaii Pae

Aina ina he Hawaii, Amerika a he Europa paha ma ka hanau ana, a ina ua hiki aku kona mau makahiki he iwakalua; a ua hookaa oia i kona mau auhau, a ina ua hookomo oia i kona inoa ma ka papa inoa o ka poe koho o kona apana no ke koho ana i na 'Lii o ka Ahaolelo, alaila ua kupono oia ke koho i na 'Lii a ua loaa iaia ke kuleana e koho i na 'Lii o ka Ahaolelo i kela a me keia koho ana, ina nae:

Akahi: Ua noho oia ma ka aina aole i emi malalo o ekolu makahiki, a ma ka apana ana i makemake ai e koho aole i emi malalo o ekolu mahina mamua ponoi iho o ke koho ana i makemake ai e koho:

Alua: He waiwai ponoi kona ma keia paeaina, i kupono i ka auhau ia i emi ole iho ka waiwai io malalo o ekolu tausani dala mawaho ae o na hihia a pau, a i ole pela ua loaa maoli iaia kekahi loaa makahiki i emi ole malalo o eono haneri dala iloko o na makahiki mamua ponoi iho o kona hookomo ana i kona inoa iloko o ka poe kupono i ke koho;

Akolu: He hiki iaia ke heluhelu a hoomaopopo i ke ano o kekahi nupepa i pai ia ma ka olelo Hawaii a Enelani a i ole ia ma kekahi olelo Europa:

Aha: Ua hoohiki oia e malama i ke Kumukanawai a me na Kanawai i hoohiki ia imua o kekahi mea i loaa iaia ka mana e hoohiki a i ole ia imua o kekahi.luna o ka Papa Nana Koho; aka nae, o na olelo no ka noho ana no na makahiki ekolu a me ka makaukau heluhelu a me ka hoomaopopo ana i kekahi nupepa i pai ia ma ka olelo Hawaii, Enelani a Europa paha, aole ia e pili i ka poe e noho ana ma keia Aupuni i ka manawa i kukala ia ai keia Kumukananawai, ina e hoopaa lakou i ko lakou inoa a koho balota lakou ma ke koho mua ana malalo o keia Kumukanawai.

PAUKU 60. E kohoia na Lunamakaainana he iwakalua-kumamaha i kela a me keia elua makahiki, koe nae ka poe i koho mua ia malalo o keia Kumukanawai a e noho no lakou a hiki i ke koho ana i ka makahiki o ko Kakou Haku 1890.

E mahele like ia na Lunamakaainana a e hooponopono ia e ka Ahaolelo mamuli o ka nui o na kanaka i hoakakaia i kela manawa keia manawa ma ko ke Aupuni helu ana. Aka, mamua o keia mahele ia ana e ka Ahaolelo e mau ka mahele ana e ku nei i keia wa malalo o ke Kanawai; koe nae keia, i elua Lunamakaainana no na Apana o Hilo a me Puna ma ka Mokupuni o Hawaii, a i hookahi no na Apana o Lahaina a me Kaanapali ma ka Mokupuni o Maui, a i hookahi no na Apana o Koolauloa a me Waialua ma ka Mokupuni o Oahu.

PAUKU 61. Aole no e kohoia kekahi i Lunamakaainana ke ole oia he kane kupa no ke Aupuni, a i hiki ole aku oia i na makahiki he iwakaluakumamakahi, a i ike i ka heluhelu a me ke kakau lima ma ka olelo Hawaii, a Enelani, a Europa paha, a ua hoomaopopo i ka helu waiwai, a i noho ma keia Aupuni no na makahiki he ekolu, a o ka makahiki hope oia no ka makahiki mamua ponoi iho o kona kohoia ana, a he waiwai paa hihia ole kona iloko o keia Aupuni nona ka waiwai paa e

emi ole malalo o na dala elima haneri, a i ole o kona loaa nae i kela makahiki keia makahiki, aole i emi malalo o na dala elua haneri me kanalima i loaa noloko mai o kekahi waiwai a o kekahi hana kupono ma ke Kanawai.

PAUKU 62. O kela a me keia kane e noho ana ma ko Hawaii Pae Aina, ina he Hawaii, Amerika a Europa paha ma ka hanau ana, a ina ua hoohiki oia e malama i ke Kumukanawai a me na Kanawai e like me ka mea i hoakakaia no ka poe nana e koho na 'Lii, a i hookaa i kona mau auhau, a ua hiki aku oia i na makahiki he iwakalua, a i noho ma keia Aupuni no ka makahiki hookahi mamua ponoi iho o ke koho ana, a i ike i ka heluhelu a me ke kakaulima ma ka olelo Hawaii, a Enelani a Europa paha, (ina i hanauia mahope mai o ka makahiki 1840), a ina ua hookomo i kona inoa ma ka papa inoa o ka poe koho o kona apana e like me ka mea i hoakakaia ma ke Kanawai, alaila ua loaa iaia ke kuleana e hookomo i hookahi balota no ka Lunamakaainana a mau Lunamakaainana paha o ia apana; aka nae, o na olelo no ka noho ana ma keia Aupuni no ka makahiki hookahi mamua ponoi iho o ke koho ana a me ka ike heluhelu a kakaulima ma ka olelo Hawaii, Enelani a Europa paha, aole ia e pili i ka poe e noho ana ma keia Aupuni i ka manawa i kukala ia ai keia Kumukanawai, ina e hoopaa lakou i ko lakou inoa a koho balota lakou ma ke koho mua ana malalo o keia Kumukanawai.

PAUKU 63. Aole e noho kekahi i Alii, a i Lunamakaainana paha ma ka Ahaolelo, ina aole i koho ia malalo a kulike hoi me na hoakaka ana o keia Kumukanawai. E hiki no ke hoonui ia ma ke kanawai ke ana waiwai a loaa makahiki o na Lunamakaainana, na 'Lii, a me ka poe koho i na 'Lii. A e hiki no e kau ia ma ke kanawai i ana waiwai a loaa makahiki paha no ka poe koho i na Lunamakaainana, a e hiki no hoi ke hoololi ia.

PAUKU 64. E pili ka mana o ka Oihana Hookolokoko iloko o ka Ahahookolokolo Kiekie hookahi, a ma na Ahahookolokolo malalo iho, i hoonohoia i kela manawa keia manawa e ka Ahaolelo.

PAUKU 65. Ma ka Ahahookolokolo Kiekie, e hoonohoia kekahi Lunakanawai Kiekie, a me na Lunakanawai hoa, aole emi malalo o elua, a e hiki i kekahi o lakou e noho a e hooponopono i kekahi halawai o ua Aha nei. E paa na Lunakanawai o ka Ahahookolokolo Kiekie i ka lakou oihana, oiai e pono ka lakou hana ana, e pili nae ia lakou ka hoopiilunanuiia; a e loaa ia lakou i ka wa maopopo, ke kauwahi uku no ka lakou hana ana; a oiai lakou i paa i keia oihana, aole e hoemiia ua uku nei; aka hoi, e hiki ke hoopauia kekahi Lunakanawai o ka Aha Kiekie, a o kekahi Ahakakau paha, ma ka olelo aelike i hooholoia e na hapakolu elua iloko o ka Ahaolelo, no ke kumu kupono i ka manao o ka Moi. E lohe mua no nae ka Lunakanawai i ka hoopii imua o ka Ahaolelo, a e lilo iaia ke kope o na kumu hoopii, he umi la mamua o ka hana ana imua o ka Ahaolelo. E hooloheia ka Lunakanawai i hoopiiia imua o ka Ahaolelo.

PAUKU 66. E maheleia ka mana o ka Oihana Hookolokolo iwaena

o ka Ahahookolokolo Kiekie, a me na Ahahookolokolo e ae o ke Aupuni malalo iho, e like me ke kuhikuhi ana o ka Ahaolelo i kela manawa keia manawa. A o ka loihi o ka noho ana ma ka oihana o na Lunakanawai o na Aha malalo iho o ka Aha Kiekie, e hoakakaia ma na kanawai e pili ana ia lakou.

PAUKU 67. E pili ka mana o ka Oihana Hookolokolo i na hana a pau ma ke kanawai a me ke kaulike, malalo iho o ke Kumukanawai, a o kekahi kanawai o keia Aupuni, a me na kuikahi i hanaia, a e hanaia ana paha malalo iho o ko lakou mana; a i na hana a pau e pili ana i na Elele Aupuni a me na Kanikela, a i na hana hoi e pili ana i ka Oihana Hookolokolo Moku, a me ka Hoomalu Moana.

PAUKU 68. E noho no ka Lunakanawai Kiekie i Lunakanawai Kaulike o ke Aupuni, a e noho Peresidena oia o na 'Lii, oiai e hookolokolo ia ana kekahi hoopii luna nui, ke ole oia ka mea i hoopii luna nui ia; a iaia ka mana e hana ma ke kaulike a ma na mea e ae, e like me ka hawi ana o ke kanawai iaia; aka, e nana hou ia na mea i hooholo ia e ia e ka Aha Hookolokolo Kiekie, ke hoopii hou ia ilaila. Ina i hoopii luna nui ia ka Lunakanawai Kiekie, alaila, e noho kekahi kanaka i hookohu ia e ka Moi i Peresidena ma ia hookolokolo ana.

PAUKU 69. E paa loa maluna o na aoao a pau na olelo i hooholo ia ma ka Aha Hookolokolo Kiekie, e ka nui o na Lunakanawai o ia Aha; aole hoopii hou aku.

PAUKU 70. E hiki no i ka Moi, i kona Aha Kuhina, a me ka Hale Ahaolelo, ke kauoha i na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie e hoike i ko lakou manao no na hana nui ma ke kanawai a me na wa hoanoano.

PAUKU 71. Na ka Moi e hookohu i na Lunakanawai o ka Aha Hookolokolo Kiekie a me na Lunakanawai e ae o na Ahakakau. E hooponopono ia ko lakou uku ma ke Kanawai.

PAUKU 72. Aole no e noho a hookolokolo kekahi Lunakanawai oia wale no, i kekahi hihia i hoopii hou ia, a i kekahi hihia e hookolokolo hou ia ana, ana i hooholo ai mamua.

PAUKU 73. Aole loa e ae ia kekahi o ka poe i olelo ia malalo iho nei e hoopaa i ko lakou inoa no ke koho ana, aole hoi e koho, aole no hoi e noho malalo o kekahi oihana o ke Aupuni, aole hoi e noho ma ka Ahaolelo, oia keia, o kekahi mea pupule a hupo paha, a o kekahi mea i hoahewa ia no kekahi o keia mau ofeni penei: Puhi Hale, Aihue Moku, Kipe, Wawahi Hale, Hana Dala Hoopunipuni, Aihue i ka waiwai i hawi ia e malama, Kuni kolohe i na holoholona, Apuka, Imi loaa ma ka hoopunipuni, Moepio a Moe Naha, Lawe wale i ke kino o kekahi, Aihue, Puhi Ahi, Lawe ola ma ke degere ekahi, Pepehi kanaka, Hoohiki wahahee, Pue wahine, Powa, Moe aikane a holoholona, Kipi, Hookonokono e hoohiki wahahee, Lawelawe hewa ma ka oihana, ke ole i kala e ia kona hewa e ka Moi, a i hoihoi hou ia kona mau pono kivila a

mamuli o ka olelo o ia kala ia ana ua hoakaka ia ua kupono iaia ka lawelawe ana i kekahi oihana e waiwai a e hanohano ai.

PAUKU 74. Aole loa e noho kekahi Luna o keia Aupuni ma kekahi Oihana o ke Aupuni e, aole hoi e lawe i ka uku makahiki o kekahi Au-puni e mai.

PAUKU 75. Na ka Ahaolelo e hooholo i ka Bila Haawina no na makahiki elua, mahope o ka noonoo pono ana i ka palapala a ke Ku-hina Waiwai e hoike aku ai imua o lakou, e hoakaka ana i ka loaa mai a me ka lilo aku no na makahiki elua i hala, a me na makahiki elua e hiki mai ana.

PAUKU 76. Penei e hooholo ia ai na Bila a me na Kanawai a pau, "E hooholo ia e ka Moi a me ka Ahaolelo o Ko Hawaii Pae Aina."

PAUKU 77. I mea e hihia ole ai, no ka hui o na mea ano okoa iloko o ke kanawai hookahi, e hookaawale ia ke kumu hookahi ma ke Kana-wai hookahi, a e hoakaka ia ke kumu ma ke poo.

PAUKU 78. Ma na wahi a pau i kauoha ia malalo o keia Kumu-kanawai e hana ia kekahi hana e ka Moi e manao ia e hana ia ia hana e ka Moi mamuli o ke ao ana a me ka ae ana o ka Aha Kuhina, ke ole i hoakaka ia ma kekahi ano okoa.

PAUKU 79. E mau no na Kanawai e kau nei me ka mana mau a hiki i ko lakou hoololi hou ia ana, a hoopau ia ana paha e ka Ahaolelo, koe nae na Kanawai kue i keia Kumukanawai. E ole loa na Kanawai kue i keia Kumukanawai, na Kanawai e kau nei a me na mea e hoo-holoia mahope ae nei.

PAUKU 80. He mana ko ka Aha Kuhina e hana a hoolaha aku i na rula a me na hooponopono ana e pono ai ke koho balota ana malalo o keia Kumukanawai mamua ae o ka hooholo ana o ka Ahaolelo i na Kanawai kupono no ia mea, a e hoomakaukau no ka hoohiki ana i na Luna Aupuni, na kupa a me ka poe e noho ana ma ka aina e malama i keia Kumukanawai. O ke koho balota mua ana malalo o keia Kumu-kanawai e malama ia iloko o na la he kanaiwa mahope o ke kukala ia ana o keia Kumukanawai, a o ka Ahaolelo i koho ia ma ia wa, ua hiki ke hoakoakoa ia ma Honolulu mamuli o ke kahea ana o ka Aha Ku-hina i halawai kuikawa ma ka manawa a ka Aha Kuhina e manao ai he pono, me ka hoolaha mua ana no na la he kanakolu.

PAUKU 81. E paa keia Kumukanawai mai ka la ehiku o Iulai M. H. 1887, aka, i ole e hemahema na hana hooponopono, a hihia paha ke Aupuni no ka hoololi ana; nolaila, o na Luna o keia Aupuni i ka wa e paa pono ai keia Kumukanawai e malama lakou a e hana hoi me na mana a pau i haawi ia ia lakou. A o ia poe Luna Aupuni e hoohiki la-kou e malama i keia Kumukanawai iloko o na la he kanaono mai kona kukala ia ana.

PAUKU 82. E hiki no ke hoakaka aku i kekahi mea hoololi hou, a i mau mea hoololi hou paha, i keia Kumukanawai iloko o ka Ahaolelo, a

ina e ae ia ka mea, a mau mea hou nei paha e ka hapanui iloko o ka Ahaolelo, alaila, e kakauia ua mea la iloko o ka buke moolelo o ka Ahaolelo, me na inoa o ka poe ae me ka poe hoole; a e hoopanee ia mea, no ka akoakoa hou ana ae o ka Ahaolelo. E hookaulanaia ua mea hou nei i ekolu malama mamua ae o ka la e koho ia ai na Luna-makaainana a me na 'Lii; a ina ma ia Ahaolelo hou ana, e aeia ua mau hoololi hou nei paha, e na hapakolu elua o na hoa a pau o ka Ahaolelo, alaila, e lilo kela mea hoololi hou iloko o ke Kumukanawai o keia Aupuni.

PAPA KUHIKUHI O NA HANA A ME NA ULIA ANO NUI I HANAIA E PILI ANA ME KA MOOLELO O HAWAII NEI.

Unuhiia mai ka Alemanaka a T. G. Thrum, (Thrum's Annual), o na makahiki 1876 a me 1888.

1716 Hanauia o Keaulumoku, (kapaia o Haku Mele), ma Naohaku, Kohala.

1740 Ike o Peleiholani, ke alii o Oahu, i kekahi moku iaia e holo ana no Molokai.

1752 Lilo o Kalaniopuu i Moi no Hawaii Komohana.

1753 Hanauia o Kamehameha I. ma Kokoiki, Kokala.

1773 Hanauia o Kaahumanu ma Kauwiki, Maui Hikina.

1778 Loaa na mokupuni o Oahu a me Kauai ia Kapena Kuke.

1779 Ianuari 17, ku o Kapena Kuke ma Kealakekua.

Feberuari 14, pepehiia o Kapena Kuke a make ma Kaawaloa.

Feberuari 23, holo aku la na moku o Kapena Kuke.

1782 Aperila, make o Kalaniopuu, ka Moi o Hawaii.

Iulai, hakaka o Kamehameha me Kiwala-o ma Keomo, Hawaii, oia ke kaua i kapaia o Mokuohai.

Hookaawale ia o Kaahumanu i ka ewalu o kona mau makahiki.

Haku o Keaulumoku i ke mele "Haui ka Lani."

1784 Make o Keaulumoku, i ka 68 o kona mau makahiki.

1786 Holo makaikai mai na Kapena Portlock a me Dixon ia Hawaii nei, a hooma-makaia ka oihana Kalepa.

Ku ma Lahaina o Com. La Perouse me na manuwa Farani elua.

1787 Holo makaikai ana o Kiana ia Kina.

1789 Hoouka kaua o Kamehameha ia Maui, oia ke kaua i kapaia o Kepaniwai.

Make o Keawemauhili ia Keoua ma kekahi kaua i hooukaia ma Hilo.

Ku mai ka moku Amerika mua loa i hiki mai ma keia mau paemoku, oia ka moku Eleanor, Kapena Metcalf.

1790 Feberuari, pepehiia o Metcalf mawaho ae o Olowalu, Maui, a he haneri a oi na kanaka i make ma keia hakaka ana.

Maraki 17, pepehiia na luina o ka moku kialua Fair American ma Kawaihae, na Kameeiamoku.

Lilo o John Young a me Isaac Davis i mau hoapili no Kamehameha.

1791 Feberuari 1, hoomoeia ke kila o ka moku mua loa i kapiliia ma Hawaii nei.

Mawaho ae o Kohala, kahi i kaua ia ai o kekahi kaua moana, o Kamehameha ma kekahi aoao; a me Kaeo, ka Moi o Kauai, a me Kahekili ma kekahi aoao. O ke kaua keia i kapaia ka "Puwahaulaula."

1792 Maraki 3, hiki mua mai o Vanekouwa ma Hawaii nei.
Mei 11, ku mai la ka moku Dœdalus ma Waimea, Oahu, a malaila i pepehiia ai a make o Lutanela Hergest, Mr. Gorch a me hookahi luina o ua moku nei e na kanaka.
Pepehiia o Keoua e Keeaumoku a kau ia i ka heiau ma Kawaihae.
Lilo o Kamehameha i alii nui no ka mokupuni o Hawaii.
1793 Maraki 4, hoolaulea ia o Vanekouwa a me kona mau alii moku e Kamehameha.
Maraki 12, ku o Vanekouwa ma Lahaina.
1794 Ianuari 12, hoea hou mai o Vanekouwa; iloko o Maraki haalele ia Hawaii nei.
Hanauia o M. Kekuanaoa ma Keomoalii, na Nahiolea me Inaina.
Make o Kahekili ma Waikiki.
Dekemaba, loaa ana a me ke ana mua ia ana o ke Awa o Honolulu.
1795 Feberuari, lilo o Maui, Molokai a me Lanai ia Kamehameha.
Mei, kaua ia ke kaua o Nuuanu.
1796 Ianuari, ku mai la ka moku kaua Beritania Providence ma Kealakekua, a waiho mai la no ka hoolaha ana i ka laau waina.
Hoao iho la o Kamehameha e holo aku e kaua ia Kauai a me Niihau.
Iulai, hoala kipi ae la o Namakeha, ka hoahanau o Kaiana, ma Hawaii.
Iulai 30, ku ka moku kaua Providence ma Niihau, a pau koa i ka pepehi hoomainoino ia. O ka hope loa keia o na hana powa hoomainoino na i hoopaumaele ka moolelo o Hawaii nei ia mau la.
1797 Hanauia o Liholiho, (Kamehameha II), ma Hawaii.
1798 Hoomaka ia ke kalai ia ana o na waa kaua i kapaia he Peleleu.
1801 Ku ka Peleleu ma Kawaihae.
1802 Ku ka Peleleu ma Lahaina.
Make o Kameeiamoku ma Lahaina.
1803 Ianuari 23, ku mai la kekahi moku mai Bosetona mai, a maluna mai ona i hiki mai ai ka lio mua loa i Hawaii nei.
Ku ka Peleleu ma Oahu.
Hoomakaukau hou iho la o Kamehameha he 22 mau kaulua no ka hele e kaua ia Kauai.
1804 Make o Keeaumoku, ka makuahine o Kaahumanu.
Hookohuia o John Young i Kiaaina no Hawaii.
1809 Holo mai la o Kaumualii, ka Moi o Kauai, i Oahu, no ka haawi ana mai i kona mokupuni ia Kamehameha, a hooliloia ae la na mokupuni a pau malalo ona.
1810 Make iho la o Isaac Davis.
1812 Kukuluia ka Papahaku o Kiholo, Hawaii.
1814 Maraki 17, hanauia o Kauikeouli, (Kamehameha III), ma Kailua, Hawaii.
1815 Nohoia o Kauai e na poe Lukini.
1816 Hanau o Keopuolani i ke kaikamahine alii Nahienaena.
Kukuluia ka Papu ma Honolulu e Kalanimoku.
1819 Mei 8, make o Kamehamea I. ma Kailua, iloko o ka 66 o kona mau makahiki.
Okatoba, i ka po o Kukahi, uhaiia iho la ke kapu e Liholiho.
1820 Ianuari, hoalaia kekahi kipi no ka uhaiia ana o ke kapu, a hooukaia kekahi kaua ma Kuamoo, Hawaii.
Maraki 20, ku mai la na misionari mua loa, ma Kailua, Hawaii,
Aperil 18, hiki mua na misionari ma Honolulu.
Iulai, Holo aku la o Whitney laua me Ruggels no Kauai.

1820 Dekemaba, ku mai la ma ke awa o Honolulu, ke Okohola Mary, Kapena Allen. O ka moku mua keia o ia ano i ku mua mai maanei.

Holo o Liholiho e kaapuni i na mokupuni.

1821 Sepatemaba 15, hoalaia ka luakini haipule mua loa no na Karistiano a pau, ma Honolulu.

1822 Ianuari 7, hoomakaia ka oihana paipalapala ma Hawaii nei.

Aperila 15, ku mai la maluna o ka moku kaua Prince Regent, o Rev. Mr. Ellis, he lala no ka ekalesia ma Tahiti, me elua mikanele e ae mai ka Hui Misiona mai o Ladana. Na ka Moi Keoki o Enelani i hoouna mai ma ke ano he makana ia Liholiho.

Iune 26, mamuli o ke kauoha a Kaahumanu, pau iho la na kii homana he 102 i ke puhiia i ke ahi.

Augate 22, holo aku la o Rev. Mr. Ellis a me kona mau hoa no Tahiti.

1823 Hoi hou mai la o Rev. Mr. Ellis ma mai Tahiti mai.

Aperila 23, hiki mai la ka lua o na puulu misionari.

Mei 31, kukuluia na hale misiona ma Lahaina.

Sepatemaba 16, make o Keopuolani ma Lahaina, he 45 ona mau makahiki.

Novemaba 27, holo o Liholilo a me Kamamalu i Pelekane.

1824 Maraki 23, make o Keeaumoku, kiaaina o Kauai.

Mei 22, ku aku la ka huakai alii ma Pelekane.

Mei 26, make o Kaumualii, ka moi mua o Kauai, ma Honolulu.

Kukuluia i hale misiona ma Hilo.

Iulai 8, make ka Moiwahine Kamamalu ma Ladana, a ma ka 13 o ia mahina hookahi make pu iho la kana kane, ka Moi Liholiho.

Augate 8, he kaua kipi kai hoalaia ma Kauai, e Geoage Humehume.

Iloko no o ia mahina ka iho ana o Kapiolani ilalo o ka luaahi o Kilauea, a pau ai ka makau ana, mamuli o ke ano hoomanamana o kanaka ia Pele.

1825 Holo o Rev. Mr. Ellis a me kana wahine no New Bedford.

Mei 4, Hoi mai o Boki mai Enelani mai me na kino kupapau o na alii.

Hoomakaia ke kanu ana i ke ko a me ke kope ma Manoa.

1827 Feberuari 8, make o Kalanimoku ma Kailua.

Okatoba, mareia o Kekuanaoa me Kinau.

1828 Maraki 30, ku mai la ke kolu o na puulu misionari.

Iulai 3, hoolaaia ka hale halawai mua loa ma Honolulu.

Dekemaba 2, holo o Boki me kona mau hoahele mai keia mau mokupuni aku a pau ko lakou ike hou ia ana.

1830 Dekemaba 11, hanauia o Hamehameha V.

1831 Iune 7, ku mai ka eha o na puulu misionari.

Sepatemaba, hoomakaia ke kula keiki kane ma Lahaina.

1832 Mei 17, ku mai la ka elima o na puulu misionari.

Iune 5, make o Kaahumanu ma Manoa, he 58 ona mau makahiki.

Ia mahina hookahi lilo o Kinau i Kuhina Nui.

1833 Maraki, kau o Kamehameha III. ma ka nohoali, a hoaponoia ko Kinau kulana he Kuhina Nui.

Mei 1, ku mai ka helu eono o na puulu misionari.

Kukuluia ka halepule o Polelewa, ma Honolulu.

1834 Hanauia o Kamehameha IV.

1834 Feberuari 14, puka ka nupepa mua loa i paiia ma Hawaii nei, oia ka Lama Hawaii, ma Lahainaluna kahi i paiia ai.

Hoomakaia ke pai ana o ka Kumu Hawaii ma Honolulu.

1835 Ianuari 31, hanauia ka Moi W. C. Lunalilo ma Honolulu.

Hoao ia ke kanu liilii ana o ke ko ma Koloa, Kauai.

Mareia o Leleiohoku me ke kamaaliiwahine Nahienaena.

Iune 6, ku mai ka helu ehiku o na puulu misionari.

Paiia ka Alemanaka Hawaii mua e ka Hui Misiona.

1836 Ianuari 2, hanauia o Ema Kaleleonalani.

Hoomakaia ke kula hanai kaikamahine ma Wailuku, Maui.

Hoomakaia ka hoopukaia ana o ka nupepa puka pule ma ka olelo Beritania.

Hoomakaia ke kula kiekie a Mr. Lyman ma Hilo.

Novemaba 16, hanauia ka Moi Kalakaua ma Honolulu.

Dekemaba, make o Nahienaena ma Honolulu, he 21 ona mau makahiki.

1837 Feberuari 4, mareia o Kamehameha III. me Kalama.

Aperila 9, ku mai ka helu ewalu o na puulu misionari.

Iulai 3, waiho mai o Rev. Wm. Richards i ka oihana ekalesia a lilo ae la oia kekahi o na lala o ke Aupuni Hawaii.

Maheleheleia na alanui o Honolulu.

Novemaba 7, halanaia na mokupuni a pau e ke kaihoee.

1838 Augate, hoomaka na alii o Hawaii nei e ao me Mr. Richards i ke ano o ka hookele ana i ke Aupuni ma ke ano hookuonoono.

Novemaba 1, hanauia o Victoria Kamamalu.

1839 Make o Kinau ma Honolulu.

Aperila 5, Lilo o Kekauluohi i Kuhina Nui.

Mei 10, pau ke paiia ana o ka Baibala Hawaii mua.

Iulai 9, ku mai ka moku manuwa Farani L'Artermise, Kapena Laplace.

Make o Kaikioewa, he alii no Maui, ma Kauai.

1840 Hoomakaia ke kula alii ma Honolulu, o Mr. Cooke me kana wahine na kumu.

Ianuari, make o Hoapili ke Kiaaina o Maui.

Hoomakaia e kukulu ka halehalawai pohaku ma Kawaiahao.

Augate 3, hoi o Binamu a me kona ohana i Amerika.

Sepatemaba, ku mai la na moku Amerika huli aina.

Okatoba 8, haawi o Kamehameha III. i ka lahui Hawaii i ko lakou Kumukanawai. O ke Kumukanawai mua keia i kakauia ma ka pepa ma Hawaii nei.

1841 Mei 5, make o Kapiolani ma Kaawaloa, Hawaii.

Mei 21, ku mai la ka helu eiwa o na puulu misionari.

Hoomakaia ke kula nui o Punahou.

1842 Make o Hoapili wahine (Kalakaua).

Iulai 8, holo o Haalilio a me Mr. Richards ma ke ano he mau Komisina no na aupnni o Enelani, Farani a me Amerika Huipuia.

Iulai 21, paa ka hale halawai ma Kawaiahao i ke kapiliia.

Sepatemaba 21, ku mai ka helu umi o na puulu misionari.

1843 Aeia mai la ke Kuokoa o ke Aupuni Hawaii e Amerika Huipuia.

Feberuari 25, hooliloia ke Aupuni Hawaii e Lo Keoki no Enelani, ma ka huki ia ana o ka Hae Beritania.

Iulai 31, hoihoi hou ia mai ke ea o ka aina e Adimarala Kamaki.

Sepatemaba, make o Bartimeus Puaaiki, he Makapo.

1843 Novemaba, hookohuia o Dr. G. P. Judd i Kakauolelo Aupuni ma ke keena o ko na aina e.

1844 Ae ke aupuni o Belegiuma no ka noho kuokoa ana o ke Aupuni Hawaii.

Iulai 15, ku mai la ka helu umikumamakahi o na puulu misionari.

Novemaba 28, hoaponoia ka noho kuokoa ana o ke Aupuni Hawaii e na Aupuni nui o Farani me Enelani.

Make o Haalilio ma kona ala hoi no Hawaii nei.

1845 Maraki, hookohuia o R. C. Wyllie i Kuhina no ko na aina e.

Aperila 2, koho mua ia ana o na Lunamakaainana, mai waena mai o na makaainana malalo o ke Kumukanawai o 1840.

Ku mai o Mr. Richards me ke kino kupapau o Haalilio.

Make o Kekauluohi, ke Kuhina Nui, ma Honolulu.

Hookohuia o Keoni Ana i Kuhina Nui.

1846 Feberuari, hookohuia i mau Komisina no ka hooponopono ana i na pono aina.

Maraki 20, make o Mr. Whitney ma Lahainaluna.

1847 Novemaba 7, make o Mr. Richards.

Make o Kuakini, ke kiaaina o Hawaii.

Ike mua ia ana o ka hoomana Moremona ma Honolulu, e holo ana no Kaleponi.

1848 Make o William Pitt Leleiohoku, kiaaina o Hawaii a kane hoi a Ruth Keelikolani.

Make o Moses Kaikioewa.

Make o Kaimiñaauao.

Ku mai ka helu umikumamalua o na puulu misionari.

Hoea mai ka mai puupuu ulaula, a nui loa ka poe i make.

Hoao mua ia ana e hana i Kuikahi Panailike me ke Aupuni o Amerika Huipuia, na J. J. Jarvis, ma ka aoao o ke Aupuni Hawaii.

1849 Hopu pio ia ka papu kaua ma Honolulu e Adimarala Promelin, o na moku kaua Farani.

Sepatemaba 11, holo na keikialii Liholiho a me Lota, i ukaliia e Dr. G. P. Judd, no Amerika Huipuia.

Make o Keliiahonui, he alii no Kauai.

1850 Make o James Young Kanehoa.

Make o Kaoanaeha, ka wahinekanemake a Keoni Ana makua.

Sepatemaba 9, hoi mai la na keikialii.

1851 Hoolalaia ka Hui Misionari Hawaii.

Iune, kukuluia ka Hale Hookolokolo ma Honolulu.

1852 Feberuari, hu ka pele ma Mauna Loa a kahe aku la ma ke alahele no Hilo, a iloko o ka mahina o Aperila o ia makahiki no, paa iho la ma kahi he 7 mile ka mamao mai Hilo mai.

Feberuari 28, noonoo hou ka Aha Kukakuka no ke Kuikahi Panailike me Amerika Huipuia.

Aperila 2, make o Kaliokalani.

1853 Laha ka mai puupuu liilii a puni na mokupuni.

Novemaba 14, ku mai ka mokumahu S. H. Wheeler mai Kapalakiko mai a hooholo ia i moku pili aina malalo o ka inoa hou, Akamai.

1854 Wawahiia ka papu ma Lahaina mamuli o ke kauoha a ke aupuni.

1854 Iulai 31, hoomoe ia ka pohaku kihi o ka Home o na Luina ma Polelewa.

Okatoba 14, ku mai ka mokumahu Sea Bird a hooholo ia i moku holoholo pili aina.

Okatoba 24, ku mai ka mokumahu West Point, a hoolilo ia i moku holoholo pili aina; malalo o ka inoa hou, Kalama.

Dekemaba 15, make o Kamehameha III. (Kauikeaouli.)

1855 Ianuari 10, hanauia o W. P. Leleiohoku.

Maraki 19, hoao alua ia ana e hooholo i Kuikahi Panailike me Amerika Huipuia, o Hon. W. L. Lee ke Komisina. Ma ka la 20 o Iulai kakauinoaia kekahi kuikahi mawaena o Marcy a me Lee, aohe nae i hoaponoia mahope mai.

Make o Hikikoki o Molokai, he 56 ona mau makahiki.

Iune 13, make o Paki, he alii kiekie, ma Honolulu.

Iulai 7, pau ka hale keaka i ke ahi.

Augate 11, hu hou ka pele o Mauna Loa, a kahe hou aku la no ma ke alahele o Hilo.

1856 Feberuari 5, ili ka mokumahu Kalama ma Kcloa, Kauai.

Maraki, pau iho la ke kahe ana o ka pele o Mauna Loa, he 5 mile wale no ka mamao mai Hilo mai.

Iune 2, mare o Kamehameha IV. me Emma Rooke.

Sepatemaba 1, wehe ia ka Home o na Luina ma Polelewa, Honolulu.

1857 Wawahiia ka papu o Honolulu ma ke kauoha a ke aupuni.

Make o Konia, ka wahinekanemake a Paki.

Mei 28, make o William L. Lee, ka Lunakanawai Nui o ka Aha Kiekie, he 36 ona mau makahiki.

Iulai 18, make o Keoni Ana, ke Kuhina Nui.

Hookohuia o Victoria Kamamalu i Kuhina Nui.

Holo o Limaikaika (Armstrong) no Amerika.

Make ke Kiaaina Adams (Kuakini) o Hawaii.

Make o David Malo, ka haku moolelo o Hawaii.

1858 Hanau ka Haku o Hawaii.

Kanu mua ia ka raiki ma Hawaii nei e Dr. S. P. Ford, ma kahi e kokoke ana i Honolulu.

1859 Feberuari, hu hou ka pele ma Mauna Loa, a kahe i kai o Wainanalii.

Aperila 20, make o Jonas Piikoi iloko o ke 50 o kona mau makahiki.

Aperila 26, hoomoeia ka pohaku kihi o ka hale hui malu (Odd Fellows' Hall.)

Iulai, pai mua loa ia ke Kanawai Kivila.

Sepatemaba, ike mua ia ke ea aa ma Honolulu.

Sepatemaba 9, make o Wm. Pitt Kinau ma Kohala, he 17 ona mau makahiki.

1860 Feberuari, kukuluia ka Hale Dute hou ma Honolulu.

Mei 5, ku mai ka elele o ke Aupuni o Iapana ma kona alahele no Amerika.

Iulai 17, hoomoeia ka pohaku kihi o ka Halemai Moiwahine.

Augate 29, holo o Lota Kamehameha no Molokai.

Sepatemaba 6, ku mai ka moku mahu Kilauea a hooliloia i moku holo pili aina.

Sepatemaba 23, make o Limaikaika, ma Honolulu.

Dekemaba 29, pau i ke ahi ka hale hana Ulakoheo.

1862 Aperila, hooliloia ka mokupuni Palmyra no Kamehameha IV. a me kona mau

hooilina e Kapena Z. Bent, a mahope iho kukalaia oia kekahi o na mokupuni malalo o ke Aupuni Hawaii.

Augate 27 make ka Haku o Hawaii, a ma ka la 7 o Sepatemaba ka hoolewaia ana. He 4 makahiki, 3 mahina a me 7 la ka loihi o kona ola ana.

Pau ke Kula Nui o Lahainaluna i ke ahi, a kukulu hou ia ma ia makahiki no.

Okatoba 11, hoea mai ka hoomana Bihopa ia nei.

1863 Novemaba 30, make ka Moi Kamehameha IV. He 29 makahiki, 9 mahina a me 21 la ka loihi o kona ola ana. Noho Lota Kamehameha i Moi.

1864 Maraki 20, hoounaia ka Hon. E. H. Allen i Wasinetona no ka hooponopono ana i kekahi kuikahi, ma ke ano he elele.

Mei 5, kaheaia kekahi aha o na poeikohoia e hoololi hou i ke Kumukanawai.

Iulai 7, noho ua aha nei.

Augate 13, hookuuia ka aha a hoopauia ke Kumukanawai.

Augate 20, waiho hou mai ka Moi he Kumukanawai hou.

Make o Levi Haalelea.

1865 Okatoba 19, make o R. C. Wyllie, ke Kuhina o ko na aina e, he 67 makahiki.

Holo ka Moiwahine Ema no kana huakai makaikai ia Amerika me Europa.

1866 Ianuari 27, ku mai ka moku mahu Ajax mai Kaleponi mai, a hoomakaia ke ku ana mai o na moku mahu i na mahina a pau.

Mei 29, make o Victoria Kamamalu. He 27 ona mau makahiki.

Iulai 20, powaia ke Kanikela Farani Kuwakuwa.

Okatoba 22, hoi mai ka Moiwahine Ema.

1867 Hooikaika hou ia e loaa ona Kuikahi Panailike me Amerika Huipuia, o Hon. C. C. Harris ke Komisina, a mahope iho o Dr. J. Mott Smith.

Maraki 12, make o G. M. Robertson, ke Kokua Lunakanawai Ekahi o ka Aha Kiekie, he 47 ona mau makahiki.

1868 Haunaele kipi o Kaona ma Kona, a me ka make powaia ana o Neville.

Aperila 2, olai ikaika ma Hawaii, me ka pii ana o ke kai ma Kau, a he nui na ola i hoopoino ia.

Aperila 7, hu hou ka pele o Mauna Loa, puka ma Kahuku.

Novemaba 4, make o Mataio Kekuanaoa, he 75 ona mau makahiki.

1869 Iulai 21, ku mai ke Duke o Edineboro.

Augate 2, hoa mau ia ka ipukukui ma ka nuku o ke awa o Honolulu.

1870 Aperila 4, piha ana o ke kanalima o na makahiki mai ka hiki ana mai o na Misionari ma Hawaii nei, a ua hoohanohano ia me kekahi Iubile nui i haawiia ma Honolulu.

Aperila 19, ku mai ka moku mahu Wonga Wonga mai Kikane mai. O ka mua keia o na moku holoholo mawaena o Kaleponi me Auseteralia.

Make o Kalama, ka Moiwahine kanemake Kamehameha III, ma Honolulu.

1871 Sepatemaba 14, poinoia na moku Okohola he 33 ma ka Moana Atika.

1872 Feberuari, hoomoeia ka pohaku kihi o ka Hale Aupuni hou, (Aliiolani Hale.)

Weheia ka Hotele Hawaii.

Okatoba 2, make o Laura F. Judd, ka wahine a Kauka, he 68 ona makahiki. Oia kekahi o na misionari i hiki mai me ka puulu helu elua.

Dekemaba 11, make ka Moi Kamehameha V, ma Honolulu, he 43 ona mau makahiki.

Dekemaba 18, make o Artemas Bishop ma Honolulu, he 76 ona mau makahiki. Hiki mai oia i Hawaii nei i ka makahiki 1823.

Dekemaba 26, make o Mrs. M. P. Whitney, kekahi o na misionari mua i hiki mai maanei i ka makahiki 1820; he 77 ona mau makahiki.

1873 Ianuari 8, koho ka Ahaolelo i kaheaia i ke keiki alii W. C. Lunalilo i Moi no Hawaii.

Ianuari 9, hoohikiia o Lunalilo ma ka Halepule o Kawaiahao.

Iulai, make o Dr. G. P. Judd ma Honolulu, iloko o ke 70 o kona mau makahiki. O kekahi keia o na misionari i hiki mai maanei i ka 1828.

Hoao hou ia e hoala i Kuikahi Panailike mawaena o Amerika Huipuia a me Hawaii nei, ma ke ano hoolilo ia Puuloa i awa hoolulu no na moku kaua Amerika.

Hoole hou ke Aupuni Hawaii i ka haawi ana aku ia Puuloa no Amerika.

Sepatemaba 7, haunaele na koa ma ka Halekoa, a ma ke kauoha mai ke alo ali mai, ua hoopau loa ia ke ku ana o na puali kaua ma ka la 12 mai.

1874 Feberuari 3, make ka Moi Lunalilo ma Honolulu, i ke 39 o na makahiki.

Feberuari 12, koho ka Ahaolelo Kuikawa ia David Kalakaua i Moi no Hawaii.

Haunaele nui ma Halekauwila no ke koho ia ana o Kalakaua i Moi, a pau kekahi poe Lunamakaainana i ka eha.

Feberuari 13, hoohikiia o Kalakaua ma Kinau Hale.

Feberuari 14, hookohuia ke keiki alii W. P. Leleiohoku i Hooilina Moi.

Aperila 3, make o Miss M. C. Ogden ma Honolulu, he 82 ona mau makahiki. Oia kekahi o na misionari o ka puulu helu elua.

Iune, hooholoia ke kanawai e pili ana no ka ae ana i ke puhiia o ka rama ma na mahiko.

Hooholoia ka Bila Aie Miliona.

Iulai 5, make ka wahine a Rev. D. Dole ma Honolulu, he 61 ona mau makahiki. Hiki mai oia maanei i ka makahiki 1837.

Okatoba, noonoo hou ia ke Kuikahi Panailike me Amerika, a ma ka la 19, hoounaia na Hon. E. H. Allen me H. A. P. Carter, he mau Komisina ma Wasinetona.

Novemaba 17, holo makaikai aku ka Moi Kalakaua i Amerika.

1875 Ianuari, hoopuka mua ia ka Alemanaka Hawaii.

Feberuari 15, hoi mai la ka Moi Kalakaua mai Amerika mai.

Mei 15, hoounaia ka rama mua i hanaia ma Hawaii nei no Bremen. Ma ka mahiko o Heeia kahi i hanaia ai ua rama nei.

Novemaba, holo hou no ka Hon. E. H. Allen no Wasinetona no na mea e pili ana i ke Kuikahi Panailike.

Okatoba 16, hanau ka mea Kiekie ke Kama'liiwahine Victoria Kawekiu Kaiulani Cleghorn.

1876 Iune 17, hooholoia ke Kuikahi Panailike me Amerika Huipuia, a aponoia e ka Senate Augate 14.

Sepatemaba 18, ka waiwai mua loa ma ka moku *Cyane*, mai Amerika Huipuia, i hookomo ia iloko o Honolulu, malalo o ke Kuikahi Panailike.

Okatoba 13, make o Mrs. L. G. Kakina, ka hope loa o ka Puali Misionari mua loa i hiki mai—he aneane he 81 makahiki.

Novemaba 8, kukulu a hoohui ia ka Ahahui o Kapiolani Paka.

1877 Ianuari 2, hoomaka ka mana ana o ke Kanawai Hoailona Kuni Aupuni.
Ianuari 31, waiho ka Hon. E. H. Allen i ka noho Lunakanawai Kiekie; a o Hon. C. C. Harris kai noho aku ma ia wahi.
Feberuari 2, ka holo ana o ka Mea Mahaloia E. H. Allen, ma ke ano Kuhina Noho ma Wasinetona.
Feberuari, hu ka Pele mai ke kiekiena o Mauna Loa; a kahe i kai o Kona, a hoea i ke kai, e kokoke ana i Kaawaloa.
Maraki, make ka Rev. B. W. Paleka, kekahi o na Misionari o ka Puali o 1833.
Aperila 9, make ka Mea Kiekie ke Keiki Alii Wm. Pitt Leleiohoku, ka Hooilina o ka Noho Alii, he 22 makahiki.
Mei 10, ke Kai Hoee a puni na Paemoku, me ka poino o na ola ma Hilo.
Iulai 4, weheia ka Auwai o Hamakua, Haiku, Maui.
Iulai 23, hoomaka ka uwea olelo mai Haiku a Makawao.
Augate 14, Ku mai ka mokuahi Likelike mai Kapalakiko mai.
Okatoba 12, hoomahuahua ia ka dute o na waiwai komo mai i ka pa 25 hapahaneri.
Dekemaba 18, pauahi nui ma Ainahou, he $258,700 ke poho.
1878 Ianuari 18, hauoli Keneturia o ko Kapena Kuke ike mua ana i keia Paemoku.
Ianuari 28, ili ka moku kiapa Amerika H. N. Carleton ma Molokai, i holo mai Hongkong mai, me 380 ohua.
Iune 1, weheia na puka o ka Hale Banako o Bihopa ma.
Augate 26, make ka Rev. D. Dole ma Kapaa, Kauai, he 70 ona makahiki.
Novemaba 3, ili ka moku kalepa Pelekane Eskbank mawaho ae o Leahi, me ka piha ukana mikini.
1879 Maraki 1, weheia ke Keena Heluhelu a Hoahu Buke o Honolulu.
Iune 2, wehe mua ia ka Halepule Pake ma Honolulu.
Hu mua loa ka wai o na punawai aniani ma Honouliuli, Ewa.
Iulai 16, make o Kapena Maki, he 67 ona mau makahiki.
Iulai 17, hoomaka ka holo ana o ke kaaahi o Kahului me Wailuku.
Dekemaba 31, hoomoe ia ka pohaku kihi o ka Hale Alii Hou.
1880 Sepatemaba 4, make o Mrs. Fanny Young Naea, ka makuahine o ka Moiwahine Ema, he 76 ona makahiki.
Okatoba, hoomaka ia ka Telepone bele ma Honolulu.
Novemaba 5, hu ka Pele i Mauna Loa, a iho i kai o Hilo.
1881 Ianuari 20, holo ke Alii ka Moi me na Ukali no ke kaapuni i ka honua.
Feberuari 2, puka ka mai Hebera mai Kina mai ma ka mokuahi Meifoo.
Aperila 8, hoomoe ia ka pohaku kihi o ka Lunalilo Home.
Iulai 2, make ka Lunakanawai Kiekie Hailaki, he 59 makahiki.
Okatoba 29, hoi mai ka Moi ma ka manuwa Amerika Benicia.
Novemaba 5, hookohuia ka Hon. A. F. Judd i Lunakanawai Kiekie.
1882 Komo o Hawaii iloko o ka Hui Oihana Pooleta me na Aupuni e.
Hoomaka ke kaaahi o Kohala.
Sepatemaba 28, hoomoeia ka Pohaku kihi o ka Hale Hui o ka Hui Kristiano Opiopio.
Okatoba 11, ili ka moku Pelekane Niagara ma ke awa o Honolulu, me ka piha i ka ukana.
Weheia o Lunalilo Home.

1882 Dekemaba 2, make o Rev. Titus Coan, kekahi o na Misionari kahiko ma Hilo; he 81 ona makahiki.

1883 Ianuari 1, make ka Mea Mahaloia E. H. Allen, Kuhina Hawaii ma Wasinetona, he 79 makahiki.

Feberuari 12, poniia ke Alii ka Moi Kalakaua a me ke Alii ka Moiwahine Kapiolani.

Feberuari 15, kukalaia ke kii hoomanao o Kamehameha I.

Mei 1, hoomakaia ke dala Oihana Leta.

Mei 15, make ke Alii ka Mea Kiekie Ruth Keelikolani, i Kailua, Hawaii, he 58 makahiki.

1884 Augate 12, make ka Rev. W. P. Alekanedero, kekahi o na lala o ka Puali Misionari o 1832.

Okatoba 17, make o Mrs. B. Pauahi Bishop; ka hope loa o na pilikoko o na Kamehameha.

Make ke Kamaliiwahine Kekaulike, kaikaina o ka Moiwahine Kapiolani.

1885 Ianuari 31, make o Mrs. Lowell Smith, kekahi o na hoa o ka Puali Misionari o 1883; he 76 makahiki.

Feberuai 7, make ka Rev. S. C. Damon, ke kahunapule o na luina ma Honolulu mai ka 1842 mai; he 70 makahiki.

Aperila 25, make ke Aliiwahine Ema.

Iulai 18, holo ka huakai makaikai a Liliuokalani i Nihoa, a huli hoi mai i ka la 26, maluna o ka mokuahi Iwalani.

Augate 26, hooholoia ka oihana dala pooleta a hiki i Enelani.

1886 Maraki 6, he mau olai me ka hanee ana o na luapele o Kilauea, a pau loa ka *a* o ka pele.

Aperila 18, ke ahi nui ma Honolulu; pau ka hapanui o na kauhale Pake, kekahi hapanui o na wahi oihana nui, a me ka halepule o Polelewa.

Iune 23, hoomaka hou ka Pele e *a* iluna o Kilauea.

Sepatemaba 20, ka hoohui ia ana o ka Mokupuni Papapa (Ocean Island) me Hawaii nei.

Novemaba 16, hauoli nui no ke 50 o na la hanau o ke Alii ka Moi Kalakaua.

1887 Iauuari 15, kahe ka Pele mailuna mai o Mauna Loa, kahe aku la mawaena o Kahuku a me Kau a hoea i ke kai.

Feberuari 2, make ke Kama'liiwahine Likelike, he 36 makahiki.

Holo ka huakai pili Aupuni no Samoa.

Aperila 12, holo ka Moiwahine me ke Kama'liiwahine Liliuokalani me na Ukali no Enelani, ma Amerika Huipuia aku, ma ka mokuahi Australia

Iune 30, halawai nui a ka poe o Honolulu e kauoha ana i ka Moi e hoopau i ka Aha Kuhina o Kipikona, a e kukala ia ke Kumukanawai hou.

Iulai 1, Hookohuia ka Aha Kuhina Hou, o W. L. Green ke Kuhina Nui.

Iulai 6, kakau ka Moi i kona inoa i ke Kumukanawai Hou.

Iulai 27, huli hoi mai ka Moiwahine Kapiolani a me ka Mea Kiekie ke Kama'liiwahine Liliuokalani a me na Ukali.

Sepatemaba 12, ke koho balota mua loa ana a puni ka Paemoku malalo o ke Kumukanawai Hou.

Novemaba 3, weheia ka Ahaolelo mua malalo o ke Kumukanawai hou.

ma W

ah


Phillips Library
3 6234 00137727 7



DIAMOND HEAD, NEAR HONOLULU.